

TABEL DE CONCORDANȚĂ

| 1 | Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse <i>Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului din 16 noiembrie 2009 de instituire a unui regim comunitar de scutiri de taxe vamale, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 324 din 10 decembrie 2009;</i> | 2 | Titlul proiectului de act normativ național Proiectul cu privire la Codul vamal | 3 | Gradul general de compatibilitate: parțial compatibil | | | | Autoritatea/ persoana responsabilă |
|--|---|---------------------------|--|--------------|--|--|--|--|------------------------------------|
| Actul Uniunii Europene | Proiectul de act normativ național | Gradul de compatibilitate | Diferențele | Observațiile | Autoritatea/ persoana responsabilă | | | | |
| <p>4</p> <p>Reg.1186/2009 Articolul 1</p> <p>Prezentul regulament prevede acele cazuri în care, datorită unor împrejurări deosebite, se acordă scutirea de la plata taxelor la import și la export, precum și exceptarea de la măsurile adoptate în temeiul articolului 133 din tratat atunci când mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt exportate în afara teritoriului vamal al Comunității.</p> | <p>5</p> <p>Articolul 196. Domeniul de aplicare</p> <p>Prezentul capitol prevede cazurile în care, se acordă scutirea de drepturi de import atunci când mărfurile sunt puse în liberă circulație sau sunt exportate în afara teritoriului vamal.</p> | 6 | 7 | 8 | 9 | | | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 2</p> <p>(1) În sensul prezentului regulament: (a) „taxe la import” înseamnă taxele vamale și taxele cu efect echivalent, precum și prelevările agricole și alte impuneri la import prevăzute în cadrul politicii agricole comune sau în cadrul</p> | <p>Articolul 198. Noțiuni principale</p> <p>În sensul prezentului capitol: 1) bunuri personale - orice obiect destinat uzului sau consumului personal al persoanelor sau necesităților lor casnice, inclusiv următoarele: a) bunuri de uz gospodăresc,</p> | Compatibil | Compatibil | Compatibil | Ministerul Finanțelor Șef al Direcției politicii fiscal și vamale Corina Alexa Tel: 022 022 26 27 92 | | | | |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>înțelegerilor specifice aplicabile anumitor mărfuri rezultate din prelucrarea produselor agricole;</p> <p>(b) „taxe la export” înseamnă prelevările agricole și alte impuneri la export prevăzute în cadrul politicii agricole comune sau în cadrul înțelegerilor specifice aplicabile anumitor mărfuri rezultate din prelucrarea produselor agricole;</p> <p>(c) „bunuri personale” înseamnă orice fel de proprietate destinată uzului personal al persoanelor în cauză sau necesităților casnice.</p> <p>„Bunuri personale” reprezintă, în special, următoarele:</p> <p>(i) bunuri de uz gospodăresc;</p> <p>(ii) biciclete și motociclete, vehicule particulare cu motor și remorcile lor, rulote de camping, bărci de agrement și avioane particulare.</p> <p>Bunurile de uz gospodăresc destinate cerințelor familiale uzuale, animalele de casă și animalele de călărie, precum și instrumentele portabile utilizate în artele aplicate sau liberale de care persoana respectivă are nevoie în exercitarea ocupației sau profesiei.</p> <p>(d) „bunuri de uz gospodăresc” înseamnă efectele personale, lenjerie de pat, mobilier și echipament destinat uzului personal al persoanelor respective sau satisfacerii necesităților lor gospodărești;</p> <p>(e) produse alcoolice” înseamnă produsele (bere, vinuri, aperitive pe bază de vin sau alcool, rachiu, lichioruri sau băuturi spirtoase etc.)</p> | <p>inclusiv cele destinate cerințelor normale de aprovizionare ale unei familii, animalele de casă și animalele de călărie, precum și instrumentele portabile utilizate în artele aplicate sau liberale de care persoana respectivă are nevoie în exercitarea ocupației sau profesiei sale;</p> <p>b) biciclete și motociclete, vehicule particulare cu motor și remorcile lor, rulote de camping, bărci de agrement și avioane particulare.</p> <p>Bunurile personale nu trebuie să indice, prin natură sau cantitate, faptul că sunt importate în vederea comercializării.</p> <p>2) bunuri de uz gospodăresc - obiecte destinate uzului sau consumului personal, lenjerie de pat, mobilier și echipament destinat uzului personal al persoanelor respective sau satisfacerii necesităților lor gospodărești;</p> <p>3) produse alcoolice - produsele care sunt încadrate la pozițiile tarifare 2203 00 - 2208 din Nomenclatura combinată a mărfurilor a Republicii Moldova.</p> | | |
|---|--|--|--|

| | | | | |
|--|---|------------|--|--|
| <p>care sunt încadrate la pozițiile 2203-2208 din Nomenclatura combinată. (2) În absența unor dispoziții contrare din prezentul regulament, pentru punerea în aplicare a titlului II, „fără terță” înglobează și părțile din teritoriul statelor membre excluse din teritoriul vamal al Comunității în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (1).</p> | | | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 3</p> <p>În conformitate cu articolele 4-11, bunurile personale importate de persoanele fizice care își mută reședința obișnuită dintr-o țară terță pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise fără plata taxelor la import.</p> | <p>Articolul 199. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>În conformitate cu articolele 200-207, bunurile personale importate de persoanele fizice care își schimbă domiciliul sau reședința dintr-o țară străină pe teritoriul vamal sunt scutite de drepturi de import.</p> | Compatibil | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 4</p> <p>Scutirea de taxe vamale se limitează la bunurile personale care:</p> <p>(a) cu excepția cazurilor speciale justificate de anumite împrejurări, s-au aflat în posesia și, în cazul bunurilor neconsumabile, în folosința persoanei respective la reședința anterioară cu cel puțin șase luni înainte de încetarea reședinței obișnuite din țara terță de plecare;</p> <p>(b) sunt destinate a fi folosite în același scop la noua reședință obișnuită.</p> <p>Pe lângă aceasta, statele membre pot condiționa scutirea de faptul că</p> | <p>Articolul 200. Limitări</p> <p>Scutirea de drepturi de import se limitează la bunurile personale care:</p> <p>a) au fost în proprietatea persoanei și, în cazul bunurilor neconsumabile, au fost utilizate de persoana respectivă la locul vechiului domiciliu sau reședinței anterioare cu cel puțin 6 luni înainte de data la care a încetat să aibă domiciliu sau reședința în țara străină de proveniență. Excepție de la această regulă fac cazurile particulare justificate de circumstanțe, aprobate de Ministerul Afacerilor Interne sau de Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, după caz;</p> <p>b) sunt destinate a fi folosite în același scop la noul domiciliu sau reședință.</p> | Compatibil | | |

| | | | | | |
|---|---|-------------------|--|--|--|
| <p>buurile respective au suportat, fie în țara de origine, fie în țara de plecare, taxele vamale și/sau fiscale la care sunt supuse în mod normal.</p> | | | | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 5 (1) Scutirea poate fi acordată numai persoanelor a căror reședință obișnuită a fost în afara teritoriului vamal al Comunității pe parcursul unei perioade neîntrerupte de cel puțin 12 luni. (2) Cu toate acestea, autoritățile competente pot acorda o excepție de la regula prevăzută la alineatul (1), în cazul în care intenția persoanei respective a fost în mod clar aceea de a locui în afara teritoriului vamal al Comunității pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni.</p> | <p>Articolul 201. Subiectul scutirii de drepturi de import (1) Pot beneficia de scutire de drepturi de import doar persoanele fizice care au avut domiciliul sau reședința în afara Republicii Moldova cel puțin 12 luni consecutive. (2) Ministerul Afacerilor Interne sau după caz, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene pot acorda o excepție de la regula prevăzută la alin.(1), în cazul în care intenția persoanei respective a fost în mod cert aceea de a locui în afara teritoriului vamal pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 6 Nu se acordă scutiri pentru: (a) produsele alcoolice; (b) tutun sau produsele pe bază de tutun; (c) mijloacele de transport comerciale; (d) articolele folosite în exercitarea unei ocupații sau profesii, altele decât instrumentele portabile utilizate în artele aplicate sau liberale.</p> | <p>Articolul 202. Prohibiții pentru acordarea scutirii de drepturi de import Scutirea de drepturi de import nu se acordă pentru: a) produse alcoolice; b) tutun și produse din tutun; c) mijloace de transport cu destinație comercială; d) bunuri folosite pentru exercitarea meseriei sau profesiei, altele decât instrumentele portabile în artele aplicate sau liberale.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | |
|--|---|-------------------|--|--|
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 7</p> <p>(1) Excepând cazurile speciale, scutiile se acordă numai în cazul bunurilor personale aflate în circulație timp de 12 luni de la data la care persoana respectivă își stabilește reședința obișnuită pe teritoriul vamal al Comunității.</p> <p>(2) Bunurile personale pot fi puse în liberă circulație în mai multe trimiteri separate pe parcursul perioadei menționate la alineatul (1).</p> | <p>Articolul 203. Restricții privind obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Cu excepția cazurilor particulare reglementate în prezentul capitol, precum și cel prevăzut la articolul 205 alin.(1), scutirea nu se acordă decât pentru bunurile personale introduse pe o perioadă de 12 luni începând cu data stabilirii domiciliului sau reședinței pe teritoriul vamal.</p> <p>(2) Bunurile personale pot fi puse în liberă circulație în mai multe trimiteri separate pe parcursul perioadei menționate la alin.(1).</p> | <p>Compatibil</p> | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 8</p> <p>(1) Bunurile personale admise în regim de scuire de taxe vamale nu pot fi împrumutate, constituite garanție, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, fără înștiințarea în prealabil a autorităților competente, decât după scurgerea a 12 luni de la data la care a fost acceptată intrarea în liberă circulație.</p> <p>(2) Orice împrumut, constituire de garanție, închiriere sau transfer, efectuate înaintea expirării termenului menționat la alineatul (1), atrage după sine plata taxelor la import corespunzătoare asupra bunurilor respective, la nivelul în vigoare la data împrumutului, constituirii garanției, închirierii sau transferului, în funcție de tipul bunurilor și de valoarea în vamă stabilită și acceptată la data respectivă de către autoritățile competente.</p> | <p>Articolul 204. Restricții de acordare a scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Până la expirarea termenului de 12 luni de la data declarației de punere în liberă circulație, bunurile personale scutite de drepturi de import nu pot fi împrumutate, gajate, date în locațiune, comodat, închiriate, cesionate, transmise, contra cost sau cu titlu gratuit, fără înștiințarea în prealabil a Serviciului Vamal.</p> <p>(2) În cazul în care bunurile au fost împrumutate, gajate, date în locațiune, comodat, închiriate, cesionate, transmise, contra cost sau cu titlu gratuit, înainte de expirarea termenului prevăzut la alin.(1), persoana menționată la articolul 201 achită drepturile de import aferente bunurilor respective, conform cotelor drepturilor de import în vigoare la data schimbării destinației, la valoarea în vamă determinată de Serviciul Vamal la momentul introducerii bunurilor în cauză.</p> | <p>Compatibil</p> | | |

| | | | | | |
|---|--|-------------------|--|--|--|
| <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 9</p> <p>(1) Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1), se pot acorda scutiri privind bunurile personale intrate în circulație înainte ca persoana respectivă să-și stabilească reședința obișnuită pe teritoriul vamal al Comunității, cu condiția ca aceasta să se angajeze să-și stabilească reședința obișnuită pe acest teritoriu în termen de șase luni. Un asemenea angajament este însoțit de o garanție, forma și valoarea acesteia urmând a fi stabilite de autoritățile competente.</p> <p>(2) În cazul aplicării dispozițiilor alineatului (1), perioada stabilită la articolul 4 litera (a) se calculează de la data la care bunurile personale sunt aduse pe teritoriul vamal al Comunității.</p> | <p>Articolul 205. Derogări</p> <p>(1) Prin derogare de la articolul 203 alin.(1), scutirea poate fi acordată pentru bunurile personale introduse înainte de stabilirea domiciliului sau reședinței pe teritoriul vamal, pe baza angajamentului scris privind intenția persoanei interesate de a se stabili efectiv într-un termen de 6 luni pe teritoriul Republicii Moldova și a acordului Ministerului Afacerilor Interne sau al Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene, după caz. Acest angajament este însoțit de o garanție ale cărei formă și cuantum sunt stabilite de Serviciul Vamal.</p> <p>(2) În cazul aplicării alin.(1), termenul de 6 luni prevăzut la articolul 200 lit.a) se calculează de la data introducerii bunurilor personale pe teritoriul vamal.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 10</p> <p>(1) Atunci când, datorită angajamentelor profesionale, persoana în cauză părăsește țara unde și-a avut reședință obișnuită fără a-și stabili simultan reședința obișnuită pe teritoriul vamal al Comunității, având totuși intenția de a face în final acest lucru, autoritățile competente pot autoriza admiterea în regim de scutire de taxe vamale a bunurilor personale pe care persoana în cauză le transferă în acest scop pe teritoriul menționat.</p> <p>(2) Admiterea în regim de scutire de taxe vamale a bunurilor personale menționate la alineatul (1) se acordă în conformitate cu condițiile enumerate</p> | <p>Articolul 206. Condiții privind stabilirea domiciliului pe teritoriul vamal</p> <p>(1) În situația în care, datorită angajamentelor profesionale, persoana fizică părăsește țara străină unde aceasta avea vechiul domiciliu sau reședința anterioară, după caz, fără să-și stabilească simultan domiciliul sau reședința pe teritoriul vamal, dar cu intenția de a se stabili ulterior, în baza unui angajament scris al acesteia, Serviciul Vamal permite introducerea cu scutire de drepturi de import a bunurilor personale care sunt transferate cu acest scop în teritoriul vamal.</p> <p>(2) Introducerea bunurilor personale menționate la alin.(1) cu beneficierea de scutire de drepturi de import se acordă în conformitate cu condițiile enumerate la</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|--|--|--|
| <p>la articolele 3-8, astfel:</p> <p>(a) termenele stabilite la articolul 4 litera (a) și la articolul 7 alineatul (1) se calculează de la data la care bunurile personale sunt aduse pe teritoriul vamal al Comunității;</p> <p>(b) termenul menționat la articolul 8 alineatul (1) se calculează de la data la care persoana respectivă își stabilește efectiv reședința obișnuită pe teritoriul vamal al Comunității.</p> <p>(3) Admiterea în regim de scutire de taxe vamale face, de asemenea, obiectul unui angajament din partea persoanei respective cu privire la faptul că își va stabili efectiv reședința obișnuită pe teritoriul vamal al Comunității într-un termen stabilit de autoritățile competente în funcție de împrejurări. Autoritățile competente pot solicita ca angajamentul să fie însoțit de o garanție, forma și valoarea acesteia urmând a fi stabilite de acestea.</p> | <p>articolele 199-204, inclusiv:</p> <p>a) termenele prevăzute la articolul 200 lit.a) și la articolul 203 alin.(1) sunt calculate începând de la data importului bunurilor personale pe teritoriul vamal;</p> <p>b) termenul prevăzut la articolul 204 alin.(1) este calculat începând de la data efectivă a stabilirii domiciliului sau reședinței ale persoanei interesate pe teritoriul vamal.</p> <p>(3) Scutirea de drepturi de import se acordă în baza angajamentului scris al persoanei fizice cu privire la faptul că își stabilește efectiv domiciliul sau reședința pe teritoriul vamal într-un termen stabilit de Ministerul Afacerilor Interne sau Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, după caz.</p> <p>(4) Angajamentul este însoțit de o garanție de forma stabilită în art.101.</p> | | | | |
| <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 11</p> <p>Autoritățile competente pot deroga de la articolul 4 literele (a) și (b), articolul 6 literele (c) și (d) și articolul 8 atunci când o persoană trebuie să își transfere reședința obișnuită dintr-o țară terță pe teritoriul vamal al Comunității, în urma unor împrejurări politice excepționale.</p> | <p>Articolul 207. Cazuri speciale</p> <p>Ministerul Afacerilor Interne sau Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, după caz, poate să acorde excepții de la prevederile articolului 200 lit.a) și b), de la articolul 202 lit.c) și d) și de la articolul 204 în cazul în care, ca urmare a circumstanțelor politice sau alte situații excepționale, o persoană fizică este determinată să-și schimbe vechiul domiciliu dintr-o țară străină pe teritoriul vamal.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 12</p> | <p>Articolul 208. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | |
|---|--|-------------------|--|
| <p>(1) Sub rezerva articolelor 13-16, trusourile și bunurile de uz gospodăresc, indiferent dacă sunt noi sau nu, aparținând unei persoane care își transferă reședința obișnuită dintr-o țară terță pe teritoriul vamal al Comunității cu ocazia căsătoriei, sunt admise fără plata taxelor la import.</p> <p>(2) De asemenea, se admit cu scutire de taxe la import, sub aceleași rezerve, cadourile oferite în mod obișnuit cu ocazia unei căsătorii, care sunt primite de către o persoană care îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (1) din partea unor persoane care își au reședința obișnuită într-o țară terță. Cu toate acestea, valoarea fiecărui cadou admisibil cu scutire de taxe nu poate depăși 1 000 de euro.</p> | <p>(1) Sunt scutite de drepturi de import, în condițiile articolului 209-212, trusourile și bunurile de uz gospodăresc, indiferent dacă sunt noi sau nu, aparținând unei persoane care își schimbă domiciliul sau reședința dintr-o țară străină pe teritoriul vamal cu ocazia căsătoriei sale.</p> <p>(2) Se admit cu scutire de drepturi de import, în condițiile articolului 209-212, cadourile oferite în mod obișnuit cu ocazia căsătoriei, destinate unei persoane care se încadrează în condițiile prevăzute la alin.(1), de către persoanele care au domiciliul și/sau reședința într-o țară străină. Valoarea fiecărui cadou admis cu scutire de drepturi de import nu poate depăși 1 000 euro.</p> | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 13</p> <p>Scutirea menționată la articolul 12 poate fi acordată numai persoanelor:</p> <p>(a) a căror reședință obișnuită a fost în afara teritoriului vamal al Comunității pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni. Totuși, se pot acorda derogări de la această normă, dacă intenția persoanei respective era în mod clar de a locui în afara teritoriului vamal al Comunității pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 luni;</p> <p>(b) care fac dovada căsătoriei.</p> | <p>Articolul 209. Subiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 208 se acordă persoanelor care:</p> <p>a) au domiciliul în afara teritoriului Republicii Moldova de cel puțin 12 luni consecutive; și</p> <p>b) fac dovada căsătoriei lor.</p> <p>(2) Ca excepție de la alin.(1) lit.a) al prezentului articol, scutirea de drepturi de import poate fi acordată în baza avizului Ministerului Afacerilor Interne pe baza declarației pe propria răspundere a persoanei fizice în cauză, din care să rezulte că intenția de a avea domiciliul sau reședința în afara Republicii Moldova pentru o perioadă de cel puțin 12 luni consecutive a fost certă și reală.</p> | <p>Compatibil</p> | |

| | | | | |
|--|--|-------------------|--|--|
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 14</p> <p>Nu se acordă scutiri pentru produsele alcoolice, tutun sau produsele pe bază de tutun.</p> | <p>Articolul 210. Prohibiții pentru acordarea scutirii de drepturi de import</p> <p>Nu se acordă scutiri de drepturi de import pentru produsele alcoolice, tutun și produse din tutun.</p> | <p>Compatibil</p> | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 15</p> <p>(1) Cu excepția cazurilor deosebite, se acordă scutiri numai în cazul bunurilor intrate în liberă circulație:</p> <p>(a) nu mai devreme de două luni înainte de data fixată pentru căsătorie (în acest caz scutirea este condiționată de depunerea unei garanții corespunzătoare a cărei formă și valoare sunt stabilite de autoritățile competente); și</p> <p>(b) nu mai târziu de patru luni de la data căsătoriei.</p> <p>(2) Bunurile menționate la articolul 12 pot fi puse în liberă circulație în mai multe transporturi separate în cadrul termenului menționat la alineatul (1) al prezentului articol.</p> | <p>Articolul 211. Condiții speciale de acordare a scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Cu excepția cazurilor excepționale, scutirea de drepturi de import se acordă doar pentru bunurile care îndeplinesc următoarele condiții:</p> <p>a) au fost puse în liberă circulație pe teritoriul vamal cu cel mult 2 luni înainte de data stabilirii pentru căsătorie. În acest caz, scutirea este acordată numai în baza unei garanții de forma stabilită în art.101;</p> <p>b) au fost introduse pe teritoriul vamal nu mai târziu de 4 luni de la data căsătoriei.</p> <p>(2) Introducerea bunurilor prevăzute la articolul 208 poate fi făcută în mai multe trimiteri separate în termenul prevăzut la alineatul (1).</p> | <p>Compatibil</p> | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 16</p> <p>(1) Bunurile personale admise cu scutire de taxe vamale în temeiul articolului 12 nu pot fi împrumutate, constituite garanție, închiriate sau transferate, contra cost sau gratuit, fără înștiințarea în prealabil a autorităților competente, decât după scurgerea a 12 luni de la data la care a fost acceptată intrarea în liberă</p> | <p>Articolul 212. Resticții de acordare a scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Până la expirarea termenului de 12 luni calculat de la data declarației de punere în liberă circulație, bunurile personale care au beneficiat de scutire de drepturi de import în condițiile prevăzute în articolul 215 nu pot fi împrumutate, gajate, date în locațiune, comodat, închiriate, cesionate, transmise contra cost sau cu titlu gratuit, fără înștiințarea în prealabil a</p> | <p>Compatibil</p> | | |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|--|--|--|
| <p>circulație.</p> <p>(2) Orice împrumut, constituire de garanție, închiriere sau transfer, efectuate înaintea expirării termenului menționat la alineatul (1), atrage după sine plata taxelor la import corespunzătoare asupra bunurilor respective, la nivelul în vigoare la data împrumutului, constituirii garanției, închirierii sau transferului, în funcție de tipul bunurilor și de valoarea în vamă stabilită și acceptată la data respectivă de către autoritățile competente.</p> | <p>Serviciului Vamal.</p> <p>(2) În cazul în care bunurile au fost împrumutate, gajate, date în locațiune, comodat, închiriate, cesionate, transmise contra cost sau cu titlu gratuit, înainte de expirarea termenului prevăzut la alineatul (1), persoana fizică menționată la articolul 209 achită drepturile de import aferente bunurilor respective, conform cotelor impozitelor și taxelor în vigoare la data schimbării destinației, la valoarea în vamă determinată de Serviciul Vamal la momentul introducerii bunurilor în cauză.</p> | | | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 17</p> <p>(1) Sub rezerva articolelor 18, 19 și 20, bunurile personale dobândite pe cale succesorală de către o persoană fizică cu reședința obișnuită pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise cu scutire de taxe la import.</p> <p>(2) În sensul alineatului (1), „bunuri personale” înseamnă toate bunurile menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c), care constituie patrimoniul persoanei decedate.</p> | <p>Articolul 213. Obiectul scutirii</p> <p>(1) Sunt scutite de drepturi de import, în condițiile articolului 214-216, bunurile personale obținute prin moștenire de o persoană fizică având domiciliul sau reședința pe teritoriul vamal.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 18</p> <p>Nu se acordă scutiri de taxe vamale pentru:</p> <p>(a) produsele alcoolice;</p> <p>(b) tutun și produsele pe bază de tutun;</p> <p>(c) mijloacele de transport comerciale;</p> <p>(d) articolele folosite în exercitarea</p> | <p>Articolul 214. Prohibiții la acordarea scutirii</p> <p>Nu se acordă scutire de drepturi de import pentru:</p> <p>a) produse alcoolice;</p> <p>b) tutun și produse din tutun;</p> <p>c) mijloace de transport cu destinație comercială;</p> <p>d) bunuri folosite pentru exercitarea</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|--|---|-------------------|-------------------|--|--|
| <p>unei meserii sau profesii, altele decât instrumentele portabile utilizate în artele aplicative sau liberale, care au fost necesare în exercitarea ocupației sau profesiei persoanei decedate;</p> <p>(e) stocurile de materii prime și produse finite și semifinite;</p> <p>(f) șeptel și stocurile de produse agricole care depășesc cantitățile destinate cerințelor uzuale ale familiei.</p> | <p>meserii sau profesii, altele decât instrumentele portabile necesare pentru exercitarea meseriei sau profesiei defunctului;</p> <p>e) stocurile de materii prime și de produse finite sau semifabricate;</p> <p>f) animalele (șeptelul) vii și stocurile de produse agricole ce depășesc cantitățile corespunzătoare unei aprovizionări familiale normale.</p> | | | | |
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 19</p> <p>(1) Scutirea de taxe vamale se acordă numai bunurilor personale intrate în liberă circulație nu mai târziu de doi ani de la data la care persoana respectivă dobândește dreptul de dobândire (închiderea succesiunii).</p> <p>Totuși, acest termen poate fi prelungit de către autoritățile competente pe baza unor motive speciale.</p> <p>(2) Bunurile personale pot fi importate în mai multe transporturi separate în cadrul termenului menționat la alineatul (1).</p> | <p>Articolul 215. Restricții la acordarea scutirii</p> <p>(1) Scutirea de drepturi de import se acordă numai bunurilor personale puse în liberă circulație nu mai târziu de 2 ani de la data la care persoana respectivă dobândește dreptul la patrimoniul succesoral (devine proprietarul bunurilor respective).</p> <p>(2) Bunurile personale pot fi importate în mai multe trimiteri separate în termenul menționat la alineatul (1).</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Reg.1186/2009 Articolul 20</p> <p>Articolele 17, 18 și 19 se aplică, <i>mutatis mutandis</i>, bunurilor personale dobândite pe cale succesorală de persoanele juridice angajate într-o activitate nonprofit, stabilite pe</p> |
| | | | | <p>Articolul 216. Bunurile personale dobândite prin moștenire de persoane juridice</p> <p>Articolele 213 - 215 se aplică, <i>mutatis mutandis</i>, bunurilor personale dobândite prin moștenire de persoanele juridice care desfășoară activitate nonprofit, cu sediul pe teritoriul vamal.</p> | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>teritoriul vamal al Comunității.</p> | <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 21</p> <p>Uniformele, rechizitele și obiectele de uz casnic reprezentând obiecte uzuale din camerele studenților și aparținând elevilor și studenților care vin să locuiască pe teritoriul vamal al Comunității în vederea studiului și destinate uzului personal pe parcursul perioadei de studiu sunt admise cu scutire de taxe de import.</p> <p>(2) În sensul alineatului (1):</p> <p>(a) „elev sau student” înseamnă orice persoană înscrisă într-o instituție de învățământ pentru a urma cursurile la zi pe care aceasta le oferă;</p> <p>(b) „îmbrăcăminte” înseamnă lenjerie de corp sau așternuturi de pat, precum și articole de îmbrăcăminte, noi sau vechi;</p> <p>(c) „rechizite” înseamnă obiecte și instrumente (inclusiv calculatoare și mașini de scris) folosite în mod normal de elevi și studenți în vederea studiilor.</p> | <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 22</p> <p>Scutirea de taxe vamale se acordă cel puțin o dată în fiecare an școlar.</p> | <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 23</p> <p>(1) Se admit cu scutire de taxe la</p> |
| <p>Articolul 217. Obiectul scutirii</p> <p>(1) Sunt scutite de drepturi de import hainele, rechizitele și obiectele de uz casnic aparținând elevilor și studenților și care vin să locuiască pe teritoriul vamal în vederea efectuării studiilor și destinate folosirii personale pe parcursul perioadei de studiu.</p> <p>(2) În sensul alineatului (1):</p> <p>a) elev sau student - orice persoană înscrisă într-o instituție de învățământ pentru a urma cursuri cu frecvență pe care aceasta le oferă;</p> <p>b) haine – îmbrăcămintea, lenjeria de corp, încălțăminte chiar dacă sunt noi sau nu;</p> <p>c) lenjeria de pat;</p> <p>d) rechizite - obiectele și instrumentele, inclusiv calculatoarele, folosite în mod normal de elevi și studenți pentru studiile lor.</p> | <p>Articolul 218. Frecvența acordării scutirii</p> <p>Scutirea de drepturi de import se acordă o dată în fiecare an școlar.</p> | <p>Articolul 219. Obiectul scutirii</p> <p>Se scutesc de drepturi de import, cu excepția prevederilor din articolul 227, furniturile de marfă expediate direct dintr-o</p> | <p>Articolul 217. Obiectul scutirii</p> <p>Articolul 218. Frecvența acordării scutirii</p> <p>Articolul 219. Obiectul scutirii</p> |
| <p>Compatibil</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Compatibil</p> |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|--|--|--|
| <p>import, sub rezerva articolului 24, transporturile compuse din mărfuri cu o valoare neglijabilă care se expediază direct dintr-o țară terță unui destinatar care se află în Comunitate.</p> <p>(2) În sensul alineatului (1), prin „mărfuri cu o valoare neglijabilă” se înțeleg mărfurile a căror valoare intrinsecă nu depășește 150 EUR în total pe transport.</p> | <p>fară străină unui destinatar care se află în Republica Moldova, care conțin bunuri a căror valoare intrinsecă nu depășește 150 euro în total pe transport.</p> | | | | |
| <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 24</p> <p>Scutirea de taxe vamale nu se aplică:</p> <p>(a) produsele alcoolice;</p> <p>(b) parfumurilor și apelor de toaletă;</p> <p>(c) tutunului sau produselor pe bază de tutun.</p> | <p>Articolul 20. Restricții la acordarea scutirii</p> <p>Scutirea de drepturi de import nu se acordă:</p> <p>a) produse alcoolice;</p> <p>b) tutun și produse din tutun;</p> <p>c) parfumuri și ape de toaletă.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 25</p> <p>(1) Sunt admise cu scutire de taxe de import, sub rezerva articolelor 26 și 27, mărfurile conținute în transporturi adresate dintr-o țară terță de către o persoană particulară unei alte persoane particulare aflate pe teritoriul vamal al Comunității, atâta timp cât este vorba despre importuri fără caracter comercial.</p> <p>(2) În sensul alineatului (1), „import fără caracter comercial” înseamnă importul care se referă la transporturile care, în același timp:</p> | <p>Articolul 221. Obiectul scutirii</p> <p>(1) Sunt scutite de drepturi de import, cu excepția mărfurilor menționate în articolele 222 și 223, loturile de mărfuri expediate de o persoană fizică dintr-o țară străină unei alte persoane fizice aflate pe teritoriul vamal, cu condiția ca acestea să nu fie cu caracter comercial.</p> <p>(2) În sensul alineatului (1), „import fără caracter comercial” înseamnă importul care se referă la expedierile care, cumulativ îndeplinesc următoarele condiții:</p> <p>a) prezintă un caracter ocazional;</p> <p>b) conțin mărfuri destinate exclusiv uzului personal al destinatarului sau</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|---|--|-------------------|--|--|--|
| <p>(a) prezintă un caracter ocazional;</p> <p>(b) conțin exclusiv mărfuri rezervate uzului personal sau familial al destinatarilor, iar natura sau cantitatea acestor mărfuri nu prezintă nicio intenție de ordin comercial;</p> <p>(c) sunt adresate de către expeditor destinatarului fără niciun fel de plată.</p> <p>Articolul 114</p> <p>Trimiterile expediate destinatarului prin scrisoare sau colet poștal și care conțin bunuri de o valoare totală care nu depășește 10 EUR pot fi exportate cu scutire de plata taxelor la export.</p> | <p>familiei sale;</p> <p>c) conțin mărfuri care prin natura sau cantitatea lor nu sunt destinate comercializării;</p> <p>d) sunt trimise de către expeditor către destinatar fără nici o obligație de plată;</p> <p>e) sunt constituite din mărfuri a căror valoare totală nu depășește 45 euro/lot marfă, inclusiv mărfurile menționate la articolul 223.</p> | | | | |
| <p>Reg.1186/2009</p> <p>Articolul 26</p> <p>Scutirea de taxe menționată la articolul 25 alineatul (1) se aplică la o valoare de 45 EUR pe transport, inclusiv valoarea mărfurilor menționate la articolul 27.</p> <p>Atunci când valoarea globală a mai multor mărfuri depășește, pe transport, valoarea indicată la alineatul (1), se acordă scutire de taxe până la suma acestei valori pentru mărfurile care, importate separat, ar fi putut beneficia de scutirea respectivă, dat fiind că valoarea unei mărfi nu se poate fracționa.</p> | <p>Articolul 222. Limitări de valoare în acordarea scutirii</p> <p>(1) Atunci când valoarea totală a mărfurilor din lot depășește valoarea prevăzută la articolul 221 alineatul (2) litera e), scutirea se acordă doar până la suma acestei valori pentru acele mărfuri care, importate separat, ar fi putut beneficia de scutire, ținând cont de faptul că valoarea mărfii nu poate fi fracționată.</p> <p>(2) Bunurile introduse peste limitele prevăzute la articolul 221 alineatul (2) litera e) sunt supuse drepturilor de import potrivit prevederilor legale în vigoare.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | | |
|---|---|-------------------|--|--|
| <p>Reg.1186/2009 Articolul 27</p> <p>În ceea ce privește mărfurile enumerate în continuare, scutirea de taxe menționată la articolul 25 alineatul (1) se limitează, pe transport, la cantitățile stabilite pentru fiecare dintre acestea:</p> <p>(a) produse din tutun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 50 de țigarete; — 25 de cigarillos (trabucuri cu o greutate maximă de 3 grame fiecare); — 10 trabucuri; — 50 de grame de tutun de fumat; sau <p>— o combinație proporțională a acestor produse diferite;</p> <p>(b) alcool și băuturi alcoolice:</p> <ul style="list-style-type: none"> — băuturi distilate și băuturi spirtoase cu o tărie alcoolică mai mare de 22 % vol; alcool etilic nedenaturat de 80 % vol și mai mult: 1 litru; sau — băuturi distilate și băuturi spirtoase, aperitive pe bază de vin sau de alcool, tafia, saké sau băuturi similare cu o tărie alcoolică de 22 % vol sau mai puțin; vinuri spumante, vinuri licoroase: 1 litru sau o combinație proporțională a acestor produse diferite; și — vinuri ușoare: 2 litri; | <p>Articolul 223. Restricții cantitative la acordarea scutirii</p> <p>Pentru mărfurile enumerate mai jos scutirea de drepturi de import este limitată, pe lot de marfă, la următoarele cantități:</p> <p>1) produse din tutun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 40 de țigarete; — 40 rezerve din tutun pentru dispozitive de încălzire a tutunului — 25 țigări de foi, — 10 trabucuri; — 50 de grame de tutun de fumat; <p>2) alcool și băuturi alcoolice:</p> <p>a) băuturi distilate și spirtoase cu o tărie alcoolică ce depășește 22% din volum; alcool etilic nedenaturat de 80% din volum și peste: 1 litru; sau</p> <p>b) băuturi distilate și spirtoase și aperitive pe bază de vin sau alcool, tafia, sake sau băuturi similare cu o tărie alcoolică ce nu depășește 22% din volum; vinuri spumante, lichioruri: 1 litru sau o combinație proporțională a acestor produse diferite; și</p> <p>c) vinuri liniștite: 2 litri;</p> <p>3) parfumuri: 50 ml sau apă de toaletă: 250 ml.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | |
|---|---|-------------------|--|--|

| | | | | | |
|--|---|---------------------------|--|--|--|
| <p>(c) — parfumuri: 50 de grame; sau — apă de toaletă: 0,25 litri.</p> | | | | | |
| <p>Reg. 1186/2009 Articolul 41 Bunurile aflate în bagaje personale ale călătorilor care vin dintr-o țară terță sunt admise cu scutire de taxe la import, cu condiția ca astfel de importuri să fie scutite de taxa pe valoarea adăugată (TVA) în temeiul legislației naționale adoptate în conformitate cu Directiva 2007/74/CE a Consiliului din 20 decembrie 2007 privind scutirea de taxa pe valoare adăugată și de accize pentru bunurile importate de către persoanele care călătoresc din țări terțe (1) JO L 346, 29.12.2007, p. 6. (1). Bunurile importate în teritoriile enumerate la articolul 6 alineatul (1) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (2) JO L 347, 11.12.2006, p. 1. (2) fac obiectul aceluiași dispoziții privind exonerarea de taxe ca și bunurile importate în orice alte părți ale teritoriului statului membru în cauză.</p> | <p>Articolul 224. Pragurile financiare (1) Bunurile aflate în bagaje personale ale călătorilor care vin dintr-o țară străină sunt scutite de drepturi de import, cu condiția ca acestea să nu fie introduse în scopuri comerciale și valoarea acestora să nu depășească 300 euro de persoană. (2) În cazul călătorilor care folosesc transportul aerian și al celor care folosesc transportul maritim, pragul financiar prevăzut la alineatul (1) este de 430 euro. (3) Ahunci când valoarea totală a mărfurilor din lot depășește valoarea prevăzută la alineatele (1) și (2), scutirea se acordă doar până la suma acestei valori pentru acele mărfuri care, importate separat, ar fi putut beneficia de scutire, înfând cont de faptul că valoarea unui articol individual nu poate fi fracționată. (4) Valoarea bagajelor personale ale călătorului, care sunt admise temporar sau sunt reimportate ca urmare a exportului lor temporar, precum și valoarea medicamentelor necesare călătorului pentru nevoile sale personale nu sunt luate în considerare în sensul aplicării scutirilor prevăzute la alineatele (1) și (2). (5) Prevederile prezentului articol se aplică și asupra călătorilor nerezidenți, cu prezentarea unei garanții pentru bunurile a căror valoare depășește pragul financiar prevăzut în alin.(1) și alin.(2).</p> | <p>Parțial Compatibil</p> | | | |

| | | | | |
|---|---|---------------------------|---|--|
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 43 Materialele educaționale, științifice și culturale enumerate în anexa II sunt admise cu scutire de taxe de import, cu condiția ca ele să fie destinate: (a) fie organizațiilor sau instituțiilor de învățământ, științifice și culturale de stat; (b) fie organizațiilor sau instituțiilor din categoriile specificate în dreptul fiecărui articol din coloana 3 a anexei II, cu condiția ca acestea să fi fost autorizate de către autoritățile competente ale statelor membre să primească asemenea articole scutite de taxe vamale.</p> | <p>Articolul 234. Restricții privind subiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Sunt scutite de drepturilor de import materialele educaționale, științifice sau culturale (bunuri culturale mobile) menționate în anexa nr.2 la prezentul cod, care sunt destinate:</p> <p>a) organizațiilor sau instituțiilor de învățământ, științifice și culturale de stat cu caracter educativ, științific sau cultural;</p> <p>b) instituțiilor sau organizațiilor care sunt desemnate de Ministerul Educației, Culturii și Cercetării să primească astfel de materiale scutite de drepturi de import.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 44</p> <p>(1) Se admit cu scutire de taxe la import, sub rezerva articolelor 45-49, instrumentele și aparatele științifice care nu sunt reglementate de articolul 43 și care sunt importate exclusiv în scopuri necomerciale.</p> <p>2) Scutirea de taxe vamale menționată la alineatul (1) se limitează la instrumentele și aparatele științifice care sunt destinate:</p> <p>(a) fie instituțiilor publice sau de utilitate publică care au drept principală activitate învățământul sau cercetarea științifică, precum și serviciilor unei instituții publice sau de utilitate publică care au drept principală activitate învățământul sau cercetarea științifică;</p> <p>(b) fie instituțiilor cu caracter privat</p> | <p>Articolul 235. Definirea instrumentelor sau aparatelor științifice</p> <p>În sensul aplicării articolelor 236 și 237:</p> <p>a) instrument sau aparat științific - orice instrument sau aparat care, datorită caracteristicilor tehnice obiective și rezultatelor pe care le poate obține, este în mod exclusiv sau în principal destinat activităților științifice;</p> <p>b) importate exclusiv în scopuri necomerciale - instrumentele sau aparatele științifice definite la litera a), destinate a fi utilizate în scop de învățământ sau de cercetare științifică, efectuate fără scop lucrativ.</p> | <p>Parțial compatibil</p> | | |

| | | | | | |
|--|--|---------------------------|--|--|--|
| <p>care au drept principală activitate învățământul sau cercetarea științifică, autorizate de către autoritățile competente ale statelor membre pentru a primi aceste obiecte cu scutire de taxe vamale.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 45</p> <p>De asemenea, scutirea de taxe vamale menționată la articolul 44 alineatul (1) se aplică: (a) pieselor de schimb, elementelor sau accesoriilor specifice care se adaptează instrumentelor sau aparatelor științifice, cu condiția ca aceste piese de schimb, elemente sau accesorii să fie importate în același timp cu aceste instrumente sau aparate sau, în cazul în care sunt importate ulterior, să fie recunoscute ca fiind destinate instrumentelor sau aparatelor; (i) care au fost admise anterior cu scutire de taxe vamale, imediat ce aceste instrumente sau aparate încă prezintă un caracter științific în momentul în care se solicită scutirea de taxe vamale pentru piesele de schimb, elementele sau accesoriile specifice; sau (ii) care ar putea beneficia de scutirea de taxe vamale în momentul în care aceasta se solicită pentru piesele de schimb, elementele sau accesoriile specifice;</p> <p>(b) uneltelor folosite pentru înureținerea, controlul, calibrarea sau repararea instrumentelor sau aparatelor științifice, cu condiția ca aceste unelte să fie importate în același timp cu aceste instrumente sau aparate sau, dacă sunt importate ulterior, să fie recunoscute ca fiind</p> | <p>Articolul 236. Acordarea scutirii pentru instrumentele și aparatele științifice</p> <p>(1) Se scutesc de drepturi de import, sub rezerva articolelor 237 – 240, instrumentele și aparatele științifice care nu se regăsesc în articolul 234 și care sunt importate exclusiv în scopuri necomerciale.</p> <p>(2) Scutirea de drepturi de import menționată la alineatul (1) se aplică pentru instrumentele și aparatele științifice care sunt destinate:</p> <p>a) instituțiilor publice sau de utilitate publică care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea științifică, precum și serviciilor publice descentralizate ale acestora;</p> <p>b) instituțiilor private care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea științifică, desemnate de Ministerul Educației, Culturii și Cercetării să primească aceste mărfuri cu scutire de drepturi de import.</p> | <p>Parțial compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|---|---|-------------------|---|--|--|
| <p>destinate instrumentelor sau aparatelor: (i) care au fost admise anterior cu scutire de taxe vamale, imediat ce aceste instrumente sau aparate încă prezintă un caracter științific în momentul în care se solicită scutirea de taxe pentru unelte; sau (ii) care ar putea beneficia de scutirea de taxe vamale în momentul în care aceasta se solicită pentru unelte.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 46 În sensul aplicării articolelor 44 și 45: (a) „instrument sau aparat științific” înseamnă orice instrument sau aparat care, având în vedere caracteristicile tehnice obiective și rezultatele pe care le obține, este exclusiv sau în principal apt de a realiza activități științifice; (b) „importate în scopuri necomerciale” se consideră a se aplica aparatelor sau instrumentelor științifice destinate să fie utilizate în scopuri de cercetare științifică sau de învățământ, efectuate fără scop lucrativ.</p> | <p>Articolul 237. Acordarea scutirii pentru piesele de schimb și uneltele destinate întreținerii, controlului, calibrării sau reparării instrumentelor sau aparatelor științifice</p> <p>Scutirea de drepturi de import menționată la articolul 236 alineatul (1) se aplică:</p> <p>a) pieselor de schimb, componentelor sau accesoriilor pentru instrumentele sau aparatele științifice, importate în același timp cu instrumentele sau aparatele științifice în cauza;</p> <p>b) pieselor de schimb, componentelor sau accesoriilor pentru instrumentele sau aparatele științifice, importate ulterior, cu condiția ca acestea să fie recunoscute ca destinate instrumentelor sau aparatelor care: au fost admise anterior în scutire de drepturi de import și prezintă, la momentul solicitării scutirii de drepturi de import pentru piesele de schimb, componente sau accesorii, un caracter științific sau ar fi susceptibile să beneficieze de scutire la momentul la care aceasta a fost solicitată pentru piesele de schimb, componente sau accesorii;</p> <p>c) uneltele destinate întreținerii,</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | | |
|--|--|--|-------------------|---|
| | | | | <p>controlului, calibrării sau reparării instrumentelor sau aparatelor științifice, care sunt importate în același timp cu aceste instrumente sau aparate;</p> <p>d) uneltele destinate întreținerii, controlului, calibrării sau reparării instrumentelor sau aparatelor științifice, importate ulterior, cu condiția ca acestea să fie recunoscute ca destinate instrumentelor sau aparatelor care: au fost admise anterior în scutire de drepturile de import pentru unelte sau ar fi susceptibile să beneficieze de scutire, la momentul la care aceasta a fost solicitată pentru unelte.</p> |
| | | | <p>Compatibil</p> | <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 48</p> <p>(1) Obiectele menționate la articolul 43 și instrumentele sau aparatele științifice care au fost admise pentru acordarea scutirii de taxe vamale în condițiile prevăzute la articolele 45, 46 și 47 nu pot face obiectul unui împrumut, unei închirieri sau al unei transmiteri cu titlu oneros sau gratuit fără ca autoritățile competente să fi fost în prealabil informate cu privire la aceasta. (2) În caz de împrumut, închiriere sau transmitere către o instituție sau un organism care are dreptul de a beneficia de scutire de taxe vamale în temeiul articolului 43 sau al articolului 44 alineatul (2), scutirea rămâne dobândită cu condiția ca acesta să utilizeze obiectul, instrumentul sau aparatul în scopuri care să dea dreptul la acordarea acestei scutiri. În celelalte cazuri, realizarea</p> <p>Articolul 239. Cazuri speciale</p> <p>(1) Materialele menționate la articolul 234, precum și instrumentele sau aparatele științifice care au fost importate cu scutire de drepturi de import în condițiile prevăzute la articolul 237 nu pot fi împrumutate, gajate, date în locațiune, comodat, închiriate, cesionate, transmise, contra cost sau cu titlu gratuit, fără înștiințarea în prealabil a Serviciului Vamal.</p> <p>(2) În cazul în care materialele, instrumentele sau aparatele științifice au fost împrumutate, gajate, date în locațiune, comodat, închiriate, cesionate, transmise, contra cost sau cu titlu gratuit către o instituție sau organism îndreptățit să beneficieze de scutirea prevăzută la articolul 233 sau articolul 236, scutirea rămâne aplicabilă cu condiția ca instituția sau organizația sa utilizeze materialele, instrumentele sau aparatele în scopurile pentru care a fost acordată scutirea.</p> <p>(3) Efectuarea împrumutului, gajării, dării în locațiune, comodat,</p> |

| | | | | |
|---|--|-------------------|--|--|
| <p>împrumutului, închirierii sau a transmiterii este condiționată de plata în prealabil a taxelor la import în funcție de nivelul în vigoare la data împrumutului, închirierii sau a transmiterii, în funcție de categorie și pe baza valorii în vamă recunoscute sau admise la această dată de către autoritățile competente.</p> | <p>închiriate, cesionare, transmitere contra cost sau cu titlu gratuit în alte cazuri decât cele menționate în alin.(1), (2), instituțiile și organizațiile menționate la articolul 234 și articolul 236 achită drepturile de import aferente mărfurilor respective, conform cotelor impozitelor și taxelor în vigoare la data schimbării destinației, la valoarea în vamă determinată de Serviciul Vamal la momentul introducerii mărfurilor în cauză.</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 49</p> <p>(1) Instituțiile sau organizațiile menționate la articolele 43 și 44, care nu mai îndeplinesc condițiile care le acordă dreptul să beneficieze de scuturi sau care intenționează să folosească articolele admise cu scutire de taxe vamale în alte scopuri decât cele prevăzute la articolele respective, trebuie să informeze autoritățile competente în acest sens.</p> <p>(2) Articolele care rămân în posesia instituțiilor sau organizațiilor care nu mai îndeplinesc condițiile care le acordă dreptul de a beneficia de scutire sunt supuse plății taxelor vamale corespunzătoare, la nivelul aplicabil la data încetării acelor condiții, în funcție de natura articolelor și a valorii în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente. Articolele folosite de instituțiile sau organizațiile care beneficiază de scutire în alte scopuri decât cele prevăzute la articolele 43 și 44 se supun plății taxelor vamale corespunzătoare, la</p> | <p>Articolul 240. Restricții de acordare a scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Instituțiile sau organizațiile menționate la articolul 234 și articolul 236 alin.(2) care nu mai îndeplinesc condițiile cerute pentru a beneficia de scutire sau care intenționează să utilizeze un bun admis cu scutire în alte condiții decât cele prevăzute mai sus sunt obligate să informeze Serviciul Vamal.</p> <p>(2) Mărfurile rămase în posesia instituțiilor sau organizațiilor, care încetează să îndeplinească condițiile cerute pentru a beneficia de scutire, sunt supuse drepturilor de import aferente, conform cotelor impozitelor și taxelor în vigoare la data la care condițiile încetează a fi îndeplinite și la valoarea în vamă admisa de Serviciul Vamal la momentul importului.</p> <p>(3) Instituțiile sau organizațiile care au beneficiat de scutire în baza articolului 234 și articolul 236, dar care au utilizat mărfurile în cauză în alte scopuri, sunt obligate să achite drepturile de import, conform cotelor impozitelor și taxelor în vigoare la data schimbării destinației, la valoarea în vamă admisă de Serviciul Vamal la momentul importului.</p> | <p>Companibil</p> | | |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|---|--|--|
| <p>nivelul aplicabil la data la care sunt întreprinse în alt scop, în funcție de natura articolelor și a valorii în vamă stabilite sau acceptate la acea dată de către autoritățile competente.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 50 Articolele 47, 48 și 49 se aplică, <i>mutatis mutandis</i>, produselor menționate la articolul 45.</p> | <p>Articolul 241. Dispoziții de aplicare Articolele 238 - 240 se aplică, <i>mutatis mutandis</i>, mărfurilor menționate la articolul 236.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Animale de laborator și substanțe biologice sau chimice utilizate în cercetare Articolul 53 (1) Se admit cu scutire de taxe de import: (a) animalele pregătite special pentru a fi utilizate în laborator; (b) substanțele biologice sau chimice care figurează pe o listă stabilită în conformitate cu procedura menționată la articolul 247a din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 și care se importă exclusiv în scopuri necomerciale. (2) Scutirea de taxe menționată la alineatul (1) se limitează la animalele și la substanțele biologice sau chimice care sunt destinate fie: (a) instituțiilor publice sau de utilitate publică care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea științifică sau serviciilor aparținând unei instituții publice sau de utilitate publică și care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea</p> | <p>Articolul 242. Scutirea de drepturi de import la importul animalelor de laborator și a substanțelor biologice sau chimice destinate cercetării (1) Se scutesc de drepturi de import: a) animalele pregătite special pentru a fi utilizate în laborator; b) substanțele biologice sau chimice stabilite de autoritățile competente care sunt importate exclusiv pentru scopuri necomerciale. (2) Scutirea menționată la alin.(1) se limitează la animalele și la substanțele biologice sau chimice care sunt destinate pentru: a) instituțiile publice sau de utilitate publică care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea științifică sau pentru serviciile aparținând unei instituții publice sau de utilitate publică și care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea științifică; sau b) instituțiile private care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea științifică, desemnate de către Ministerul Educației, Culturii și Cercetării să primească asemenea mărfuri cu scutire. (3) Scutirea prevăzută la alin.(1) lit.b) poate fi acordată doar substanțelor</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|-------------------|--|--|--|--|--|--|
| <p>științifică;</p> <p>(b) instituțiilor cu caracter privat care au ca activitate principală învățământul sau cercetarea științifică, desemnate de către autoritățile competente ale statelor membre pentru a primi aceste mărfuri cu scutire de taxe.</p> <p>(3) Pot figura pe lista menționată la alineatul (1) litera (b) doar substanțele biologice sau chimice a căror producție echivalentă nu există pe teritoriul vamal al Comunității și a căror specificitate sau grad de puritate le conferă caracterul de substanțe destinate exclusiv sau în principal cercetării științifice</p> | <p>biologice sau chimice în cazul cărora în țară nu se fabrică produse echivalente și care, datorită specificității sau gradului de puritate, sunt exclusiv sau în principal destinate cercetării științifice.</p> <p>(4) Produsele echivalente sunt produsele care se încadrează la aceeași subpoziție din Nomenclatura combinată a mărfurilor, prezintă aceeași calitate comercială și au aceleași caracteristici tehnice.</p> | | | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Substanțe terapeutice de origine umană și reactivi folosiți pentru stabilirea grupei sanguine și a tipului de țesut</p> <p>Articolul 54</p> <p>(1) În conformitate cu articolul 55, sunt admise cu scutire de taxe de import următoarele: (a) substanțe terapeutice de origine umană; (b) reactivi folosiți pentru stabilirea grupei sanguine; (c) reactivi folosiți pentru stabilirea tipului de țesut. (2) În sensul alineatului (1):</p> <p>(a) „substanțe terapeutice de origine umană” înseamnă sângele uman și derivatele sale (sânge uman întreg, plasmă umană uscată, albumină umană uscată, albumină umană și soluții fixate de proteină umană și plasmică, imunoglobulină umană și fibrinogen uman); (b)</p> | <p>Articolul 243. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) În conformitate cu articolul 244, sunt scutire de drepturi de import:</p> <p>a) substanțe terapeutice de origine umană;</p> <p>b) reactivi folosiți pentru determinarea grupei sanguine;</p> <p>c) reactivi folosiți pentru determinarea tipurilor de țesuturi.</p> <p>2) În sensul alineatului (1):</p> <p>(a) substanțe terapeutice de origine umană - sângele uman și derivatele sale (sânge uman întreg, plasmă umană uscată, albumină umană și soluții de fixare a proteinelor plasmactice umane, imunoglobulină umană și fibrinogenă umană);</p> <p>(b) reactivi folosiți pentru</p> | <p>Compatibil</p> | | | | | | |

| | | | | | |
|---|--|-------------------|--|--|--|
| <p>„reactivi folosiți pentru stabilirea grupei sanguine” înseamnă toți reactivii, fie umani, animali, vegetali sau de altă origine, folosiți pentru stabilirea grupei sanguine și pentru detectarea incompatibilităților sanguine;</p> <p>(c) „reactivi folosiți pentru stabilirea tipului de țesut” înseamnă toți reactivii, fie umani, animali, vegetali sau de altă origine, folosiți pentru determinarea tipurilor de țesut uman.</p> | <p>determinarea grupei sanguine - toți reactivii de origine umană, animală, vegetală sau de altă natură/origine, folosiți pentru determinarea grupei sanguine și pentru depistarea incompatibilității de sânge;</p> <p>(c) „reactivi folosiți pentru determinarea tipurilor de țesuturi” - toți reactivii de origine umană, animală, vegetală sau de altă natură/origine, folosiți pentru determinarea tipurilor de țesut uman.</p> | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 55</p> <p>Scutirea de taxe vamale se limitează la produse care: (a) sunt destinate instituțiilor sau laboratoarelor acreditate de autoritățile competente, pentru a fi folosite exclusiv în scopuri medicale sau științifice necomerciale; (b) sunt însoțite de un certificat de conformitate emis de un organ autorizat competent în statul terț de plecare; (c) se află în containere care poartă o etichetă specială pentru a le putea identifica.</p> | <p>Articolul 244. Cerințe aferente obiectului scutirii de drepturi de import</p> <p>Scutirea de drepturi de import se aplică exclusiv produselor care:</p> <p>(a) sunt destinate instituțiilor sau laboratoarelor acreditate de Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale pentru a fi folosite exclusiv în scopuri medicale sau științifice necomerciale;</p> <p>(b) sunt însoțite de un certificat de conformitate emis de un organ autorizat competent în acest sens în țara terță de proveniență;</p> <p>(c) se află în containere/recipiente care poartă o etichetă specială pentru a le putea identifica.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 56</p> <p>Scutirea de taxe vamale include ambalajele speciale esențiale pentru transportul de substanțe terapeutice de origine umană sau reactivi folosiți pentru stabilirea</p> | <p>Articolul 245. Scutirea de drepturi de import pentru ambalajele speciale</p> <p>Scutirea de drepturi de import se aplică și ambalajelor speciale care sunt esențiale pentru transportul de substanțe terapeutice de origine umană sau reactivilor</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|---|---|-------------------|--|--|--|
| <p>grupele sanguine sau a tipului de țesut, precum și orice solvenți și accesorii necesare pentru utilizarea acestora și care pot fi incluși în transport.</p> | <p>folosiți pentru determinarea grupele sanguine sau al reactivilor folosiți pentru determinarea tipurilor de țesuturi, precum și oricăror solvenți și accesorii necesare pentru utilizarea acestora.</p> | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 57</p> <p>(1) Se admit cu scutire de taxe la import instrumentele și aparatele destinate cercetării medicale, stabilirii de diagnostice sau realizării de tratamente medicale care sunt oferite ca donație de către un organism cu caracter caritabil sau filantropic sau de către o persoană privată organismelor de sănătate, serviciilor spitalelor și institutelor de cercetare medicală desemnate de către autoritățile competente ale statelor membre pentru a primi aceste obiecte cu scutire de taxe vamale sau care sunt cumpărate de către aceste organisme de sănătate, spitale sau institute de cercetare medicală exclusiv cu ajutorul fondurilor furnizate de către un organism cu caracter caritabil sau filantropic sau cu ajutorul contribuțiilor voluntare, cu condiția să se stabilească următoarele: (a) donația instrumentelor sau aparatelor în cauză să nu ascundă nicio intenție de ordin comercial din partea donatorului; și (b) donatorul să nu aibă niciun fel de legătură cu producătorul de instrumente sau aparate pentru care se solicită scutirea de taxe vamale. (2) Scutirea de taxe vamale se aplică, de asemenea, în aceleași condiții: (a) pieselor de schimb, elementelor sau accesoriilor specifice care se</p> | <p>Articolul 246. Obiectul și condițiile acordării scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Instrumentele și aparatele destinate pentru cercetare medicală, stabilirea de diagnostice medicale sau pentru realizarea tratamentului medical, care sunt donate de către o organizație caritabilă sau filantropică ori de către o persoană privată unei autorități, unui spital sau unei instituții de cercetare medicală desemnate de Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale să primească astfel de bunuri cu scutire sau care sunt achiziționate de astfel de autorități din domeniul sănătății, de spitale sau de instituții de cercetare medicală, în întregime din fonduri primite de la o organizație caritabilă sau dindonații, sunt scutite de drepturi de import în următoarele condiții:</p> <p>a) donația instrumentelor sau aparatelor în cauză să nu ascundă nicio intenție de ordin comercial din partea donatorului și să nu fie însoțită de nici un fel de obligație de plată; și</p> <p>b) donatorul nu este afiliat producătorului de instrumente sau aparate pentru care se solicită scutirea.</p> <p>(2) Scutirea drepturilor de import se aplică, în aceleași condiții, pentru:</p> <p>a) piesele de schimb, componente sau accesorii specifice destinate instrumentelor sau aparatelor menționate la alin.(1), cu condiția ca aceste piese de schimb, componente sau accesorii să fie importate în același timp cu aceste</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|---|--|--|
| <p>adaptează instrumentelor sau aparatelor menționate la alineatul (1), cu condiția ca aceste piese de schimb, elemente sau accesorii să fie importate în același timp cu aceste instrumente sau aparate sau, dacă sunt importate ulterior, să fie recunoscute ca fiind destinate instrumentelor sau aparatelor admise anterior cu scutire de taxe vamale; (b) uneltele folosite pentru întreținerea, controlul, calibrarea sau repararea instrumentelor sau aparatelor, cu condiția ca aceste unelte să fie importate în același timp cu aceste instrumente sau aparate sau, dacă sunt importate ulterior, să fie recunoscute ca fiind destinate instrumentelor sau aparatelor admise anterior cu scutire de taxe vamale.</p> | <p>instrumente sau aparate; piese de schimb, componente sau accesorii specifice destinate instrumentelor și aparatelor menționate la alin.(1), importate ulterior, cu condiția ca acestea să poată fi identificate ca fiind destinate instrumentelor și aparatelor anterior scutite de drepturi de import;</p> <p>c) dispozitive care se folosesc pentru întreținerea, verificarea, calibrarea sau repararea instrumentelor ori aparatelor menționate la alin.(1), cu condiția ca aceste dispozitive să fie importate în același timp cu aceste instrumente sau aparate;</p> <p>d) dispozitive care se folosesc pentru întreținerea, verificarea, calibrarea sau repararea instrumentelor ori aparatelor menționate la alin.(1), importate ulterior, cu condiția ca acestea să poată fi identificate ca fiind necesare pentru instrumentele și aparatele scutite anterior de drepturile de import.</p> | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 58 Pentru punerea în aplicare a articolului 57 și, în special, în ceea ce privește instrumentele sau aparatele, precum și organismele beneficiare care sunt avute în vedere, articolele 47, 48 și 49 se aplică <i>mutatis mutandis</i>.</p> | <p>Articolul 247. Dispoziții de aplicare</p> <p>Pentru punerea în aplicare a articolului 246 și, în special, în ceea ce privește instrumentele sau aparatele, precum și organismele beneficiare care sunt avute în vedere, articolele 238 - 240 se aplică <i>mutatis mutandis</i>.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 59</p> <p>Se admit cu scutire de taxe la import transporturile care conțin eșantioane de substanțe de referință autorizate de Organizația Mondială a Sănătății și</p> | <p>Articolul 248. Scutirea de drepturi de import pentru substanțele de referință necesare controlului calității medicamentelor</p> <p>Coletele/containerele care conțin mostre de substanțe de referință aprobate de Organizația Mondială a Sănătății pentru</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | | | |
|---|--|-------------------|---|--|--|
| <p>destinate controlului calității substanțelor utilizate pentru fabricarea medicamentelor și care se adresează destinatarilor desemnați de către autoritățile competente ale statelor membre pentru a primi astfel de transporturi cu scutire de taxe.</p> | <p>controlul calității materialelor utilizate în fabricarea de medicamente și care sunt trimise unor destinatari agreați de către Ministerul Sănătății, Muncii și Protecției Sociale al Republicii Moldova să primească asemenea colete/containere sunt scutite de drepturi de import.</p> | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 60</p> <p>Producele farmaceutice de uz medical uman sau veterinar pentru persoanele sau animalele care vin din state terțe pentru a participa la evenimente sportive internaționale organizate pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise cu scutire de taxe la import în limitele necesare pentru a le satisface necesitățile pe parcursul șederii lor pe acel teritoriu.</p> | <p>Articolul 249. Scutirea de drepturi de import pentru produsele farmaceutice folosite la evenimente sportive internaționale</p> <p>Sunt scutite de drepturi de import produsele farmaceutice pentru uz medical uman sau veterinar destinate a fi folosite de persoanele sau de animalele provenite din țări terțe, pentru participare la manifestările sportive internaționale organizate pe teritoriul Republicii Moldova, în limitele necesare pentru acoperirea necesităților pe durata sejurului pe teritoriul Republicii Moldova.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 81</p> <p>Atunci când persoanele interesate prezintă dovezi satisfăcătoare autorităților competente și cu condiția ca operațiunile implicate să nu aibă caracter comercial, se admit cu scutire de taxe la import următoarele: (a) decorații conferite de guverne ale unor țări terțe unor persoane a căror reședință obișnuită se află pe teritoriul vamal al Comunității; (b) cupe, medalii și articole similare de natură simbolică care, după ce au fost conferite într-o țară terță unor persoane a căror reședință obișnuită se află pe teritoriul vamal al Comunității, în semn de recunoștință pentru</p> | <p>Articolul 250. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Sunt scutite de drepturi de import, cu condiția ca mărfurile implicate să nu aibă caracter comercial și persoana interesată să prezinte documente confirmative Serviciului Vamal:</p> <p>a) decorații conferite de guverne ale altor țări unor persoane a căror domiciliu și/sau reședință temporară este teritoriul Republicii Moldova;</p> <p>b) cupe, medalii și articole similare de natură simbolică, care au fost acordate într-o altă țară persoanelor a căror domiciliu și/sau reședință este teritoriul Republicii Moldova, în semn de recunoștință pentru activități desfășurate în domeniile artă, știință, sport sau serviciul</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|---|--|--|
| <p>activități desfășurate în domeniul ca, de exemplu, artă, știință, sport sau serviciul public sau ca recunoaștere a meritelor cu ocazia unui anumit eveniment, sunt importate personal pe teritoriul vamal al Comunității de către persoanele respective; (c) cupe, medalii și articole similare de natură simbolică, care sunt oferite gratuit de către autorități sau persoane stabilite într-o țară terță pentru a fi prezentate pe teritoriul vamal în aceeași scopuri ca cele prevăzute la lit. b);</p> <p>d) premiile, trofee și suvenirurile cu caracter simbolic și cu o valoare neglijabilă, destinate a fi distribuite gratuit persoanelor cu domiciliu și/sau reședință în Republicii Moldova, cu ocazia conferințelor de afaceri sau a altor evenimente internaționale similare și care nu prezintă prin natura lor, prin valoarea lor unitară și prin alte caracteristici că au fost importate în scopuri comerciale.</p> | <p>public sau ca recunoaștere a meritelor cu ocazia unui anumit eveniment și care sunt importate pe teritoriul vamal de către persoanele respective în nume propriu;</p> <p>c) cupe, medalii și articole similare de natură simbolică, care sunt oferite gratuit de către autorități sau persoane stabilite într-o altă țară pentru a fi prezentate pe teritoriul vamal în aceeași scopuri ca cele prevăzute la lit. b);</p> <p>d) premiile, trofee și suvenirurile cu caracter simbolic și cu o valoare neglijabilă, destinate a fi distribuite gratuit persoanelor cu domiciliu și/sau reședință în Republicii Moldova, cu ocazia conferințelor de afaceri sau a altor evenimente internaționale similare și care nu prezintă prin natura lor, prin valoarea lor unitară și prin alte caracteristici că au fost importate în scopuri comerciale.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 82 Fără a aduce atingere, atunci când este cazul, articolului 41 și conform dispozițiilor articolelor 83 și 84, se acordă scutire de taxe vamale pentru bunurile: (a) importate pe teritoriul vamal al Comunității de către persoane care au efectuat o vizită oficială într-o țară terță și primite de acestea cadou cu această ocazie de la autoritățile țării gazdă; (b) importate pe teritoriul vamal al Comunității de către persoane care efectuează o vizită oficială pe teritoriul vamal al Comunității și care intenționează să le ofere cadou cu aceea ocazie autorităților din țara gazdă; (c) trimise</p> | <p>Articolul 251. Obiectul, condițiile și prohibițiile acordării scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Prin derogare de la prevederile articolului 224 - 232, sunt scutite de drepturi de import mărfurile:</p> <p>(a) importate pe teritoriul vamal de către persoane care au efectuat o vizită oficială într-o țară străină și primite de acestea drept cadou cu această ocazie de la autoritățile țării gazdă;</p> <p>(b) importate pe teritoriul vamal de către persoane care efectuează o vizită oficială pe teritoriul vamal și care intenționează să le ofere cadou cu aceea ocazie autorităților din țara gazdă;</p> <p>(c) trimise drept cadou, în semn de</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | | | | |
|---|---|--|--|--|---|--|
| <p>cadou, în semn de prietenie sau bunăvoință, de către un organism, o autoritate publică sau un grup oficial, care desfășoară o activitate de interes public pe teritoriul unei țări terțe, unui organism public, unei autorități sau unui grup oficial care desfășoară o activitate de interes public pe teritoriul vamal al Comunității și care deține aprobare din partea autorităților competente să primească astfel de articole scutite de plata taxelor vamale.</p> | <p>prietenie sau bunăvoință, de către o autoritate oficială, colectivitate publică sau un grup care exercită activități de interes public, care desfășoară o activitate de interes public pe teritoriul unei țări străine, unui organism public, unei autorități sau unui grup oficial care desfășoară o activitate de interes public pe teritoriul vamal și desemnate de Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene și Ministerul Finanțelor să primească asemenea mărfuri.</p> <p>(2) Scutirea de drepturi de import se aplică doar în cazul în care se îndeplinesc următoarele condiții:</p> <p>(a) mărfurile oferite cadou sunt oferite ocazional;</p> <p>(b) prin natura, valoarea sau cantitatea lor, ele nu au caracter comercial;</p> <p>(c) mărfurile nu sunt folosite în scopuri comerciale.</p> <p>(3) Nu se acordă scutire de drepturi de import pentru produsele alcoolice, tutun sau produsele din tutun.</p> | | | | <p>Oportunitatea transpunerii prevederilor respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 83</p> <p>Nu se acordă scutire de taxe vamale pentru produsele alcoolice, tutun sau produsele din tutun.</p> <p>Articolul 84</p> <p>Se acordă scutire de taxe vamale numai:</p> <p>(a) atunci când articolele oferite cadou sunt oferite ocazional;</p> <p>(b) atunci când, prin natura, valoarea</p> | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | | | | |

| | | | | | |
|--|---|-------------------|--|--|--|
| <p>sau cantitatea lor, ele nu reflectă niciun interes comercial;</p> <p>(c) dacă nu sunt folosite în scopuri comerciale.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 85 Următoarele sunt admise cu scutire de taxe la import, în limitele și în condițiile stabilite de autoritățile competente:</p> <p>(a) cadouri pentru monarhi aflați la putere și șefi de stat;</p> <p>(b) bunuri ce urmează a fi folosite sau consumate de monarhi aflați la putere și de șefi de stat din țări terțe sau persoane care îi reprezintă în mod oficial pe aceștia, pe durata șederii lor pe teritoriul vamal al Comunității.</p> <p>Totuși, scutirea poate fi condiționată de către statul membru în care se realizează importul de existența reciprocității. Dispozițiile primului paragraf se aplică și persoanelor care se bucură de prerogative la nivel internațional analoge celor de care se bucură monarhii aflați la putere sau șefi de stat.</p> | <p>Articolul 252. Obiectul și subiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Sunt scutite de drepturi de import, bazându-se pe principiul reciprocității și în limitele și în condițiile stabilite de Guvern, pentru:</p> <p>a) cadouri oferite șefilor de stat în cadrul acțiunilor de protocol;</p> <p>b) mărfuri pentru folosința sau consumul șefilor de stat din țări terțe sau persoanelor oficiale care îi reprezintă în timpul șederii lor oficiale pe teritoriul vamal.</p> <p>(2) Prevederile alineatului (1) se aplică, de asemenea, persoanelor care se bucură de prerogative la nivel internațional, similare cu acelea de care se bucură șefii de stat.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>A. Mostre de mărfuri cu valoare nesemnificativă</p> <p>Articolul 86</p> <p>(1) Fără a aduce atingere articolului 90 alineatul (1) litera (a), se admit cu scutire de taxe la import mostrele de mărfuri care au o valoare nesemnificativă și nu pot fi folosite decât pentru a solicita comenzi pentru</p> | <p>Articolul 253. Scutirea de drepturi de import a mostrelor de mărfuri cu valoare nesemnificativă</p> <p>(1) Fără a aduce atingere articolului 257 lit.a), se scutesc de drepturi de import mostrele de mărfuri care au o valoare nesemnificativă și nu pot fi folosite decât pentru a solicita comenzi pentru mărfuri de tipul celor pe care le reprezintă în vederea importării lor pe teritoriul vamal.</p> <p>(2) Serviciul Vamal solicită ca</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|---|--|---|-------------------|---|--|
| <p>mărfuri de tipul celor pe care le reprezintă în vederea importării lor pe teritoriul vamal al Comunității. (2) Autoritățile competente pot solicita ca anumite articole, pentru a beneficia de scutire de taxe vamale, să fi devenit de nefolosit prin rupere, perforare sau marcare clară și permanentă sau prin alte procedee, cu condiția ca această operațiune să nu le distrugă caracterul de mostre.</p> <p>(3) În sensul alin.(1), „mostre de mărfuri” înseamnă orice articol care reprezintă un tip de marfă al cărui mod de prezentare sau cantitate, pentru mărfuri de același tip, îl exclude de la folosirea sa în alte scopuri decât pentru încercarea de a obține comenzi.</p> | | | | <p>anumite mostre de mărfuri, pentru a beneficia de scutire de drepturi de import, să fi devenit de nefolosit prin rupere, perforare sau marcare clară și permanentă sau prin alte procedee, cu condiția ca această operațiune să nu le distrugă caracterul de mostre.</p> <p>(3) În sensul alin.(1), „mostre de mărfuri” înseamnă orice articol care reprezintă un tip de marfă al cărui mod de prezentare sau cantitate, pentru mărfuri de același tip, îl exclude de la folosirea sa în alte scopuri decât pentru încercarea de a obține comenzi.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>B. Materiale tipărite și publicitate</p> <p>Articolul 87 În conformitate cu articolul 88, materialele publicitate tipărite, cum ar fi cataloage, liste de prețuri, broșuri, instrucțiuni de folosire sau alte articole care reprezintă un tip de marfă al cărui mod de prezentare sau cantitate, pentru mărfuri de același tip, îl exclude de la folosirea sa în alte scopuri decât pentru încercarea de a obține comenzi.</p> | | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Articolul 254. Condițiile și restricțiile de acordare a scutirii de drepturi de import a materialelor tipărite și publicitate</p> <p>(1) Materialele publicitate tipărite, cum ar fi cataloage, liste de prețuri, broșuri, instrucțiuni de folosire sau broșuri, sunt scutite de drepturi de import, cu condiția să se refere la:</p> <p>a) mărfuri pentru vânzare sau locațiune; sau</p> <p>b) servicii de transport, servicii de asigurare sau servicii bancare oferite de către o persoană din afara teritoriului vamal.</p> <p>(2) Scutirea de drepturi de import prevăzută la alin.(1) se limitează la materiale publicitate tipărite care îndeplinesc următoarele condiții:</p> <p>a) materialele tipărite trebuie să prezinte clar numele agentului economic care produce, vinde sau închiriază marfa sau care oferă serviciile la care se referă;</p> <p>b) fiecare lot de marfă trebuie să</p> | <p>Articolul 88 Scutirea de la plata taxelor la import prevăzută la articolul 87 se limitează la materiale publicitate tipărite care îndeplinesc următoarele condiții: (a) materialele tipărite trebuie să prezinte clar numele întreprinderii care produce, vinde sau închiriază marfa sau care oferă</p> |

| | | | | | |
|--|---|--|-------------------|--|---|
| <p>serviciile la care se referă;</p> <p>(b) fiecare trimitere trebuie să conțină nu mai mult de un document sau un singur exemplar din fiecare document, dacă conține mai multe documente. Loturile care conțin mai multe exemplare ale aceluiași document se scutesc de drepturi de import, cu condiția ca greutatea lor brută să nu depășească un kilogram;</p> <p>c) materialele tipărite nu pot face obiectul unor trimiteri grupate de la același expeditor la același destinatar.</p> <p>(3) Sunt scutite de drepturi de import materialele cu caracter publicitar care sunt destinate exclusiv reclamei și care nu au valoare comercială, trimise fără nici o obligație de plată de către furnizor clienților săi.</p> <p>Articolul 89 Articolele pentru scopuri publicitare fără valoare comercială în sine, trimise gratuit de furnizori clienților lor și care, în afară de funcția publicitară, nu pot fi folosite în alt mod, sunt admise, de asemenea, cu scutire de plata taxelor la import.</p> | <p>conțină nu mai mult de un document sau un singur exemplar din fiecare document, dacă conține mai multe documente. Loturile care conțin mai multe exemplare ale aceluiași document se scutesc de drepturi de import, cu condiția ca greutatea lor brută să nu depășească un kilogram;</p> <p>c) materialele tipărite nu pot face obiectul unor trimiteri grupate de la același expeditor la același destinatar.</p> <p>(3) Sunt scutite de drepturi de import materialele cu caracter publicitar care sunt destinate exclusiv reclamei și care nu au valoare comercială, trimise fără nici o obligație de plată de către furnizor clienților săi.</p> | | | | <p>Articolul 255. Scutirea de drepturi de import a mărfurilor folosite sau consumate la un târg comercial sau un alt eveniment similar</p> <p>(1) Sunt scutite de drepturi de import:</p> <p>a) mici mostre reprezentative de mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal, destinate unui târg comercial sau altui eveniment similar;</p> <p>b) mărfuri importate numai pentru a fi prezentate sau pentru a prezenta modul de funcționare al unor mașini sau aparate, fabricate în afara teritoriului vamal și expuse la un târg comercial sau un alt eveniment similar;</p> <p>c) materiale cu valoare mică, cum ar fi vopsele, lacuri, tapet folosite pentru construirea, echiparea și decorarea standurilor temporare de către</p> |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>C. Produse folosite sau consumate la un târg comercial sau o altă manifestare similară</p> <p>Articolul 90</p> <p>(1) În conformitate cu articolele 91-94, sunt scutite de taxe la import următoarele:</p> <p>(a) mici mostre reprezentative de mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal al Comunității, destinate unui târg comercial sau altei manifestări similare;</p> <p>(b) mărfuri importate numai pentru a fi prezentate sau pentru a prezenta modul de funcționare al unor mașini sau aparate, fabricate în afara teritoriului vamal al</p> | | | <p>Compatibil</p> | | <p>Articolul 255. Scutirea de drepturi de import a mărfurilor folosite sau consumate la un târg comercial sau un alt eveniment similar</p> <p>(1) Sunt scutite de drepturi de import:</p> <p>a) mici mostre reprezentative de mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal, destinate unui târg comercial sau altui eveniment similar;</p> <p>b) mărfuri importate numai pentru a fi prezentate sau pentru a prezenta modul de funcționare al unor mașini sau aparate, fabricate în afara teritoriului vamal și expuse la un târg comercial sau un alt eveniment similar;</p> <p>c) materiale cu valoare mică, cum ar fi vopsele, lacuri, tapet folosite pentru construirea, echiparea și decorarea standurilor temporare de către</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>Comunității și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară;</p> <p>(c) diverse materiale cu valoare mică, cum ar fi vopsele, lacuri, tapet etc., folosite pentru construirea, echiparea și decorarea standurilor temporare de către reprezentanții unor state terțe la un târg comercial sau un alt eveniment similar, care se distruge prin folosirea lor; (d) materiale tipărite, cataloage, prospecte, liste de prețuri, postere publicitare, calendare, ilustrate sau nu, fotografii neîmbrămate și alte materiale furnizate gratuit pentru a face publicitate unor mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară.</p> <p>(2) În sensul alin.(1), „târg comercial sau un alt eveniment similar” înseamnă:</p> <p>a) expoziții, târguri, saloane de prezentare și alte manifestări din comerț, industrie, agricultură sau artizanat;</p> <p>b) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri de binefacere;</p> <p>c) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri științifice, tehnice, de artizanat, artistice, educaționale, culturale sau sportive, în scopuri religioase sau manifestări ale unui cult religios, manifestări de activitate sindicală, turistică sau în vederea promovării cooperării internaționale;</p> <p>d) reuniuni ale reprezentanților unor organizații sau organisme internaționale;</p> <p>e) ceremonii și adunări oficiale sau comemorative.</p> <p>(3) Prevederile alin.(2) nu se aplică pentru expoziții organizate în scopuri private în magazine sau clădiri comerciale pentru vânzarea de mărfuri provenind din țări străine.</p> | <p>reprezentanții unor țări străine la un târg comercial sau un alt eveniment similar, care se distruge prin folosirea lor;</p> <p>d) materiale tipărite, cataloage, prospecte, liste de prețuri, postere publicitare, calendare, ilustrate sau nu, fotografii neîmbrămate și alte materiale furnizate gratuit pentru a face publicitate unor mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară.</p> <p>(2) În sensul alin.(1), „târg comercial sau un alt eveniment similar” înseamnă:</p> <p>a) expoziții, târguri, saloane de prezentare și alte manifestări din comerț, industrie, agricultură sau artizanat;</p> <p>b) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri de binefacere;</p> <p>c) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri științifice, tehnice, de artizanat, artistice, educaționale, culturale sau sportive, în scopuri religioase sau manifestări ale unui cult religios, manifestări de activitate sindicală, turistică sau în vederea promovării cooperării internaționale;</p> <p>d) reuniuni ale reprezentanților unor organizații sau organisme internaționale;</p> <p>e) ceremonii și adunări oficiale sau comemorative.</p> <p>(3) Prevederile alin.(2) nu se aplică pentru expoziții organizate în scopuri private în magazine sau clădiri comerciale pentru vânzarea de mărfuri provenind din țări străine.</p> | <p>Comunității și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară;</p> <p>(c) diverse materiale cu valoare mică, cum ar fi vopsele, lacuri, tapet etc., folosite pentru construirea, echiparea și decorarea standurilor temporare de către reprezentanții unor state terțe la un târg comercial sau un alt eveniment similar, care se distruge prin folosirea lor; (d) materiale tipărite, cataloage, prospecte, liste de prețuri, postere publicitare, calendare, ilustrate sau nu, fotografii neîmbrămate și alte articole furnizate gratuit pentru a face publicitate unor mărfuri fabricate în afara teritoriului vamal al Comunității și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară. (2) În sensul alineatului (1), „târg comercial sau o altă manifestare similară” înseamnă: (a) expoziții, târguri, saloane de prezentare și alte manifestări din comerț, industrie, agricultură sau artizanat; (b) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri de binefacere; (c) expoziții și manifestări realizate în principal în scopuri științifice, tehnice, de artizanat, artistice, educaționale, culturale sau sportive, în scopuri religioase sau manifestări ale unui cult religios, manifestări de activitate sindicală sau turistică, în vederea promovării înțelegerii internaționale; (d) reuniuni ale reprezentanților unor organizații internaționale sau organisme</p> |
|--|---|---|

| | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|
| <p>colective; (e) ceremonii și adunări oficiale sau comemorative, dar nu și expoziții organizate în scopuri private în magazine comerciale sau incinte pentru vânzarea de mărfuri provenind din țări terțe.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 91 Scutirea de taxe la import prevăzută la articolul 90 alineatul (1) litera (a) se limitează la mostre care: (a) sunt importate fără taxe ca atare din țări terțe sau sunt obținute la expoziții din mărfuri importate în vrac din acele state; (b) se distribuie exclusiv gratuit publicului în timpul expoziției pentru folosire sau consum de către persoanele cărora le-au fost oferite; (c) pot fi identificate ca mostre publicitare cu valoare unitară mică; (d) nu sunt ușor de vândut pe piață și, atunci când este cazul, sunt ambalate în așa fel încât cantitatea din articolul respectiv este mai mică decât cea mai mică cantitate din același articol care se vinde pe piață; (e) în cazul produselor alimentare și al băuturilor care nu sunt ambalate așa cum se menționează la litera (d), se consumă pe loc la expoziție; (f) ca valoare totală și cantitate sunt adecvate pentru tipul de expoziție, numărul de vizitatori și măsura</p> | <p>Articolul 256. Limitări aferente importului micilor mostre reprezentative de mărfuri destinate unui târg comercial sau altui eveniment similar Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 255 alin.(1) lit.a) se limitează la mostre care: a) sunt importate fără achitarea drepturilor de import din țări străine sau sunt obținute la expoziții din mărfuri importate în vrac din acele țări; b) se distribuie exclusiv gratuit publicului în timpul expoziției pentru folosire sau consum de către persoanele cărora le-au fost oferite; c) pot fi identificate ca mostre publicitare cu valoare unitară mică, d) nu sunt ușor de vândut pe piață și sunt ambalate în așa fel încât cantitatea din articolul respectiv este mai mică decât cea mai mică cantitate din același articol care se vinde pe piață; e) în cazul produselor alimentare și al băuturilor care nu sunt ambalate așa cum se menționează la lit.d), se consumă pe loc la expoziție; f) valoarea totală și cantitatea corespund tipului de expoziție, numărul de vizitatori și importanța participării expoziției.</p> | | | | |

| | | | |
|---|---|--|-------------------|
| <p>participării expozanțului.</p> | <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 92 Scutirea de taxe vamale prevăzută la articolul 90 alineatul (1) litera (b) se limitează la mărfuri care sunt: (a) consumate sau distruse la expoziție; și (b) adecvate, ca valoare totală și cantitate, pentru tipul de expoziție, numărul de vizitatori și măsura participării expozanțului.</p> | <p>Articolul 257. Limitări aferente mărfurilor importate pentru a fi prezentate sau a prezenta modul de funcționare al unor mașini sau aparate, expuse la un târg comercial sau un alt eveniment similar</p> <p>Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 255 alin.(1) lit.b) se limitează la mărfuri care sunt:</p> <p>a) consumate sau distruse la expoziție; și</p> <p>b) valoarea totală și cantitatea corespund tipului de expoziție, numărul de vizitatori și importanța participării expozanțului.</p> | <p>Compatibil</p> |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 93 Scutirea de taxe vamale prevăzută la articolul 90 alineatul (1) litera (d) se limitează la materialele tipărite și la articolele pentru scopuri publicitare care: (a) sunt destinate exclusiv distribuiri gratuite publicului la locul unde se realizează expoziția; (b) sunt adecvate, ca valoare totală și cantitate, pentru tipul de expoziție, numărul de vizitatori și măsura participării expozanțului.</p> | <p>Articolul 258. Limitări aferente materialelor tipărite, furnizate gratuit pentru a face publicitate unor mărfuri și expuse la un târg comercial sau o altă manifestare similară</p> <p>Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 255 alin.(1) lit.d) se limitează la materialele tipărite și la articolele pentru scopuri publicitare care:</p> <p>a) sunt destinate exclusiv distribuiri gratuite publicului la locul unde se realizează expoziția;</p> <p>b) valoarea totală și cantitatea corespund tipului de expoziție, numărul de vizitatori și importanța participării expozanțului.</p> | <p>Articolul 259. Prohibiții pentru acordarea scutirii de drepturi de import</p> <p>Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 255 alin.(1) lit.a) și b) nu se acordă pentru:</p> <p>a) produsele alcoolice;</p> <p>b) tutun și produsele din tutun;</p> <p>c) carburanți în formă lichidă, solidă sau gazoasă.</p> | <p>Compatibil</p> |

| | | | | | |
|--|--|-------------------|--|--|--|
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 95</p> <p>Potrivit articolelor 96-101, mărfurile care urmează să fie supuse examinării, analizării sau testării pentru a li se determina compoziția, calitatea sau alte caracteristici tehnice, în scopul informării sau al cercetării industriale sau comerciale, sunt admise cu scutire de la plata taxelor la import.</p> | <p>Articolul 260. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Cu respectarea prevederilor articolelor 261 – 266, mărfurile care urmează să fie supuse examinării, analizării sau testării pentru a li se determina compoziția, calitatea sau alte caracteristici tehnice, în scopul informării sau al cercetării industriale sau comerciale, sunt scutite de drepturile de import.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 96</p> <p>Fără a aduce atingere articolului 99, scutirea de taxe vamale prevăzută la articolul 95 se acordă numai cu condiția ca mărfurile ce urmează a fi examinate, analizate sau testate să fie consumate complet sau distruse pe durata examinării, analizării sau testării.</p> | <p>Articolul 261. Condițiile aferente obiectului scutirii de drepturi de import</p> <p>Fără a aduce atingere articolului 264, scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 260 se acordă numai cu condiția ca mărfurile ce urmează a fi examinate, analizate sau testate să fie consumate complet sau distruse pe durata examinării, analizării sau testării.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 97</p> <p>Mărfurile folosite pentru examinare, analizare sau testare, care constituie ele însele operațiuni de promovare a vânzătorilor, nu beneficiază de scutire de taxe vamale.</p> | <p>Articolul 262. Cazurile de neaplicare a scutirii de drepturi de import</p> <p>Nu se acordă scutire pentru mărfurile supuse examinării, analizei sau testării, în cazul în care acestea reprezintă operațiuni de promovare a vânzătorilor.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 98</p> <p>Scutirea de taxe vamale se acordă numai pentru cantitățile care sunt strict necesare pentru scopul în care sunt importate. Aceste cantități sunt stabilite de autoritățile</p> | <p>Articolul 263. Restricții de acordare a scutirii de drepturi de import</p> <p>Scutirea de drepturi de import se acordă doar pentru cantitățile de bunuri strict necesare pentru scopurile pentru care au fost importate. Aceste cantități sunt, în</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|-------------------|-------------------|---|
| <p>competente de la caz la caz, luând în considerare scopul menționat.</p> | | <p>fiecare caz, determinate de autoritățile competente, ținând cont de scopul menționat</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 99</p> <p>(1) Scutirea de taxe vamale prevăzută la articolul 95 se referă la mărfurile care nu sunt consumate complet sau distruse pe durata examinării, a analizării sau a testării, cu condiția ca produsele rămase, cu acordul și sub supravegherea autorităților competente, să fie: (a) distruse complet sau să devină fără valoare comercială la încheierea examinării, a analizării sau a testării; sau (b) predate statului fără nicio cheltuială din partea acestuia, acolo unde legislația națională permite acest lucru; sau (c) exportate în afara teritoriului vamal al Comunității, în împrejurări bine justificate. (2) În sensul alineatului (1), „produsele rămase” înseamnă produsele care rezultă în urma examinării, a analizării sau a testării sau mărfuri care nu sunt folosite efectiv.</p> | <p>Articolul 264. Cazurile speciale de acordare a scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 260 se referă la mărfurile care nu sunt în totalitate utilizate sau distruse pe durata examinării, a analizării sau a testării, cu condiția ca bunurile rămase, cu acordul și sub supravegherea autorităților competente, să se încadreze în una dintre următoarele situații:</p> <p>a) distruse complet sau lipsite de valoare comercială la încheierea examinării, analizării sau a testării; sau</p> <p>b) predate statului fără nici o cheltuială din partea acestuia, dacă acest lucru nu contravine legislației naționale în vigoare; sau</p> <p>c) exportate în afara teritoriului vamal, în împrejurări bine justificate.</p> <p>(2) În sensul alineatului (1), „bunurile rămase” înseamnă bunurile care rezultă în urma examinării, a analizării sau a testării sau mărfuri care nu sunt folosite efectiv.</p> | <p>Articolul 265. Produsele rămase la sfârșitul analizelor, examinărilor sau testărilor</p> <p>(1) Pentru produsele care rămân la sfârșitul analizelor, examinărilor sau testărilor la care se face referire la articolul 260 și care nu respectă prevederile articolului 264 alineatul (1) se aplică</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> |

| | | | | | |
|--|---|-------------------|---|--|--|
| <p>testelor prevăzute la articolul 95 se supun la plata taxelor la import la nivelul aplicabil la data încheierii examinărilor, a analizelor sau a testelor, în funcție de tipul mărfii și de valoarea în vamă stabilită sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente. Cu toate acestea, partea interesată poate, cu acordul și sub supravegherea autorităților competente, să transforme produsele rămase sub formă de deșeuri sau resturi. În acest caz, taxele la import vor fi cele care se aplică unor asemenea deșeuri sau resturi la momentul transformării.</p> | <p>drepturi de import, conform cotelor impozitelor și taxelor în vigoare la data încheierii analizelor, examinărilor sau testărilor, în funcție de tipul bunurilor și valoarea în vamă stabilită de Serviciul Vamal la momentul importului.</p> <p>(2) Cu acordul și sub supravegherea Serviciului Vamal, partea interesată poate să transforme produsele rămase în deșeuri sau resturi. În acest caz, drepturile de import datorate vor fi cele aplicabile unor astfel de deșeuri sau resturi, la momentul transformării</p> | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 101 Perioada în care trebuie efectuate examinările, analizele sau testele și în care trebuie îndeplinite formalitățile administrative pentru a se asigura folosirea bunurilor pentru scopurile avute în vedere se stabilește de către autoritățile competente.</p> | <p>Articolul 266. Perioada de efectuare a examinărilor, analizelor sau testelor</p> <p>Perioada în care trebuie efectuate examinările, analizele sau testele și în care trebuie îndeplinite formalitățile administrative pentru a se asigura folosirea mărfurilor în scopurile cărora le sunt destinate se stabilesc de către autoritățile competente</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 102</p> <p>Mărcile înregistrate, modelele sau desenele și suportul material al acestora, precum și cererile de brevete de invenție sau alte asemenea, care trebuie prezentate organismelor competente în domeniul protecției drepturilor de autor sau a drepturilor de brevete industriale și comerciale, sunt admise cu scutire de la plata taxelor la import.</p> | <p>Articolul 267. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Sunt scutite de drepturi de import cărțile, publicațiile și documentele, precum și materialele audiovizuale cu caracter educațional, științific sau cultural ale Organizației Națiunilor Unite sau ale oricăreia dintre instituțiile sale specializate destinate oficiului național de proprietate intelectuală.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | |
|---|--|-------------------|--|
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 103</p> <p>Fără a aduce atingere articolelor 42-50, sunt admise cu scutire de la plata taxelor la import următoarele: (a) documentație (pliante, broșuri, cărți, reviste, ghiduri, postere înrămate sau nu, fotografii neînramate și fotografii mărite, hărți ilustrate sau nu, folii transparente pentru lipit pe geamuri și calendare ilustrate) destinată distribuției gratuite și care are ca scop principal încurajarea publicului să viziteze țări străine, în special pentru a participa la reuniuni sau evenimente culturale, turistice, sportive, religioase, comerciale sau profesionale, cu condiția ca această literatură să nu conțină mai mult de 25 % materiale private de publicitate comercială, cu excepția tuturor reclamelor comerciale private pentru firmele din Comunitate, și ca natura sa generală publicitară să fie evidentă;</p> <p>(b) liste și anuare hoteliere străine publicate de agenții de turism străine sau sub auspiciile acestora și orare ale serviciilor de transport străine, cu condiția ca acest gen de literatură să fie destinat distribuției gratuite și să nu conțină mai mult de 25 % materiale private de publicitate, cu excepția tuturor reclamelor comerciale private pentru firmele din Comunitate, și ca natura sa generală publicitară să fie evidentă;</p> <p>(c) materialul de referință furnizat sau coreșondenților acreditați sau liste de telefon sau de numere de fax, liste de materii artizanale având o valoare neglijabilă și materiale privind muzee, universități, stațiuni balneoclimaterice sau alte instituții similare.</p> | <p>Articolul 268. Obiectul și condițiile de acordare a scutirii de drepturi de import</p> <p>Fără a aduce atingere articolelor 233 - 241, se scutesc de drepturi de import următoarele mărfuri:</p> <p>a) documentația (cărți, reviste, ghiduri, pliante, broșuri, calendare ilustrate; afișe și fotografii înrămate sau neînramate) destinată a fi distribuită gratuit cu scopul principal de a încuraja publicul să viziteze țări străine și să participe la întâlniri sau evenimente culturale, turistice, sportive, religioase ori profesionale, cu condiția ca asemenea materiale să nu conțină mai mult de 25% reclamă comercială privată, cu excepția reclamelor comerciale private pentru agenții economici din Republica Moldova și cu scop evident de promovare turistică;</p> <p>b) listele și anuarele hotelurilor străine, publicate de către agențiile oficiale de turism sau sub auspiciile/patronajul lor, și orarele pentru serviciile de transport străine, care se distribuie gratuit și care nu conțin mai mult de 25% reclamă comercială privată, cu excepția reclamelor comerciale private pentru agenții economici din Republica Moldova;</p> <p>c) materialul de referință furnizat reprezentanților acreditați sau coreșondenților numiți de către agențiile oficiale de turism străine, care nu este destinat pentru distribuție, precum: anuare, liste de telefon sau de numere de fax, liste hoteliere, cataloagele târgurilor, specimene de mărfuri artizanale având o valoare neglijabilă și materiale privind muzee, universități, stațiuni balneoclimaterice sau alte instituții similare.</p> | <p>Compatibil</p> | |
|---|--|-------------------|--|

| | | | | | |
|--|--|-------------------|--|--|--|
| <p>de telex, liste hoteliere, cataloage de târguri, specimene de produse artizanale fără valoare semnificativă, precum  i literatură cu privire la muzee, universit ti, stațiuni balneoclimaterice  i alte instituții similare.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 104</p> <p>Sunt admise cu scutire de plata taxelor la import următoarele: (a) documente trimise gratuit serviciilor publice ale statelor membre; (b) publicațiile guvernelor străine  i publicațiile oficiale ale organismelor internaționale, destinate distribuției gratuite; (c) buletinele de vot pentru alegerile organizate de organisme  nfiunțate în f ri terțe; (d) obiecte ce urmează a fi prezentate ca dovadă sau în alte scopuri similare la tribunale sau alte agenții oficiale ale statelor membre; (e) specimene de semnătură  i circulare tipărite referitoare la semnăturile trimise ca parte a schimburilor obișnuite de informații între serviciile publice sau instituțiile bancare; (f) materiale oficiale tipărite trimise  ncilor centrale ale statelor membre; (g) rapoarte, declarații, note, prospecte, cereri  i alte documente alcătuite de companii înregistrate într-o țară terță  i trimise purtătorilor sau celor care au scris pentru titluri de valoare emise de astfel de firme; (h) mijloace de informare în masă înregistrate (cartele perforate, înregistrări sonore, microfilme etc.), folosite pentru transmiterea de informații trimise gratuit</p> | <p>Articolul 269. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Sunt scutite de drepturi de import următoarele:</p> <p>a) Documente trimise gratuit autorităților publice ale Republicii Moldova;</p> <p>b) Publicațiile guvernelor străine  i publicațiile oficiale ale organismelor internaționale, destinate distribuției gratuite;</p> <p>c) Buletinele de vot pentru alegerile organizate de organisme stabilite în țari străine;</p> <p>d) Obiecte ce urmează a fi prezentate ca dovadă sau în alte scopuri similare la instanțelor judecătorești sau altor agenții oficiale ale Republicii Moldova;</p> <p>e) Specimene de semnătură  i circulare tipărite referitoare la semnăturile trimise ca parte a schimburilor obișnuite de informații între autoritățile publice sau instituțiile bancare;</p> <p>f) Materiale oficiale tipărite trimise Băncii Naționale a Moldovei;</p> <p>g) Rapoarte, declarații, note, prospecte, cereri  i alte documente alcătuite de agenți economici înregistrați într-o țară terță  i trimise destinatarilor sau celor care au scris pentru titluri de valoare emise de astfel de firme;</p> <p>h) Mijloace de înregistrare (cartele perforate, înregistrări sonore, microfilme</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>destinatului, atât timp cât admiterea cu scutire de taxe vamale nu duce la abuzuri sau la denaturări majore ale regulilor concurenței; (i) dosare, arhive, formulare tipărite și alte documente folosite la reuniuni internaționale, conferințe sau congrese și rapoarte privind astfel de întruniri; (j) planuri, desene tehnice, copii de desene, descrieri și alte documente similare importate în vederea obținerii sau onorării comenzilor în țări terțe sau a participării la un concurs desfășurat pe teritoriul vamal al Comunității; (k) documente ce urmează a fi folosite pentru verificările realizate pe teritoriul Comunității de către instituții înființate în țări terțe; (l) formulare tipărite ce urmează a fi folosite ca documente oficiale în mișcarea internațională a vehiculelor sau mărfurilor, în cadrul convențiilor internaționale; (m) formulare tipărite, etichete, bilete și alte documente similare trimise de întreprinderi din transport sau de întreprinderi din industria hotelieră dintr-o țară terță agențiilor de turism înființate pe teritoriul vamal al Comunității; (n) formulare tipărite și bilete, conosamente, scrisori de trăsură și alte documente comerciale sau de birou care au fost folosite; (o) formulare oficiale tipărite dintr-un stat terț sau de la autorități internaționale și material tipărit care respectă standardele internaționale trimise, în vederea distribuției, de către asociațiile dintr-o țară terță asociațiilor corespondente care își au sediul pe teritoriul vamal al Comunității; (p) fotografii, diapozitive și matrice pentru</p> | <p>etc.), folosite pentru transmiterea cu titlu gratuit de informații destinatarului, atât timp cât admiterea cu scutirea drepturilor de import nu contravine normelor din domeniul concurenței;</p> <p>i) Dosare, arhive, formulare tipărite și alte documente folosite la reuniuni, ședințe, conferințe sau congrese internaționale și rapoarte privind astfel de întruniri;</p> <p>j) Planuri, schițe tehnice, desene, descrieri și alte documente similare importate în vederea obținerii sau executării comenzilor în țări străine sau a participării la un concurs desfășurat pe teritoriul vamal;</p> <p>k) Documente ce urmează a fi folosite pentru verificările realizate pe teritoriul Republicii Moldova de către instituții înființate în țări străine;</p> <p>l) Formulare tipărite ce urmează a fi folosite ca documente oficiale în traficul internațional a vehiculelor sau mărfurilor, în cadrul convențiilor internaționale;</p> <p>m) Formulare tipărite, etichete, bilete și alte documente similare trimise de transportatori sau de întreprinderi din industria hotelieră dintr-o țară terță agențiilor de turism stabilite pe teritoriul vamal;</p> <p>n) Formulare tipărite și bilete, conosamente, scrisori de trăsură și alte documente comerciale sau de birou care au fost folosite;</p> <p>o) Formulare oficiale tipărite dintr-o țară străină sau de la autorități internaționale și material tipărit care respectă standardele internaționale trimise, în vederea distribuției, de către asociațiile dintr-o țară terță asociațiilor corespondente care își au sediul pe teritoriul vamal;</p> <p>p) Fotografii, diapozitive și matrice pentru fotografii, cu sau fără titlu, trimise</p> | | |
|--|---|--|--|

| | | | | | |
|--|---|-------------------|--|--|--|
| <p>fotografii, cu sau fără titlu de capitol, trimise agențiilor de presă sau editorilor de ziare sau reviste; (q) timbre fiscale și similare care atestă achitarea taxelor în țări terțe.</p> | <p>agențiilor de presă sau editorilor de ziare sau reviste; q) Timbre de acciz, timbre fiscale și altele similare care atestă achitarea taxelor în țări străine sau timbrele de acciz importate și destinate marcării mărfurilor supuse accizelor.</p> | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 105 Diversele materiale cum ar fi sfoara, paiele, pânza, hârtia și cartonul, lemnul și materialele plastice care se folosesc pentru stivuire și protejare – inclusiv protejare împotriva căldurii – a mărfurilor pe durata transportului acestora dintr-o țară terță pe teritoriul vamal al Comunității, care în mod normal nu sunt reutilizabile, sunt admise cu scutire de la plata taxelor la import.</p> | <p>Articolul 270. Obiectul scutirii de drepturi de import Sunt scutite de drepturi de import materiale diverse cum ar fi frângerii, paie, textile, hârtie și carton, lemn sau plastic, ce sunt folosite pentru stivuirea și protecția, inclusiv protecția termică, a bunurilor în timpul transportului lor dintr-o țară străină pe teritoriul vamal, care în mod normal nu sunt reutilizabile.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 106 Așternuturile de paie, furajele și hrana pentru animale de orice tip încărcată în mijloacele de transport folosite pentru a transporta animale dintr-o țară terță pe teritoriul vamal al Comunității, cu scopul de a fi distribuite respectivelor animale pe durata călătoriei, sunt admise cu scutire de la plata taxelor la import.</p> | <p>Articolul 271. Obiectul scutirii de drepturi de import Așternuturile de paie, furajele și hrana pentru animale de orice tip încărcată în mijloacele de transport folosite pentru a transporta animale dintr-o țară terță pe teritoriul vamal, cu scopul de a fi distribuite respectivelor animale pe durata călătoriei, sunt scutite de drepturi de import.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | |
|---|---|---|-------------------|
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 107</p> <p>(1) Sub rezerva articolelor 108, 109 și 110: (a) carburantul conținut în rezervoarele normale: — ale autovehiculelor pentru turism, ale autovehiculelor utilitare și ale motocicletelor; — ale containerelor cu destinații speciale care intră pe teritoriul vamal al Comunității; (b) carburantul conținut în rezervoarele portabile de la bordul autovehiculelor pentru turism și al motocicletelor, în limita a zece litri pe vehicul și fără a aduce atingere dispozițiilor naționale în materie privind deținerea și transportul de carburant, se admit cu scutire de taxe la import. (2) În sensul alineatului (1): (a) „autovehicul utilitar” înseamnă orice autovehicul rutier cu motor (inclusiv tractoarele cu sau fără remorcă) care, în funcție de tipul de construcție și echipament, are capacitatea și este destinat să transporte, cu sau fără plată: — mai mult de nouă persoane, inclusiv șoferul, — mărfuri; precum și orice autovehicul rutier cu destinație specială, alta decât transportul propriu-zis; (b) „autovehicul pentru turism” înseamnă orice autovehicul care nu corespunde criteriilor definite la litera (a); (c) „rezervoare standard” înseamnă: — rezervoarele fixate permanent de către constructor pe toate autovehiculele de același tip cu autovehiculul în cauză și a căror adaptare permanentă permite utilizarea directă a carburantului, atât pentru tracțiunea autovehiculelor, cât și, după caz, pentru funcționarea, în</p> | <p>Articolul 272. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Cu respectarea prevederilor articolului 274 sunt scutite de drepturi de import următoarele:</p> <p>a) carburantul conținut în rezervoarele standard ale autovehiculelor pentru turism, autovehiculelor utilitare și motocicletelor ce intră pe teritoriul vamal;</p> <p>b) carburantul conținut în rezervoarele standard ale containerelor cu destinație specială ce intră pe teritoriul vamal;</p> <p>c) carburantul conținut în rezervoarele portabile transportate de către autovehicule private și motociclete, de maximum 10 litri/autovehicul.</p> <p>(2) Scutirea de drepturi de import se aplică lubrifianților aflați în autovehicule și care sunt necesari pentru funcționarea normală a acestora pe durata călătoriei respective.</p> <p>Articolul 273. Noțiuni aferente obiectului scutirii de drepturi de import</p> <p>În aplicarea prevederilor articolului 272, prin termenii de mai jos se înțelege:</p> <p>1) autovehicul utilitar - orice autovehicul rutier, inclusiv tractoare cu sau fără remorci, care prin modalitatea lor de construcție și dotare sunt create pentru și sunt capabile să transporte, cu plată sau fără plată mai mult de 9 persoane, inclusiv șoferul, și mărfuri; precum și orice autovehicul rutier cu destinație specială, alta decât transportul propriu-zis;</p> <p>2) autovehicul pentru turism - orice autovehicul care nu este cuprins în definiția de la pct.1);</p> <p>3) rezervoare standard înseamnă:</p> <p>a) rezervoarele fixate permanent de către producător pe toate autovehiculele de</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | <p>Compatibil</p> |
|---|---|---|-------------------|

cursul transportului, a sistemelor de refrigerare și a altor sisteme; — rezervoarele cu gaz adaptate pe autovehiculele cu motor care permit utilizarea directă a gazului ca și carburant, precum și rezervoarele adaptate celorlalte sisteme cu care poate fi echipat vehiculul; — rezervoarele fixate permanent de către constructor pe toate containerele de același tip cu containerul în cauză și a căror adaptare permanentă permite utilizarea directă a carburantului pentru funcționarea, în cursul transportului, a sistemelor de refrigerare și a altor sisteme cu care sunt echipate containerele cu destinații speciale; (d) „containere cu destinații speciale” înseamnă orice container echipat cu dispozitive special adaptate pentru sistemele de refrigerare, de oxigenare, de izolare termică sau alte sisteme.

același tip cu autovehiculul în cauză și a căror adaptare permanentă permite utilizarea directă a carburantului, atât pentru propulsia autovehiculelor, cât și, după caz, pentru funcționarea, în cursul transportului, a sistemelor de refrigerare și a altor sisteme;

b) rezervoarele cu gaz adaptate pe autovehiculele cu motor care permit utilizarea directă a gazului ca și carburant, precum și rezervoarele adaptate celorlalte sisteme cu care poate fi echipat vehiculul;

c) rezervoarele fixate permanent de către producător pe toate containerele de același tip cu containerul în cauză și a căror adaptare permanentă permite utilizarea directă a carburantului pentru funcționarea, în cursul transportului, a sistemelor de refrigerare și a altor sisteme cu care sunt echipate containerele cu destinații speciale;

4) containere cu destinații speciale înseamnă orice container echipat cu dispozitive special adaptate pentru sistemele de refrigerare, de aerisire, de izolare termică sau alte sisteme.

| | | | | |
|--|--|-------------------|---|--|
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 108 În ceea ce privește carburantul conținut în rezervoarele standard ale autovehiculelor utilitare și ale containerelor cu destinații speciale, statele membre pot limita punerea în aplicare a scutirii de taxe la 200 litri pe vehicul, pe container cu destinații speciale și pe călătorie.</p> <p>Articolul 109 (1) Statele membre pot limita cantitatea de combustibil admis cu scutire de taxe vamale în cazul: (a) autovehiculelor comerciale angajate în transportul internațional în interiorul zonei lor de frontieră la o adâncime maximă de 25 km în linie dreaptă, cu condiția ca astfel de călătorii să fie făcute de persoane domiciliate în zona de frontieră; (b) autovehiculelor private aparținând persoanelor cu reședința în zona de frontieră. (2) În scopul aplicării dispozițiilor alineatului (1), „zona de frontieră” înseamnă, fără a aduce atingere convențiilor existente în acest sens, o zonă care se întinde în linie dreaptă nu mai mult de 15 kilometri de la frontieră. Districtele administrative locale, al căror teritoriu se află parțial în zona respectivă, sunt de asemenea considerate a face parte din zona de frontieră. Statele membre pot acorda excepții de la aceasta.</p> <p>Articolul 110</p> <p>(1) Combustibilul admis fără plata taxelor la import în conformitate cu articolele 107, 108 și 109 nu poate fi folosit într-un alt vehicul decât cel în care a fost importat și nu poate fi scos din vehiculul respectiv și stocat, cu</p> | <p>Articolul 274. Limitări aferent acordării scutirii de drepturi de import</p> <p>(1) Scutirea de drepturi de import prevăzută la articolul 272 pentru carburantul conținut în rezervoarele standard ale autovehiculelor utilitare și containere cu destinație speciale se acordă doar pentru 200 litri/pe autovehicul, pe container cu destinații speciale și pentru o călătorie.</p> <p>(2) Cantitatea carburantului scutită de drepturi de import în cazul:</p> <p>a) autovehiculelor comerciale angajate în transportul internațional în interiorul zonei de frontieră la o lățime maximă de 10 km în linie dreaptă, cu condiția ca astfel de călătorii să fie făcute de persoane domiciliate în zona de frontieră;</p> <p>b) autovehiculelor private aparținând persoanelor cu domiciliu și/sau reședința temporară în zona de frontieră menționată la articolul 232 alin.(3).</p> <p>(3) Carburantul scutit de drepturi de import în baza articolului 272 nu poate face obiectul:</p> <ul style="list-style-type: none"> - utilizării într-un alt autovehicul decât acela în care a fost importat; - mutării din autovehiculul în care a fost importat și ulterior depozitat, cu excepția perioadei de reparații necesare celui autovehicul; - transferării, cu sau fără plată, de către persoana care beneficiază de scutire. <p>(4) Nerespectarea prevederilor alin.(3) atrage apariția obligației de achitare a drepturilor de import pentru produsele în cauză, calculate la nivelul aplicabil la data la care încep să fie folosite în alt scop, în funcție de valoarea în vamă stabilită la acea dată de către autoritățile competente.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | |
|--|--|-------------------|---|--|

| | | | | | |
|--|---|-------------------|---|--|--|
| <p>excepția cazului în care sunt necesare reparații la vehiculul respectiv, nici nu poate fi transferat, contra cost sau gratuit, de către persoana care beneficiază de scutire. (2) Nerespectarea dispozițiilor alineatului (1) duce la aplicarea taxelor la import pentru produsele respective la nivelul în vigoare la data unei astfel de nerespectări, în funcție de tipul mărfii și de valoarea în vamă recunoscută sau acceptată la acea dată de către autoritățile competente.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 111</p> <p>Scutirea de taxe vamale prevăzută la articolul 107 se aplică de asemenea lubrifiantilor aflați în autovehicule și care sunt necesari pentru funcționarea normală a acestora pe durata călătoriei respective.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 112</p> <p>Mărfurile de orice categorie, importate de organizații autorizate în acest scop de către autoritățile competente, ce urmează a fi folosite pentru construcția, întreținerea sau ornamentarea cimitirelor și a mormintelor sau a monumentelor funerare ale victimelor de război din țări terțe care sunt înmormântate pe teritoriul vamal al Comunității sunt admise fără plata taxelor la import.</p> | <p>Redacția articolului este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Articolul 274. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Mărfurile de orice fel, importate de către organizații desemnate în acest scop de către Guvernul Republicii Moldova, folosite pentru construcția, întreținerea sau decorarea cimitirelor sau cavourilor victimelor de război și a monumentelor victimelor de război din țări străine, care sunt înmormântate pe teritoriul vamal, sunt scutite de drepturi de import.</p> | <p>Articolul 276. Obiectul scutirii de drepturi de import</p> <p>Sunt scutite de drepturi de import</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 113 Sunt admise fără plata taxelor la import următoarele: (a)</p> | | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | | |
|--|--|-----------------------|--|---|--|
| <p>sicrie conținând trupuri și urne conținând cenușa unor persoane decedate, precum și flori, coroane și alte obiecte ornamentale care le însoțesc în mod normal; (b) flori, coroane și alte obiecte ornamentale aduse de persoane domiciliat în state terțe, care participă la o înmormântare sau care vin pentru a decora morminte de pe teritoriul vamal al Comunității, cu condiția ca aceste importuri să nu denote, prin natura sau cantitatea lor, vreun interes comercial.</p> | <p>următoarele mărfuri: a) sicrie conținând trupuri și urne conținând cenușa persoanelor decedate, ca și florile, coroanele funerare și alte obiecte ornamentale obișnuite care le însoțesc; b) flori, coroane și alte obiecte ornamentale aduse de persoane domiciliat în țări străine ce participă la funeralii sau care vin să decoreze mormintele aflate pe teritoriul vamal, cu condiția ca aceste importuri, prin natura și cantitatea lor, să nu aibă scop comercial.</p> | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 114. Trimiterile expediate destinatarului prin scrisoare sau colet poștal și care conțin bunuri de o valoare totală care nu depășește 10 EUR pot fi exportate cu scutire de plata taxelor la export.</p> | | Norme UE neaplicabile | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 115. Animalele domestice care formează șeptelul unei întreprinderi agricole care a încetat să funcționeze pe teritoriul vamal al Comunității și își transferă activitățile într-o țară terță pot fi exportate fără plata taxelor la export. (2) Scutirea de taxe vamale prevăzută la alineatul (1) se limitează la un număr de animale domestice adecvat naturii și dimensiunilor întreprinderii agricole.</p> | | Norme UE neaplicabile | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 116. Produsele agricole sau animalele obținute în teritoriul vamal al Comunității pe proprietăți</p> | | Norme UE neaplicabile | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să</p> | |

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|--|---|--|
| <p>învecinate cu o țară terță, conduse, în calitate de proprietari sau concesionari, de persoane a căror întreprindere principală se află într-o țară terță învecinată teritoriului vamal al Comunității, se pot exporta fără plata taxelor la export.</p> <p>(2) Pentru a beneficia de dispozițiile alineatului (1), produsele obținute de la animalele domestice trebuie să fie derivate de la animale care sunt originare din țara terță respectivă sau să satisfacă cerințele pentru libera circulație acolo.</p> | | | | <p>armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 117. Scutirea de taxe vamale prevăzută la articolul 116 alineatul (1) se limitează la produsele care nu au suferit niciun tratament, cu excepția celor care urmează în mod normal după recoltarea sau producerea lor.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 118. Scutirea de taxe vamale se acordă numai pentru produse aduse în respectiva țară terță de către producătorul agricol sau în numele acestuia.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 119. Semințele destinate folosirii pe proprietăți situate într-o țară terță învecinată teritoriului vamal al Comunității și conduse, în calitate de proprietari sau concesionari, de persoane a căror întreprindere principală se află pe respectivul teritoriu vamal în imediata vecinătate</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|--|---|--|
| <p>a țării terțe respective se pot exporta cu scutire de plata taxelor la export.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 120. Scutirea de taxe vamale prevăzută la articolul 119 se limitează la cantitățile de semințe necesare pentru funcționarea proprietății. Scutirea se acordă numai pentru semințele exportate direct de pe teritoriul vamal al Comunității de către producătorul agricol sau în numele acestuia.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 121. Orice tip de furaje și hrană pentru animale încărcate la bordul mijloacelor de transport folosite pentru transportul de animale de pe teritoriul vamal al Comunității într-o țară terță cu scopul de a fi distribuite animalelor pe durata călătoriei se pot exporta fără plata taxelor la export.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 122. (1) În conformitate cu alineatul (2), titlul II se aplică atât mărfurilor declarate pentru libera circulație, provenind direct din țări terțe, cât și mărfurilor declarate pentru liberă circulație după ce au fost plasate sub un alt regim vamal. (2) Cazurile în care admiterea de scutire de taxe vamale nu poate fi permisă pentru mărfurile declarate pentru libera circulație după ce au fost</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |

| | | | | | |
|---|--|-----------------------|--|---|--|
| <p>plasate sub un alt regim vamal se stabilesc potrivit procedurii menționate la articolul 247a din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.</p> <p>(3) De asemenea, bunurile care pot fi importate cu scutire de la plata taxelor, în conformitate cu prezentul regulament, nu fac obiectul restricțiilor cantitative aplicate în temeiul măsurilor adoptate în temeiul articolului 133 din tratat.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 123. Atunci când scutirea de la plata taxelor la import se acordă cu condiția ca mărfurile să fie folosite într-un anumit mod de către destinatar, scutirea respectivă se acordă numai de către autoritățile competente din statele membre pe al cărui teritoriu mărfurile amintite sunt folosite în acel mod.</p> | | Norme UE neaplicabile | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 124. Autoritățile competente ale statelor membre iau măsurile adecvate pentru a se asigura că, atunci când scutirea de la plata taxelor la import s-a acordat cu condiția ca mărfurile să fie folosite într-un anumit mod, mărfurile puse în liberă circulație nu pot fi folosite în alte scopuri fără achitarea taxelor la import, dacă această alternativă nu aduce atingere condițiilor prevăzute în prezentul regulament.</p> | | Norme UE neaplicabile | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 125. Atunci când aceeași persoană îndeplinește cumulativ</p> | | Norme UE neaplicabile | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să</p> | |

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|--|---|--|
| <p>condițiile cerute pentru acordarea scutirii de taxe la import și la export potrivit unor dispoziții diferite cuprinse în prezentul regulament, dispozițiile respective se aplică concomitent.</p> | | | | <p>armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 126. Atunci când prezentul regulament precizează că acordarea scutirii se face cu condiția îndeplinirii anumitor condiții, la cererea autorităților vamale, persoana interesată trebuie să facă dovada că aceste condiții au fost îndeplinite.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 127. În cazul în care importul sau exportul au fost acordate în regim de scutire de taxe vamale în limitele unei sume stabilite în euro, statele membre pot rotunji, în plus sau în minus, suma la care s-a ajuns, prin convertirea sumei respective în moneda națională. Statele membre au, de asemenea, posibilitatea de a menține neschimbată contravaloarea în moneda națională a sumei stabilite în euro în cazul în care, în cursul adaptării anuale prevăzute la articolul 18 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, convertirea acestei sume duce, înaintea rotunjirii prevăzute la primul paragraf, la o modificare a contravalorii exprimate în moneda națională cu mai puțin de 5 % sau la o scădere a acestei contravalori.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |

Regulamentul 1186/2009

Articolul 128.

(1) Nimic din conținutul acestui regulament nu împiedică statele membre să acorde:

(a) scutire conform Convenției de la Viena privind relațiile diplomatice din 18 aprilie 1961, Convenției de la Viena privind relațiile consulare din 24 aprilie 1963 sau altor convenții consulare sau Convenției de la New York din 16 decembrie 1969 privind misiunile speciale;

(b) scutire conform privilegiilor obișnuite acordate în virtutea acordurilor internaționale sau acordurilor privind stabilirea sediilor la care sunt parte contractantă fie o țară terță, fie o organizație internațională, inclusiv scutirea acordată cu ocazia întrunirilor internaționale;

(c) scutire conform privilegiilor și imunităților în contextul acordurilor internaționale încheiate de către toate statele membre și înființarea unui institut cultural sau științific sau a unei organizații conform dreptului internațional;

(d) scutire conform privilegiilor și imunităților obișnuite acordate în contextul acordurilor de cooperare culturală, științifică sau tehnică încheiate cu țări terțe;

(e) scutire specială introdusă conform acordurilor încheiate cu țări terțe, care prevăd măsuri comune pentru protecția persoanelor sau a medului

Norme UE neaplicabile

În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.

| | | | | |
|---|-----------------------|--|---|--|
| <p>inconjurător;</p> <p>(f) scutire specială introdusă conform acordurilor încheiate cu țări terțe învecinate, justificată prin natura micului trafic de frontieră cu statele respective;</p> <p>(g) scutiri de taxe acordate în cadrul acordurilor încheiate pe bază de reciprocitate, cu țări terțe părți ale Convenției privind aviația civilă internațională (Chicago 1944) pentru punerea în aplicare a practicilor recomandate 4.42 și 4.44 din anexa 9 la această convenție (a opta ediție -- iulie 1980).</p> <p>(2) Atunci când o convenție internațională care nu se încadrează în niciuna dintre categoriile menționate la alineatul (1), la care un stat membru dorește să adere, prevede acordarea unei scutiri, respectivul stat membru prezintă Comisiei o cerere pentru aplicarea unei astfel de scutiri, furnizând Comisiei toate informațiile necesare.</p> <p>Se ia o decizie cu privire la o astfel de cerere în conformitate cu procedura menționată la articolul 247a din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.</p> <p>(3) Furnizarea de informații în conformitate cu alineatul (2) nu este necesară atunci când convenția internațională respectivă prevede acordarea unei scutiri care nu depășește limitele stabilite în dreptul comunitar.</p> | | | | |
| Regulamentul 1186/2009 | Norme UE neaplicabile | | În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de | |

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|--|---|--|
| <p>Articolul 129.</p> <p>(1) Statele membre notifică Comisia cu privire la dispozițiile vamale cuprinse în convențiile și acordurile internaționale de tipul celor menționate la articolul 128 alineatul (1) literele (b), (c), (d), (e), (f) și (g) și la articolul 128 alineatul (3), încheiate după 26 aprilie 1983.</p> <p>(2) Comisia înaintează celorlalte state membre textele convențiilor și acordurilor care i-au fost notificate în conformitate cu alineatul (1).</p> | | | | <p>Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009</p> <p>Articolul 130.</p> <p>Prezentul regulament nu se opune menținerii:</p> <p>(a) de către Grecia a statutului special acordat muntelui Athos, după cum garantează articolul 105 din Constituția elenă;</p> <p>(b) de către Spania și Franța, până la intrarea în vigoare a unui regim care să reglementeze relațiile comerciale între Comunitate și Andorra, a scuturilor de taxe care rezultă din convențiile din 13 iulie 1867 și, respectiv, din 22 și 23 noiembrie 1867 între aceste țări și Andorra;</p> <p>(c) de către statele membre, și în limita a 210 EUR, a scutirii, dacă este cazul, pe care au acordat-o la 1 ianuarie 1983 marinarilor din marina comercială implicați în călătoria internațională;</p> <p>(d) de către Regatul Unit a scuturilor la importul de bunuri destinate utilizării</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|--|---|--|
| <p>de către forțele sale armate sau personalul civil auxiliar sau pentru aprovizionarea popotelor sau cantinelor, prevăzute în Tratatul de constituire a Republicii Cipru din 16 august 1960.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 131. (1) Până la stabilirea unor dispoziții comunitare în domeniul în cauză, statele membre pot să acorde scutiri de taxe speciale forțelor armate care, fără a servi sub drapelul lor, sunt staționate pe teritoriul lor în conformitate cu acordurile internaționale. (2) Până la stabilirea unor dispoziții comunitare în domeniul în cauză, prezentul regulament nu se opune menținerii de către statele membre a scutirilor de taxe acordate muncitorilor care revin în țară după ce au trăit în afara teritoriului vamal al Comunității timp de cel puțin șase luni, datorită activității lor profesionale.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 132. Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere: (a) Regulamentului (CEE) nr. 2913/92, (b) dispozițiilor în vigoare privind magazinele vapoarelor, avioanelor și trenurilor internaționale; (c) dispozițiilor privind scutirile de</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|--|---|--|
| <p>taxe vamale introduse prin alte acte comunitare.</p> | | | | | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 133. Regulamentul (CEE) nr. 918/83, astfel cum a fost modificat prin actele enumerate în anexa V, se abrogă. Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VI.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |
| <p>Regulamentul 1186/2009 Articolul 134. Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Se aplică de la 1 ianuarie 2010.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să armonizeze titlul 1 și titlul 2 din prezentul regulament.</p> | |

| 1. Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse | | | | | |
|--|------------------------------------|---------------------------|-------------|--|---|
| Directiva 2007/74/CE a Consiliului din 20 decembrie 2007 privind scutirea de taxa pe valoare adăugată și de accize pentru bunurile importate de către persoanele care călătoresc din țări terțe, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 346 din 29 decembrie 2007; | | | | | |
| 2. Titlul proiectului de act normativ național | | | | | |
| Proiectul de lege cu privire la Codul vamal | | | | | |
| 3. Gradul general de compatibilitate | | | | | |
| Parțial compatibil | | | | | |
| Actul Uniunii Europene | Proiectul de act normativ național | Gradul de compatibilitate | Diferențele | Observațiile | Autoritatea/persoana responsabilă |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| <p>Articolul 1</p> <p>Prezenta directivă stabilește norme referitoare la scutirea de taxa pe valoarea adăugată (TVA) și de accize în cazul bunurilor importate în bagajele personale ale persoanelor care călătoresc dintr-o țară terță sau dintr-un teritoriu în care nu se aplică dispozițiile comunitare privind TVA sau accizele, ori ambele, astfel cum au fost definite la articolul 3.</p> | | | | Nu poate fi aplicat în contextul în prevederile prezentei directive se regăsesc ca parte componentă a proiectului Codului vamal și nu ca act normativ distinct | Ministerul Finanțelor, Șef Direcția politici fiscale și vamale Corina Alexa 0-22-26-27-92 /corina.alexu@mf.gov.md |
| <p>Articolul 2</p> <p>În cazul în care o călătorie implică tranzitarea teritoriului unei țări terțe, sau începe într-un teritoriu menționat la articolul 1, prezenta directivă se aplică în cazul în care pasagerul nu poate să precizeze dacă bunurile transportate în bagajul său au fost dobândite în conformitate cu normele generale privind taxarea de pe piața internă a unuia dintre statele membre și dacă nu sunt eligibile pentru rambursarea taxei pe valoarea adăugată sau a accizelor. Survolarea fără aterizare nu va fi considerată ca tranzit.</p> | | | | În contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM. | |

| | |
|--|---|
| <p>Articolul 3</p> | <p>În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții: 1. „Țară terță” înseamnă orice țară care nu este stat membru al Uniunii Europene. În baza Acordului fiscal dintre Franța și Principatul Monaco din 18 mai 1963 și a Acordului de prietenie și bună vecinătate dintre Italia și Republica San Marino din 31 martie 1939, Monaco nu este considerat țară terță, iar San Marino nu este considerat țară terță în ceea ce privește accizele; 2. „Teritoriul în care nu se aplică dispozițiile comunitare privind TVA sau accizele, ori ambele” înseamnă orice teritoriu, altul decât teritoriul unei țări terțe, în care nu se aplică Directiva 2006/112/CE (1) sau Directiva 92/12/CEE sau niciuna dintre ele; În baza Acordului dintre guvernul Regatului Unit și cel al Insulei Man privind taxele vamale, accizele și alte aspecte conexe din 15 octombrie 1979, Insula Man nu este considerată teritoriu în care nu se aplică dispozițiile comunitare privind TVA sau accizele sau niciuna dintre ele. 3. „Pasageri care folosesc transportul aerian” și „pasageri care folosesc transportul maritim” înseamnă orice pasageri care efectuează călătorii aeriene sau maritime diferite de călătoriile turistice private de agrement cu avionul sau de călătoriile turistice private de agrement pe mare; 4. „Călătorie turistică privată de agrement cu avionul” și „călătorie turistică privată de agrement pe mare” înseamnă folosirea unui avion sau a unei nave maritime de către proprietarul acestuia (acesteia) sau de către persona fizică sau juridică,</p> |
| <p>În contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | |
| | |
| | |
| | |

| | | | | |
|---|--|-------------------|--|--|
| <p>beneficiară a acestuia (acesteia) în temeiul unui contract sau al oricărei alte modalități, pentru scopuri altele decât cele comerciale și, în special, altele decât cele de transport de pasageri sau bunuri, sau prestare de servicii contra cost sau altele decât scopurile publice; 5. „Zonă de frontieră” înseamnă o zonă care, în zborul păsării, nu depășește 15 kilometri de la frontiera unui stat membru și care include circumscripțiile administrative locale din teritoriul cuprins în interiorul zonei respective; statele membre pot acorda scutiri pentru astfel de zone; 6. „Lucrător din zona de frontieră” înseamnă orice persoană ale cărei activități normale necesită deplasarea sa dincolo de frontieră în zilele de lucru.</p> | | | | |
| <p>Articolul 4 Statele membre acordă scutiri de la plata TVA sau a accizelor pentru bunurile importate în bagajele personale ale pasagerilor, fie pe baza unor praguri financiare, fie pe baza unor limite cantitative, cu condiția ca importurile să aibă un caracter necomercial.</p> | | | <p>În contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | |
| <p>Articolul 5 În sensul aplicării scutirilor, bagajele personale reprezintă toate bagajele pe care călătorul le poate prezenta la sosire autorităților vamale, precum și bagajele pe care acesta le prezintă mai târziu aceluiași autorități, sub rezerva dovezii că aceste bagaje au fost înregistrate la compania responsabilă pentru transport ca bagaje însoțite, în momentul plecării călătorului. Combustibilul diferit de cel menționat la articolul 11 nu se consideră bagaj personal.</p> | <p>Articolul 225. Bagajul personal (1) În sensul aplicării scutirilor, bagajele personale reprezintă toate bagajele pe care călătorul le poate prezenta Serviciului Vamal la sosire în țară, precum și bagajele pe care acesta le prezintă aceluiași organ la o dată ulterioară, cu condiția ca acesta să dovedească că bagajul a fost înregistrat, la momentul plecării sale, ca bagaj însoțit la compania care l-a transportat în Republica Moldova dintr-o țară străină. (2) Carburantul altul decât cel</p> | <p>Compatibil</p> | | |

| | | |
|---|--|-------------------|
| | <p>menționat la articolul 230 nu se consideră bagaj personal.</p> | |
| <p>Articolul 6 În sensul aplicării scutirilor, sunt considerate ca importuri cu caracter necomercial importurile care îndeplinesc următoarele condiții: (a) au loc în mod ocazional; (b) constau exclusiv din bunuri pentru uzul personal sau familial al călătorului sau din bunuri cu destinația de cadouri. Natura sau cantitatea acestor bunuri nu trebuie să indice faptul că sunt importate în scopuri comerciale.</p> | <p>Articolul 226. Importuri cu caracter necomercial (1) În sensul aplicării scutirilor, sunt considerate ca importuri cu caracter necomercial importurile care îndeplinesc următoarele condiții: a) au loc în mod ocazional; b) constau exclusiv din mărfuri pentru uzul personal sau familial al călătorului ori din mărfuri cu destinația de cadouri. (2) Natura sau cantitatea acestor mărfuri nu trebuie să indice faptul că sunt importate în scopuri comerciale.</p> | <p>Compatibil</p> |
| <p>Articolul 7 Praguri financiare (1) Statele membre scutesc de TVA și accize importurile de bunuri, altele decât cele menționate în secțiunea 3, a căror valoare totală nu depășește 300 EUR pe persoană. În cazul pasagerilor care folosesc transportul aerian și a celor care folosesc transportul maritim, pragul financiar prevăzut la primul paragraf este de 430 EUR. (2) Statele membre pot reduce pragul financiar pentru călătorii cu vârsta sub 15 ani, oricare ar fi mijloacele de transport folosite. Cu toate acestea, pragul financiar nu poate fi mai mic de 150 EUR. (3) În scopul aplicării pragurilor</p> | <p>Articolul 224. Pragurile financiare (1) Bunurile aflate în bagajele personale ale călătorilor care vin dintr-o țară străină sunt scutite de drepturi de import, cu condiția ca acestea să nu fie introduse în scopuri comerciale și valoarea acestora să nu depășească 300 euro de persoană. (2) În cazul călătorilor care folosesc transportul aerian și al celor care folosesc transportul maritim, pragul financiar prevăzut la alin.(1) este de 430 euro. (3) Atunci când valoarea totală a mărfurilor din lot depășește valoarea prevăzută la alin.(1) și (2), scutirea se acordă doar până la suma acestei valori pentru acele mărfuri care, importate separat, ar fi putut beneficia de scutire, ținând cont de faptul că</p> | <p>Compatibil</p> |

| | | | | | |
|---|--|-------------------|--|--|--|
| <p>financiare, valoarea unui articol individual nu poate fi defalcată.</p> <p>(4) Valoarea bagajelor personale ale călătorului, care sunt importate temporar sau sunt reimportate ca urmare a exportului lor temporar, precum și valoarea produselor medicinale pe care călătorul le necesită pentru nevoile sale personale nu sunt luate în considerare în sensul aplicării scutirilor prevăzute la alineatele (1) și (2).</p> | <p>valoarea unui articol individual nu poate fi fracționată.</p> <p>(4) Valoarea bagajelor personale ale călătorului, care sunt admise temporar sau sunt reimportate ca urmare a exportului lor temporar, precum și valoarea medicamentelor necesare călătorului pentru nevoile sale personale nu sunt luate în considerare în sensul aplicării scutirilor prevăzute la alin.(1) și (2).</p> <p>(5) Prevederile prezentului articol se aplică și asupra călătorilor nerezidenți, cu prezentarea unei garanții pentru bunurile a căror valoare depășește pragul financiar prevăzut în alin.(1) și alin.(2).</p> | | | | |
| <p>Articolul 8 Limite cantitative</p> <p>(1) Statele membre scutesc de TVA și accize importurile următoarelor tipuri de produse din tutun, care fac obiectul următoarelor limite cantitative, fie superioare, fie inferioare:</p> <p>(a) 200 de țigarete sau 40 de țigarete;</p> <p>(b) 100 de cigarillos (țigări de foi) sau 20 de cigarillos (țigări de foi);</p> <p>(c) 50 de trabucuri sau 10 trabucuri;</p> <p>(d) 250 g de tutun de fumat sau 50 g de tutun de fumat.</p> <p>Fiecare dintre cantitățile menționate la literele (a) și (d) reprezintă, în sensul alineatului (4), 100 % din totalul admis pentru produsele din tutun. Cigarillos (țigările de foi) sunt trabucuri cu o greutate maximă de 3 grame fiecare. (2) Statele membre pot opta să facă distincția între pasagerii care folosesc transportul aerian și ceilalți pasageri, aplicând limitele cantitative mai mici prevăzute la alineatul (1) numai pentru călătorii care nu</p> | <p>Articolul 227. Limitele cantitative pentru produsele din tutun</p> <p>(1) Sînt scutite de drepturi de import importurile următoarelor tipuri de produse din tutun, în următoarele limite cantitative:</p> <p>produse din tutun:</p> <p>— 200 de țigarete;</p> <p>— 200 rezerve din tutun pentru dispozitive de încălzire a tutunului</p> <p>— 50 țigări de foi,</p> <p>— 50 trabucuri;</p> <p>— 250 de grame de tutun de fumat;</p> <p>(2) Fiecare dintre cantitățile menționate la alin.(1) reprezintă, în sensul alin.(3), 100% din totalul admis pentru produsele din tutun.</p> <p>(3) În cazul oricărui călător, scutirea poate fi aplicată pentru oricare combinație de produse din tutun, cu condiția ca totalul procentelor utilizate din cantitățile individuale permise să nu depășească 100%.</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>folosesc transportul aerian. (3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), atâta timp cât sistemul fiscal din enclava elvețiană Samnauntal diferă de cel care se aplică în restul cantonului Graubünden, Austria poate limita aplicarea limitelor cantitative mai mici la acele produse din tutun care au fost aduse pe teritoriul acestui stat membru de către călători care au intrat pe teritoriul său direct din enclava elvețiană Samnauntal. (4) În cazul celorlalți călători, scutirea poate fi aplicată pentru oricare combinație de produse din tutun, cu condiția ca cuantumul total utilizat din cantitățile individuale permise să nu depășească 100 %.</p> | | | | <p>folosesc transportul aerian. (3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), atâta timp cât sistemul fiscal din enclava elvețiană Samnauntal diferă de cel care se aplică în restul cantonului Graubünden, Austria poate limita aplicarea limitelor cantitative mai mici la acele produse din tutun care au fost aduse pe teritoriul acestui stat membru de către călători care au intrat pe teritoriul său direct din enclava elvețiană Samnauntal. (4) În cazul celorlalți călători, scutirea poate fi aplicată pentru oricare combinație de produse din tutun, cu condiția ca cuantumul total utilizat din cantitățile individuale permise să nu depășească 100 %.</p> |
| | | | <p>Articolul 228. Limitele cantitative pentru produsele de alcool (1) Sunt scutite de drepturi de import alcoolul și băuturile alcoolice, altele decât vinurile liniștite și berea, în următoarele limite cantitative: a) un total de 1 litru de alcool și băuturi alcoolice cu o concentrație alcoolică de peste 22% în volum sau alcool etilic nedenaturat de 80% în volum și peste; b) un total de 2 litri de alcool și băuturi alcoolice cu o concentrație alcoolică mai mică de 22% în volum. (2) Fiecare dintre cantitățile menționate la alin.(1) reprezintă, în sensul alin.(3), 100% din totalul admis pentru alcool și băuturi alcoolice. (3) În cazul oricărui călător, scutirea poate fi aplicată pentru oricare combinație de tipuri de alcool și băuturi alcoolice menționate la alin.(1), cu condiția ca totalul procentelor utilizate din cantitățile individuale permise să nu depășească 100%.</p> | <p>Articolul 9 (1) Statele membre scutesc de TVA și de accize alcoolul și băuturile alcoolice, altele decât vinul plat și berea, care fac obiectul următoarelor limitări cantitative: (a) un total de 1 litru de alcool sau băuturi alcoolice cu o tărie alcoolică care depășește 22 % vol, sau alcool etilic nedenaturat de 80 % vol sau mai mare; (b) un total de 2 litri de alcool sau băuturi alcoolice cu o tărie alcoolică de până la 22 % vol. Fiecare din cantitățile menționate la literale (a) și (b) reprezintă, în sensul alineanului (2), 100 % din totalul admis pentru alcool și băuturi alcoolice. (2) În cazul celorlalți călători, scutirea poate fi aplicată pentru oricare combinație de tipuri de alcool și băuturi alcoolice menționate la alineatul (1), cu condiția ca totalul procentelor utilizate din cantitățile individuale permise să nu depășească 100 %. (3) Statele membre scutesc de TVA și de</p> |

| | | | | | |
|---|--|------------|--|--|--|
| accize un total de 4 litri de vin plat și 16 litri de bere. | (4) Este scutit de drepturi de import un total de 2 litri de vinuri liniștite și 5 litri de bere. | | | | |
| Articolul 10 Scutirile prevăzute la articolele 8 și 9 nu se aplică în cazul pasagerilor cu vârsta sub 17 ani. | Articolul 229. Restricții de acordare a scutirii de drepturi de import Scutirile prevăzute la articolele 227 și 228 nu se aplică în cazul călătorilor cu vârsta sub 18 ani. | Compatibil | | | |
| Articolul 11 Statele membre scutesc de TVA și de accize, în cazul oricărui mijloc de transport cu motor, carburantul din rezervorul standard și o cantitate de carburant de până la 10 litri conținută într-un rezervor portabil. | Articolul 230. Acordarea scutirii carburantului conținut în rezervor Carburantul conținut în rezervor se scutește de drepturi de import în conformitate cu prevederile articolului 272. | Compatibil | | | |
| Articolul 12 Valoarea bunurilor menționate la articolul 8, 9 sau 11 nu este luată în considerare în scopul aplicării scutirii prevăzute la articolul 7 alineatul (1). | Articolul 231. Restricții aferente aplicării pragului financiar Valorile mărfurilor prevăzute la articolele 227 și 228 nu vor fi luate în considerare în scopul aplicării scutirilor prevăzute la articolul 224. | Compatibil | | | |
| Articolul 13 (1) Statele membre pot reduce pragurile financiare sau limitele cantitative, sau ambele, în cazul călătorilor din următoarele categorii: (a) persoane cu domiciliul într-o zonă de frontieră; (b) lucrători din zona de frontieră; (c) echipajul mijloacelor de transport utilizate pentru călătorii cu punctul de plecare într-o țară terță sau teritoriul în care | Articolul 232. Cazuri speciale (1) Sunt scutite de drepturi de import, conform valorii și/sau cantității stabilite -, mărfurile importate: a) de persoanele având domiciliu și/sau reședința în zona de frontieră; b) de lucrătorii din zona de frontieră; c) de personalul mijloacelor de transport utilizate în traficul internațional dintre țările străine și Republica Moldova. (2) Aceste scutiri nu sunt aplicabile atunci când persoanele care au domiciliul | Compatibil | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | <p>și/sau reședința în zona de frontieră dovedesc ca mărfurile nu revin în zona de frontieră a unei țări străine limitrofe. Aceste scutiri sunt totuși aplicabile lucrătorilor din zona de frontieră și personalului mijloacelor de transport utilizate în traficul internațional dintre țările străine și Republica Moldova atunci când ei importă mărfuri cu ocazia unei deplasări efectuate în cadrul activității lor profesionale.</p> <p>(3) Pentru aplicarea alin.(1), prin zonă de frontieră se înțelege un teritoriu cu lățimea de 10 km de la frontiera de stat către interior, de-a lungul frontierei pe uscat și pe apele de frontieră.</p> <p>(4) Prin lucrător în zona de frontieră se înțelege orice persoană obligată, în virtutea activității profesionale normale pe care o desfășoară, să se afle în zilele de lucru de cealaltă parte a frontierei.</p> | | | |
| <p>Articolul 14</p> <p>Rămâne la latitudinea statelor membre să nu perceapă TVA sau accize la importul bunurilor de către un călător, dacă suma impozitului care trebuie aplicat este mai mică sau egală cu 10 EUR.</p> | | | <p>în contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | |
| <p>Articolul 15</p> <p>(1) Echivalentul euro în moneda națională care se aplică în scopul punerii în aplicare a prezentei directive se stabilește anual. Cursurile aplicabile sunt cele obținute în prima zi lucrătoare din octombrie. Acestea se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii</p> | | | <p>în contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>Europene și se aplică de la data de 1 ianuarie a anului următor.</p> <p>(2) Statele membre pot rotunji sumele în monedă națională rezultate în urma conversiei sumelor exprimate în euro prevăzute la articolul 7, cu condiția ca rotunjirea să nu depășească 5 EUR.</p> <p>(3) Statele membre pot menține pragurile financiare în vigoare la momentul reajustării anuale prevăzute la alineatul (1) dacă, anterior rotunjirii prevăzute la alineatul (2), conversia sumelor respective exprimate în euro ar avea ca rezultat o schimbare de cel mult 5 % a scutirii de impozit exprimate în moneda națională sau o reducere a acestei scutiri.</p> | | | | |
| <p>Articolul 16</p> <p>Începând cu anul 2012, la fiecare patru ani, Comisia transmite Consiliului un raport privind punerea în aplicare a prezentei directive, însoțit, după caz, de o propunere de modificare a acesteia.</p> | | | | <p>în contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> |
| <p>Articolul 17</p> <p>La articolul 5 alineatul (9) din Directiva 69/169/CEE, data 31 decembrie 2007 se înlocuiește cu 30 noiembrie 2008.</p> <p>29.12.2007 Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 346/9 RO</p> | | | | <p>în contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> |
| <p>Articolul 18</p> <p>Directiva 69/169/CEE se abrogă și este înlocuită de prezenta directivă cu începere de la 1 decembrie 2008. Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexă.</p> | | | | <p>În contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> |

| | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| <p>Articolul 19</p> <p>(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma articolelor 1-15 din prezenta directivă cu începere de la 1 decembrie 2008. Acestea transmit de îndată Comisiei textele respectivelor măsuri. Atunci când statele membre adoptă aceste măsuri, acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.</p> <p>(2) Statele membre trebuie să transmită Comisiei textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.</p> | | | | <p>În contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | |
| <p>Articolul 20</p> <p>Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Aceasta se aplică de la 1 decembrie 2008. Cu toate acestea, articolul 17 se aplică cu începere de la 1 ianuarie 2008.</p> | | | | | |
| <p>Articolul 21</p> <p>Prezenta directivă se adresează statelor membre.</p> | | | | <p>În contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | |

TABEL DE CONCORDANȚĂ

| | |
|----------|--|
| 1 | <i>Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1182/71 al Consiliului din 3 iunie 1971 privind stabilirea regulilor care se aplică termenelor, datelor și expirării termenelor, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 124 din 8 iunie 1971.</i> |
| 2 | Proiect de lege cu privire la Codul vamal |
| 3 | <i>Transpunere</i> |

| Actul Uniunii Europene | Proiectul de act normativ național | Gradul de compatibilitate | Diferențele | Observațiile | Autoritatea/ persoana responsabilă |
|--|--|-----------------------------------|---|---------------------|---|
| <p>4</p> <p>Reg.1182/1971</p> <p>Articolul 2</p> <p>(1) Zilele de sărbătoare care trebuie luate în considerare la aplicarea prezentului regulament sunt toate cele prevăzute ca atare în statul membru sau de instituția Comunităților care elaborează un act.</p> <p>În acest sens, fiecare stat membru comunică Comisiei lista zilelor prevăzute de legislația sa ca zile de sărbători legale. Comisia publică în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene listele comunicate de către statele membre și completează cu menționarea zilelor prevăzute zile de sărbători legale în instituțiile Comunităților.</p> <p>(2) Zilele lucrătoare care trebuie luate în considerare la aplicarea prezentului regulament sunt toate zilele, altele decât zilele de sărbători legale, duminicile și sâmbetele.</p> | <p>5</p> <p>Articolul 51. Zilele lucrătoare</p> <p>(1) Zilele de sărbătoare care trebuie luate în considerare la aplicarea prezentului Cod sunt toate cele prevăzute ca zilele de sărbătoare nelucrătoare în Codul muncii.</p> <p>(2) Zilele lucrătoare care trebuie luate în considerare la aplicarea prezentului Cod sînt toate zilele, altele decît zilele de sărbători nelucrătoare, duminicile și sîmbetele.</p> | <p>6</p> <p>Compatibil</p> | <p>7</p> <p>Redacția noului Cod vamal este o redacție ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare</p> | <p>8</p> | <p>9</p> <p>Ministerul Finanțelor Șef al Direcției politici fiscale și vamale Alexa Corina 022-26-27-92 corina.alexa@mf.gov.md</p> |
| <p>Reg.1182/1971</p> | <p>Articolul 52. Curgerea termenelor</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| <p>Articolul 3</p> <p>(1) Dacă un termen exprimat în ore se calculează din momentul în care intervine un eveniment sau se realizează un act, ora în cursul căreia a avut loc acest eveniment sau se realizează acest act nu este luată în calcul termenului.</p> <p>Dacă un termen exprimat în zile, în săptămâni, în luni sau în ani se calculează din momentul în care intervine un eveniment sau se realizează un act, ziua în cursul căreia a avut loc acest eveniment sau se realizează acest act nu este luată în calcul termenului.</p> <p>(2) Sub rezerva dispozițiilor aliniatelor (1) și (4):</p> <p>(a) un termen exprimat în ore începe să curgă de la începutul primei ore și se încheie la expirarea ultimei ore a termenului;</p> <p>(b) un termen exprimat în zile începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului;</p> <p>(c) un termen exprimat în săptămâni, în luni sau în ani începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a expirarea termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului;</p> | <p>(1) Începutul curgerii termenului și expirarea termenului:</p> <p>a) termenul stabilit în ani începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și expiră în luna și ziua respectivă a ultimului an al termenului;</p> <p>b) termenul stabilit în luni începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și expiră pe data respectivă a ultimei luni a termenului. Dacă ultima lună nu are data respectivă, termenul expiră în ultima zi a lunii;</p> <p>c) termenul stabilit în săptămâni începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și expiră în ziua respectivă a ultimei săptămâni;</p> <p>d) termenul stabilit în zile începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și expiră în ultima oră a ultimei zile a termenului;</p> <p>e) termenul stabilit în ore începe să curgă de la începutul primei ore și expiră în ultimul minut al ultimei ore a termenului.</p> <p>(2) Termenul expiră la ora 24 a ultimei zile a termenului. Dacă acțiunea trebuie săvârșită la o subdiviziune a Serviciului Vama, termenul expiră la ora când această subdiviziune a Serviciului Vama, în conformitate cu normele stabilite, încheie programul de lucru.</p> <p>(3) În cazul în care este mai scurt de o zi, termenul expiră la expirarea unității de</p> | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>(d) dacă un termen include fracțiuni de lună, la calcularea acestor fracțiuni se consideră că o lună este formată din treizeci de zile.</p> <p>(3) Termenele includ zilele de sărbători legale, duminicile și sâmbetele, cu excepția cazului în care acestea sunt excluse în mod expres sau dacă termenele sunt exprimate în zile lucrătoare.</p> <p>(4) Dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi de sărbătoare legală, o duminică sau o sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare.</p> <p>Acastă dispoziție nu se aplică termenelor calculate retroactiv, cu începere de la o dată sau de la un eveniment determinat.</p> <p>(5) Orice termen de două zile sau mai mult include cel puțin două zile lucrătoare.</p> | <p>timp respective. Dispoziția a doua din alin.(2) se aplică în modul corespunzător.</p> <p>(4) Dacă ultima zi a termenului este o zi de duminică, de sâmbătă sau o zi care, în conformitate cu legea, la locul executării obligației este zi de sărbătoare, termenul expiră în următoarea zi lucrătoare. Aceste prevederi nu se aplică termenelor calculate retroactiv, cu începere de la o dată sau de la un eveniment determinat.</p> <p>(5) Prin derogare de alineatul (1):</p> <p>a) dacă un termen exprimat în ore se calculează din momentul în care intervine un eveniment sau se realizează un act, ora în cursul căreia a avut loc acest eveniment sau se realizează acest act nu este luată în calculul termenului;</p> <p>b) dacă un termen exprimat în zile, în săptămâni, în luni sau în ani se calculează din momentul în care intervine un eveniment sau se realizează un act, ziua în cursul căreia a avut loc acest eveniment sau se realizează acest act nu este luată în calculul termenului.</p> <p>(6) Termenele includ zilele de sărbătoare, duminicile și sâmbetele, cu excepția cazului în care acestea sunt excluse în mod expres sau dacă termenele sunt exprimate în zile lucrătoare. Termenul nou se calculează din momentul expirării termenului precedent.</p> <p>(7) Documentele depuse la oficiile poștale sau telegrafice pînă la ora 24 a</p> | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| <p><i>Articolul 4</i></p> <p>(1) Sub rezerva dispozițiilor prezentului articol, dispozițiile articolului 3, cu excepția alineatelor (4) și (5), se aplică termenelor de intrare în vigoare, de producere a efectelor, de punere în aplicare, de încetare a valabilității, de încetare a efectelor și de încetare a aplicării actelor Consiliului sau ale Comisiei sau a unor dispoziții ale acestor acte.</p> <p>(2) Intrarea în vigoare, producerea de efecte sau punerea în aplicare a actelor Consiliului sau ale Comisiei – sau a unor dispoziții ale acestor acte –, stabilite pentru o dată determinată, survine la începutul primei ore a zilei corespunzătoare acestei date.</p> <p>Această dispoziție se aplică și dacă intrarea în vigoare, producerea de efecte sau punerea în aplicare a actelor sau dispozițiilor menționate trebuie să aibă loc într-un număr determinat de zile cu începere din momentul în care intervine un eveniment sau se realizează un act.</p> <p>(3) Încetarea valabilității, încetarea efectelor sau încetarea aplicării unor acte ale Consiliului sau ale Comisiei – sau a unor dispoziții ale acestor acte – stabilite la o dată determinată survine la expirarea ultimei ore din ziua corespunzătoare acelei date.</p> | <p>ultimei zile a termenului se consideră depuse în termen. Echivalează cu depunerea la poștă transmiterea textului documentului prin teletip, fax și prin alte mijloace de comunicație.</p> | | <p>În contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | | |
|---|--|--|--|--|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| <p>Această dispoziție se aplică și dacă încetarea valabilității, încetarea efectelor sau a aplicării actelor sau dispozițiilor menționate trebuie să aibă loc într-un număr determinat de zile cu începere din momentul în care intervine un eveniment sau se realizează un act.</p> | | | | | |
| <p><i>Articolul 5</i></p> <p>(1) Sub rezerva dispozițiilor prezentului articol, dispozițiile articolului 3, cu excepția alineatelor (4) și (5), se aplică în cazul în care un act poate sau trebuie să fie realizat, în aplicarea unui act al Consiliului sau al Comisiei, la un moment determinat.</p> <p>(2) În cazul în care un act poate sau trebuie să fie realizat, în aplicarea unui act al Consiliului sau al Comisiei, la o dată determinată, el poate sau trebuie să fie realizat între începutul primei ore și sfârșitul ultimei ore a zilei care corespunde acestei date.</p> <p>Această dispoziție se aplică și în cazul în care un act poate sau trebuie să fie realizat, în aplicarea unui act al Consiliului sau al Comisiei, într-un număr determinat de zile din momentul în care intervine un eveniment sau se realizează un alt act.</p> | | | <p>în contextul în care RM nu este stat membru al UE, prevederile respective nu pot fi aplicate în raport cu RM.</p> | | |

| 1. Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse | | | | | |
|---|--|---------------------------|---|--|--|
| Regulamentul (UE) nr. 608/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală de către autoritățile vamale și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1383/2003 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 181 din 29 iunie 2013; | | | | | |
| 2. Titlul proiectului de act normativ național | | | | | |
| Proiectul de lege cu privire la Codul vamal | | | | | |
| 3. Gradul general de compatibilitate | | | | | |
| Parțial compatibil | | | | | |
| Actul Uniunii Europene | Proiectul de act normativ național | Gradul de compatibilitate | Diferențele | Observațiile | Autoritatea/ persoana responsabilă |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Articolul 1 Obiectul și domeniul de aplicare Prezentul regulament stabilește condițiile și procedurile de intervenție a autorităților vamale, în cazul în care mărfurile susceptibile | Articolul 358. Domeniul de aplicare (1) Prevederile prezentului capitol se aplică mărfurilor pasibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală, care: | Parțial compatibil | Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind | În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să alinieze legislația națională de dispozițiile regulamentului respectiv. | Ministerul Finanțelor, Șef al Direcției politici fiscale și vamale Corina Alexa 0-22-26-27-92 /corina.alex@mf.gov.md |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală sunt sau ar fi trebuit să fie supuse supravegherii vamale sau controlului vamal pe teritoriul vamal al Uniunii, conform Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (5), în special în ceea ce privește mărfurile aflate în următoarele situații: (a) atunci când sunt declarate pentru punerea în liberă circulație, export sau reexport;</p> <p>(b) la intrarea sau părăsirea teritoriului vamal al Uniunii; (c) atunci când fac obiectul unei proceduri suspensive sau sunt plasate într-o zonă liberă sau într-un antrepozit liber.</p> <p>(3) Prezentul regulament nu se aplică mărfurilor care au fost puse în liberă circulație în cadrul regimului destinației finale. (4) Prezentul regulament nu se aplică mărfurilor cu caracter necomercial aflate în bagajele personale ale călătorilor. (5) Prezentul regulament nu se aplică mărfurilor care au fost fabricate cu consimțământul titularului de drepturi și nici mărfurilor fabricate de o persoană autorizată în mod corespunzător de un titular de drepturi să fabrice o anumită cantitate de mărfuri, în exces față de</p> | <p>a) sînt introduse în/sau scoase de pe teritoriul vamal;</p> <p>b) sînt declarate Serviciului Vamal în scopul plasării lor sub un regim vamal;</p> <p>c) se află sub supraveghere vamală în orice alte situații;</p> <p>d) nu au fost declarate la introducerea sau la scoaterea din țară și sînt descoperite de Serviciul Vamal în timpul efectuării controalelor vamale;</p> <p>e) au intrat în proprietatea statului prin confiscare sau prin abandon în favoarea statului.</p> <p>(2) Prezentul capitol nu se aplică mărfurilor care:</p> <p>a) sînt obiect al dreptului de proprietate intelectuală protejată și care au fost fabricate cu consimțământul titularului de drept, dar se afla fără consimțământul acestuia în una din situațiile menționate în alin.(1);</p> <p>b) se referă la lit.a), fabricate sau protejate de un alt drept de proprietate intelectuală, în alte condiții decît cele convenite cu titularul de drept;</p> <p>c) se transportă ca bagaj personal al călătorilor.</p> | <p>modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | |
|--|--|--|--|

| | | | | | |
|---|---|---------------------------|--|--|--|
| <p>cantitățile asupra cărora se convenise de către respectiva persoană și titularul de drepturi.</p> | | | | | |
| <p>Articolul 2 Definiții</p> <p>1. „drept de proprietate intelectuală” înseamnă: (a) o marcă; (b) un desen sau un model; (c) un drept de autor sau orice drept conex, astfel cum se prevede în dreptul intern sau al Uniunii; (d) o indicație geografică; (e) un brevet de invenție, astfel cum se prevede în dreptul intern sau al Uniunii; (f) un certificat suplimentar de protecție pentru medicamente, astfel cum se prevede în Regulamentul (CE) nr. 469/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 privind certificatul suplimentar de protecție pentru medicamente (1); (g) un certificat suplimentar de protecție pentru produse fitosanitare, astfel cum se prevede în Regulamentul (CE) nr. 1610/96 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 1996 privind crearea unui certificat suplimentar de protecție pentru produsele fitosanitare (2); (h) o protecție comunitară a soiurilor de plante, astfel cum se prevede în Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului din 27 iulie 1994 de instituire a unui sistem de protecție</p> | <p>Articolul 357. Definiții</p> <p>2) <i>obiect de proprietate intelectuală</i> – orice rezultat al activității intelectuale, confirmat și protejat prin drepturile corespunzătoare privind utilizarea acestuia, ce include: obiectele de proprietate industrială (invenții, soiuri de plante, topografii de circuite integrate, mărci, desene și modele industriale, indicații geografice, denumiri de origine și specialități tradiționale garantate), obiecte ale dreptului de autor (opere literare, artistice și științifice) și ale drepturilor conexe (interpretări, fonograme, videograme și emisiuni ale organizațiilor de difuziune), secretul comercial (know-how) și numele comercial;</p> | <p>Parțial compatibil</p> | <p>Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | | |

| | | | | |
|--|---|-------------------|--|--|
| <p>comunitară a surselor de plante (3); (i) un drept de proprietate asupra unui soi de plantă, astfel cum se prevede în dreptul intern; (j) topografia unui produs semiconductor, astfel cum se prevede în dreptul intern sau al Uniunii; (k) un model de utilitate, în măsura în care este protejat de un drept de proprietate intelectuală în dreptul intern sau al Uniunii; (l) o denumire comercială, în măsura în care este protejat de un drept de proprietate intelectuală în dreptul intern sau al Uniunii;</p> | | | | |
| <p>5. „mărfuri contrafăcute” înseamnă: (a) mărfuri care fac obiectul unui act de încălcare a drepturilor de marcă în statul membru în care sunt găsite mărfurile și pe care este aplicat fără autorizare un semn identic cu o marcă înregistrată în mod corespunzător pentru același tip de mărfuri sau care nu pot fi distinse, în aspectele lor esențiale, de o astfel de marcă; (b) mărfuri care fac obiectul unui act de încălcare a unei indicații geografice în statul membru în care sunt găsite mărfurile și care poartă sau sunt descrise printr-o denumire sau un termen protejat referitor la respectiva indicație geografică; (c) orice ambalaj, etichetă, autocolant, broșură, instrucțiuni de utilizare, document de garanție sau alt element similar, prezentate chiar și separat,</p> | <p>5) <i>mărfuri contrafăcute</i>: a) orice marfă, inclusiv ambalajul acesteia, care poartă, fără autorizare, o marcă identică ori care nu se deosebește în aspectele sale esențiale de o marcă de produs legal înregistrată pentru același tip de marfă și care, din acest motiv, încalcă drepturile titularului mărcii legale; b) orice simbol al unei mărci de produs sau de serviciu (inclusiv logo, etichetă, autoadeziv, broșură, instrucțiuni de utilizare sau document de garanție care poartă un astfel de simbol), chiar dacă este prezentat separat, care se află în aceeași situație cu mărfurile definite la lit.a); c) orice ambalaj care poartă mărci de produse contrafăcute, chiar dacă sânt prezentate separat, care se află în aceeași situație ca și mărfurile definite la lit.a);</p> | <p>Compatibil</p> | | |

| | | | | | |
|--|---|-------------------|--|---|--|
| <p>care fac obiectul unei intervenții pentru încălcarea drepturilor de marcă sau a unei indicații geografice și care includ un semn, un nume sau un termen care este identic cu o marcă înregistrată în mod corespunzător sau cu o indicație geografică protejată, sau care nu poate fi distins în aspectele sale esențiale de o astfel de marcă sau indicație geografică, și care pot fi utilizate pentru același tip de mărfuri pentru care marca respectivă sau indicația geografică este înregistrată;</p> | | | | | |
| <p>6. „mărfuri piratate” înseamnă mărfuri care fac obiectul unui act de încălcare a unui drept de autor sau a unui drept conex sau a unui desen sau model în care sunt găsite mărfurile și care prezintă sau conțin copii realizate fără acordul titularului unui drept de autor sau drept conex sau al unui desen sau model, sau fără acordul unei persoane autorizate de către titularul respectiv în țara de fabricație;</p> | <p>6) <i>mărfuri piratate</i> – înseamnă mărfuri care fac obiectul unui act de încălcare a unui drept de autor sau a unui drept conex sau a unui desen sau model care prezintă sau conțin copii realizate fără acordul titularului unui drept de autor sau drept conex sau al unui desen sau model, sau fără acordul unei persoane autorizate de către titularul respectiv în țara de fabricație;</p> | <p>Compatibil</p> | | <p>În conformitate cu angajamentele Anexei XXVI din Acordul de Asociere, prin care Republica Moldova este angajată să alinieze legislația națională de dispozițiile regulamentului respectiv.</p> | |
| <p>7. „mărfuri susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală” înseamnă mărfuri în privința cărora există indicații rezonabile că, în statul membru în care aceste mărfuri se găsesc, acestea sunt la prima vedere: (a) mărfuri care fac obiectul unui act de încălcare a</p> | <p>7) <i>mărfuri care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală</i>:</p> <p>a) mărfuri contrafăcute;</p> <p>b) mărfuri piratate;</p> <p>c) care încalcă drepturile asupra unui brevet de invenție, unui certificat complementar</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat</p> | | |

| | | | | |
|--|--|-------------------|--|--|
| <p>unui drept de proprietate intelectuală în respectivul stat membru; (b) dispozitive, produse sau componente care sunt în primul rând concepute, produse sau adaptate pentru a permite sau facilita eludarea oricărei tehnologii, oricărui dispozitiv sau oricărei componente care, în cursul normal al funcționării sale, împiedică sau restricționează acte cu privire la opere care nu sunt autorizate de titularul dreptului de autor sau al oricărui drept conex dreptului de autor și care sunt legate de o acțiune pentru încălcarea drepturilor menționate în respectivul stat membru; (c) orice tipare sau matrițe concepute special sau adaptate pentru fabricarea de mărfuri care încalcă un drept de proprietate intelectuală, dacă respectivele tipare sau matrițe se referă la o acțiune pentru încălcarea unui drept de proprietate intelectuală în respectivul stat membru;</p> | <p>de protecție, unei denumiri de indicații geografice, denumiri de origine și specialități tradiționale ale produselor, unui brevet de soi de plante, unei topografii ale circuitelor integrate sau unui desen și model industrial. Se asimilează mărfurilor sus-menționate orice tipar sau matriță destinată ori adaptată fabricării unor astfel de mărfuri care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală, cu condiția că folosirea acestor tipare sau matrițe să aducă atingere titularului de drept;</p> | | <p>principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | |
| <p>8. „titular de drepturi” înseamnă titularul de drepturi de proprietate intelectuală;</p> | <p>3) <i>titularul dreptului de proprietate intelectuală</i> – orice persoană fizică sau juridică care a dobândit, în temeiul legii sau prin orice altă cale legală, dreptul de proprietate intelectuală;</p> | <p>Compatibil</p> | <p>Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor</p> | |

| | | | | | |
|--|--|--------------------|---|--|--|
| <p>9. „cerere” înseamnă o solicitare prezentată serviciului vamal competent pentru autoritățile vamale pentru a interveni în cazul mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală;</p> | | | legislației comunitare. | | |
| <p>19. „transport mic” reprezintă o trimitere poștală sau prin curierat rapid care: (a) conține trei unități sau mai puține; sau (b) are o greutate brută de mai puțin de două kilograme.</p> | <p>8) <i>cerere de intervenție</i> – solicitare prezentată Aparatului Central al Serviciului Vamal pentru a interveni, în cazul mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală;</p> <p>9) <i>învare mică</i> – trimitere poștală sau prin curierat rapid care conține cel mult 3 unități sau are o greutate brută de cel mult 2 kilograme;</p> | Compatibil | Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare. | | |
| <p>Articolul 5 Depunerea cererilor (1) Fiecare stat membru desemnează serviciul vamal competent pentru primirea și prelucrarea cererilor (denumit în continuare „serviciul vamal competent”).</p> <p>Articolul 6</p> | <p>Articolul 360. Depunerea și examinarea cererii de intervenție (1) Cererea de intervenție se depune de către titularul de drept la Aparatul Central al Serviciului Vamal în formă scrisă, pe suport de hârtie sau în variantă electronică și trebuie să conțină următoarele informații obligatorii:</p> | Parțial compatibil | Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor | | |

| | | | |
|---|---|--------------------------------|--|
| <p>Formularul de cerere</p> <p>(1) Comisia stabilește un formular de cerere prin intermediul unor acte de punere în aplicare. Aceste acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 34 alineatul (2).</p> <p>(2) Formularul de cerere menționează informațiile care trebuie furnizate persoanelor vizate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și al legislației interne de punere în aplicare a Directivei 95/46/CE.</p> <p>(3) Comisia se asigură că următoarele informații sunt furnizate de solicitant în formularul de cerere: (a) date privind solicitantul; (b) statutul solicitantului în sensul articolului 3; (c) documente doveditoare furnizate pentru a permite serviciului vamal competent să constate că solicitantul are dreptul să depună cererea; (d) în cazul în care solicitantul depune cererea printr-un reprezentant, detaliile privind persoana care îl reprezintă și dovada împuternicirii persoanei respective de a acționa ca reprezentant, în conformitate cu legislația statului membru în care este depusă cererea; (e) dreptul sau drepturile de proprietate intelectuală a căror respectare urmează să fie asigurată; (f) în cazul unei cereri la</p> | <p>a) datele de identitate ale titularului/titularilor de drept;</p> <p>b) tipul obiectului de proprietate intelectuală și drepturile, a căror respectare urmează a fi asigurată;</p> <p>c) numele și adresa persoanei de contact desemnate de titularul de drept;</p> <p>d) descrierea tehnică precisă și detaliată a mărfurilor originale, date despre producătorul acestora și locul unde au fost produse;</p> <p>e) orice informație specifică pe care titularul o deține în legătură cu modalitatea de încălcare a dreptului său;</p> <p>f) informații referitoare la reprezentantul titularului de drept abilitat să depună cererea de intervenție;</p> <p>g) informații necesare pentru a permite Serviciului Vamal să identifice ușor mărfurile în cauză;</p> <p>h) informații necesare pentru analiză și evaluare de către Serviciul Vamal a riscului de încălcare a dreptului de proprietate intelectuală.</p> <p>(2) La cererea de intervenție se anexează:</p> <p>a) declarația titularului de drept prin care acesta își asumă responsabilitatea în cazul în care se constată că mărfurile nu aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală și obligația de a suporta toate</p> | <p>legislației comunitare.</p> | |
|---|---|--------------------------------|--|

| | |
|---|---|
| <p>nivelul Uniunii, statele membre în care se solicită intervenția autorităților vamale; (g) date specifice și tehnice privind mărfurile originale, inclusiv marce, cum ar fi codul de bare și imagini, dacă este cazul; (h) informațiile necesare pentru a permite autorităților vamale să identifice ușor mărfurile în cauză; (i) informații relevante pentru analiza și evaluarea de către autoritățile vamale a riscului de încălcare a dreptului (drepturilor) de proprietate intelectuală în cauză, cum ar fi informații privind distribuitorii autorizați; (j) dacă informațiile prevăzute în conformitate cu litera (g), (h) sau (i) de la prezentul alineat urmează a fi marcate pentru tratare restrânsă, în conformitate cu articolul 31 alineatul (5); (k) coordonatele oricărui reprezentant desemnat de solicitant, responsabil cu aspectele juridice și tehnice; (l) angajamentul solicitantului de a informa serviciul vamal competent cu privire la situațiile prevăzute la articolul 15; (m) angajamentul solicitantului de a transmite și de a actualiza orice informații relevante pentru analiza și evaluarea de către autoritățile vamale a riscului de încălcare a dreptului (drepturilor) de proprietate intelectuală în cauză; (n) angajamentul solicitantului de a-și asuma răspunderea în condițiile</p> | <p>cheltuielile efectuate în temeiul prezentului capitol;</p> <p>b) dovada că este titularul dreptului de proprietate intelectuală;</p> <p>c) dovada de reprezentare a intereselor titularului dreptului de proprietate intelectuală în fața organului vamal, după caz.</p> <p>(3) La cererea de intervenție pot fi anexate fotografii ale mărfurilor originale și mostre ale acestora.</p> <p>(4) Titularul de drept va furniza, în măsura în care îi sînt cunoscute, orice alte informații referitor la mărfurile originale, cum ar fi:</p> <p>a) valoarea mărfurilor înainte de calculul datoriei vamale;</p> <p>b) locul unde se află mărfurile sau destinația lor;</p> <p>c) detalii privind identificarea lotului sau a coletelor;</p> <p>d) data prevăzută pentru sosirea sau plecarea mărfurilor;</p> <p>e) mijloacele de transport utilizate;</p> <p>f) țara sau țările de fabricație și rutele folosite;</p> <p>g) diferențele tehnice dintre mărfurile originale și cele susceptibile de a aduce</p> |
|---|---|

| | | | | |
|---|---|-------------------------------|--|--|
| <p>prevăzute la articolul 28; (o) angajamentul solicitantului de a suporta cheltuielile menționate la articolul 29 în condițiile precizate la respectivul articol; (p) acordul solicitantului ca datele furnizate de el să fie prelucrate de Comisie și de statele membre; (q) dacă solicitantul solicită utilizarea procedurii menționate la articolul 26 și, în cazul în care acest lucru este cerut de autoritățile vamale, dacă este de acord să acopere costurile referitoare la distrugerea mărfurilor, în temeiul respectivei proceduri.</p> | <p>atingere unui drept de proprietate intelectuală;</p> <p>h) denumirea și sediul persoanei autorizate să introducă în, să distribuie sau să scoată de pe teritoriul vamal mărfuri.</p> <p>(5) În cazul în care cererea de intervenție este depusă fără respectarea cerințelor prevăzute la alin.(1)-(2), Aparatul Central al Serviciului Vamal este în drept să o respingă printr-o decizie motivată.</p> | | | |
| <p>Articolul 9</p> <p>Notificarea deciziilor de acceptare sau de respingere a cererilor</p> <p>(1) Serviciul vamal competent informează solicitantul cu privire la decizia de acceptare sau de respingere a cererii în termen de 30 de zile lucrătoare de la primirea cererii. În caz de respingere, serviciul vamal competent își motivează decizia și include informațiile cu privire la procedura de recurs.</p> <p>(2) În cazul în care solicitantul a fost informat cu privire la suspendarea acordării liberului de vamă sau reținerea mărfurilor de către autoritățile vamale înaintea depunerii cererii, serviciul vamal competent</p> | <p>Articolul 361. Acceptarea cererii de intervenție</p> <p>(1) În cazul în care Aparatul Central al Serviciului Vamal acceptă cererea de intervenție, acesta stabilește perioada de intervenție de până la un an, din data emiterii deciziei de acceptare. La expirare, acest termen poate fi prelungit până la un an după plata oricărei datorii pentru care titularul de drept este răspunzător.</p> <p>(2) În cazul depunerii cererii de prelungire a perioadei de intervenție, titularul de drept va confirma doar informațiile prevăzute la articolul 360 care și-au pierdut valabilitatea la momentul depunerii acesteia.</p> <p>(3) Perioada de intervenție menționată la alineatul (1) poate fi suspendată până la</p> | <p>Parțial compatibil</p> | | |

| | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|
| <p>informează solicitantul cu privire la decizia de acceptare sau de respingere a cererii în termen de două zile lucrătoare de la primirea cererii.</p> | <p>înlăturarea cauzelor care au stat la baza suspendării, dacă titularul de drept:</p> <p>a) nu respectă obligația privind returnarea mostrelor, conform prevederilor articolului 362 alineatul (6);</p> <p>b) nu inițiază în termenul stabilit o procedură de distrugere a mărfurilor care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală.</p> <p>(4) Titularul dreptului de proprietate intelectuală este obligat, în termen de 15 zile lucrătoare de la încetarea anticipată a protecției dreptului de proprietate intelectuală, precum și în cazul altor schimbări aferente ce se produc pe teritoriul Republicii Moldova, să înștiințeze despre aceasta Aparatul Central al Serviciului Vamal. În caz contrar, titularul de drept va suporta toate consecințele care vor deriva din inacțiunile lui, purtând răspundere față de persoanele implicate.</p> | | | |
| <p>Articolul 17</p> <p>Suspendarea acordării liberului de vamă sau reținerea mărfurilor după acceptarea unei cereri</p> <p>(1) În cazul în care autoritățile vamale identifică mărfuri susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală vizat de o decizie de acceptare a unei cereri, acestea suspendă acordarea liberului de vamă pentru mărfuri sau le rețin.</p> | <p>Articolul 362. Condițiile și măsurile de intervenție a Serviciului Vamal</p> <p>(1) În baza cererii de intervenție acceptate, Serviciul Vamal:</p> <p>a) suspendă acordarea liberului de vamă sau reține mărfurile susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală. Măsura de reținere nu se aplică mărfurilor perisabile; și</p> | <p>Parțial compatibil</p> | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>(2) Înainte de suspendarea acordării liberului de vamă sau de reținerea mărfurilor, autoritățile vamale pot solicita titularului deciziei să le furnizeze orice informații relevante cu privire la mărfuri. Autoritățile vamale pot furniza titularului deciziei informații cu privire la cantitatea reală sau estimată de mărfuri, natura reală sau presupusă a acestora, precum și, dacă este cazul, imagini ale acestor mărfuri.</p> <p>(3) Autoritățile vamale informează declarantul sau deținătorul mărfurilor în privința suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau a reținerii mărfurilor în termen de o zi lucrătoare de la suspendarea sau de la reținerea respectivă. În cazul în care autoritățile vamale optează să informeze deținătorul mărfurilor și una sau mai multe persoane sunt considerate a fi deținătoare ale mărfurilor, autoritățile vamale sunt obligate să informeze cel puțin una dintre persoanele respective. Autoritățile vamale informează titularul deciziei cu privire la suspendarea acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau cu privire la reținere, în aceeași zi sau imediat după ce declarantul sau deținătorul mărfurilor a fost informat. Notificările includ informații privind</p> | <p>b) notifică în scris despre aceasta atât titularul de drept, cât și declarantul/deținătorul mărfurilor.</p> <p>(2) Mărfurile susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală se află în depozitare temporară sub responsabilitatea deținătorului mărfurilor. Din momentul în care Serviciul Vamal primește răspunsul la notificarea prevăzută la alin.(1) lit. b) că mărfurile aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală, toate cheltuielile aferente depozitării temporare a mărfurilor sînt suportate de către titularul de drept.</p> <p>(3) Pentru a constata că s-a adus atingere unui drept de proprietate intelectuală, Serviciul Vamal comunică titularului de drept, la cererea scrisă a acestuia, numele și adresa declarantului/deținătorului mărfurilor, țara de origine și de expediție a mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală, dacă Serviciul Vamal deține astfel de informații. În cazul în care titularul deciziei a primit informațiile menționate, acesta poate dezvălui sau utiliza aceste informații doar în următoarele scopuri:</p> <p>a) pentru a iniția proceduri de stabilire a încălcării unui drept de proprietate intelectuală și în cursul acestor proceduri;</p> <p>b) pentru a iniția o procedură penală, contravențională sau civilă și în cursul acestor proceduri;</p> | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>procedura menționată la articolul 23.</p> | <p>c) pentru a solicita despăgubiri de la autorul încălcării drepturilor de proprietate intelectuală sau de la alte persoane;</p> <p>d) pentru a conveni cu declarantul/deținătorul mărfurilor ca acestea să fie distruse, în conformitate cu articolul 363 alin.(1);</p> <p>e) pentru a conveni cu declarantul/deținătorul mărfurilor cu privire la cuantumul garanției menționate la articolul 368 alin.(2).</p> <p>(4) Utilizarea informațiilor în alte scopuri decât cele prevăzute expres la alin.(3) atrage răspunderea titularului de drept conform legislației și anularea intervenției Serviciului Vamal.</p> <p>(5) Serviciul Vamal poate permite titularului de drept, cît și declarantului/deținătorului mărfurilor să examineze mărfurile în privința cărora a fost suspendată acordarea liberului de vamă sau cele reținute.</p> <p>(6) Serviciul Vamal poate preleva mostre de mărfuri susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală. La cererea titularului de drept, îi pot furniza sau trimite acestuia mostre exclusiv pentru a fi analizate și pentru a facilita continuarea procedurii referitoare la mărfurile respective. Orice analiză a acestor mostre se efectuează pe răspunderea exclusivă a titularului de drept. Dacă mostrele nu sînt distruse, titularul dreptului le restituie Serviciului Vamal la momentul finalizării analizei, cel mai tîrziu înainte de acordarea</p> | | |
| <p>(4) Autoritățile vamale informează titularul deciziei și declarantul sau deținătorul mărfurilor căora le-a fost suspendată acordarea liberului de vamă sau care au fost reținute cu privire la cantitatea reală sau estimată și cu privire la natura reală sau presupusă a mărfurilor, inclusiv, dacă este cazul, imagini disponibile ale acestor mărfuri. De asemenea, autoritățile vamale furnizează titularului deciziei, la cerere și dacă le sunt cunoscute, numele și adresa destinatarului, expeditorului, declarantului sau deținătorului mărfurilor, precum și regimul vamal și originea, proveniența și destinația mărfurilor a căror acordare a liberului de vamă a fost suspendată sau care au fost reținute.</p> <p>Articolul 18 Suspendarea acordării liberului de vamă sau reținerea mărfurilor înainte de acceptarea unei cereri</p> <p>(1) În cazul în care autoritățile vamale identifică mărfuri susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală, care nu fac obiectul unei decizii de acceptare a unei cereri, acestea pot suspenda acordarea liberului de vamă pentru mărfurile respective sau le pot reține, cu excepția mărfurilor perisabile. (2)</p> | | | |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>Inainte de suspendarea acordării liberului de vamă sau de reținerea mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală, autoritățile vamale pot, fără a dezvălui alte informații decât cantitatea reală sau estimată de mărfuri, natura reală sau presupusă a acestora și, dacă este cazul, imagini ale acestor mărfuri, solicită oricărei persoane sau entități care poate avea dreptul să depună o cerere privind presupusa încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală să furnizeze informații relevante.</p> | <p>liberului de vamă sau de încetarea reținerii mărfurilor.</p> <p>(7) Dacă în termen de 10 zile lucrătoare din momentul primirii notificării sau de 3 zile lucrătoare în cazul mărfurilor perisabile, titularul de drept nu confirmă că mărfurile înscrise în notificare îi aduc atingere dreptului de proprietate intelectuală, Serviciul Vamal ridică măsura de suspendare a acordării liberului de vamă sau reținere a mărfurilor și efectuează formalitățile vamale.</p> <p>(8) Dacă în termen de 10 zile lucrătoare de la data suspendării acordării liberului de vamă sau reținerii mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală, declarantul/deținătorul mărfurilor contestă aceste măsuri, Serviciul Vamal informează titularul de drept despre aceasta.</p> | | |
| <p>(3) Autoritățile vamale informează declarantul sau deținătorul mărfurilor în privința suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau a reținerii acestora în termen de o zi lucrătoare de la suspendarea sau de la reținerea respectivă. În cazul în care autoritățile vamale optează să informeze deținătorul mărfurilor și una sau mai multe persoane sunt considerate a fi deținătoare ale mărfurilor, autoritățile vamale sunt obligate să informeze cel puțin una dintre persoanele respective. Autoritățile vamale informează persoanele sau entitățile, care au dreptul să depună o cerere privind presupusa încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală, cu privire la suspendarea acordării liberului de</p> | <p>(9) În cazul contestării de către declarantul/deținătorul mărfurilor a măsurilor de suspendare a acordării liberului de vamă sau reținere a mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală conform alin.(8), iar titularul de drept, în termen de 10 zile lucrătoare nu îl acționează pe acesta în judecată, Serviciul Vamal ridică măsura de suspendare a acordării liberului de vamă sau reținere a mărfurilor și efectuează formalitățile vamale. Termenul de 10 zile lucrătoare curge din data în care titularul de drept a primit de la Serviciul Vamal copia</p> | | |

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>vamă pentru mărfuri sau reținerea mărfurilor, în aceeași zi sau imediat după ce declarantul sau deținătorul mărfurilor a fost informat. Autoritățile vamale pot consulta autoritățile publice competente pentru a identifica persoanele sau entitățile care au dreptul să depună o cerere.</p> <p>(4) Autoritățile vamale acordă liberul de vamă mărfurilor sau pun capăt reținerii lor imediat după încheierea tuturor formalităților vamale în următoarele cazuri: (a) atunci când nu au identificat nicio persoană sau entitate care are dreptul să depună o cerere privind presupusa încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală, în termen de o zi lucrătoare de la suspendarea acordării liberului de vamă sau de la reținerea mărfurilor; (b) atunci când nu au primit o cerere în conformitate cu articolul 5 alineatul (3) sau când au respins o astfel de cerere. (5) În cazul în care o cerere a fost acceptată, autoritățile vamale informează titularul deciziei, la cerere și dacă le sunt cunoscute, cu privire la numele și adresa destinatarului, expeditorului și declarantului sau deținătorului mărfurilor, precum și cu privire la regimul vamal și originea, proveniența și destinația mărfurilor a căror acordare a liberului de vamă a</p> | <p>contestării măsurii de suspendare a acordării liberului de vamă sau de reținere a mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală, depusă de către declarantul/destinatarul mărfurilor.</p> <p>(10) În cazul în care titularul de drept acționează în judecată declarantul/destinatarul mărfurilor, atunci el informează imediat Serviciul Vamal despre acțiunea respectivă. Serviciul Vamal reține mărfurile susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală până la rămânerea definitivă și irevocabilă a hotărârii judecătorești.</p> <p>(11) Mărfurile în privința cărora s-a dovedit că aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală nu pot fi introduse sau scoase în/din teritoriul vamal sau plasate într-un regim vamal, cu excepțiile stabilite la alin.(12).</p> <p>(12) Titularul de drept poate decide aplicarea fața de mărfurile care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală a uneia din următoarele măsuri:</p> <p>a) distrugerea în condițiile articolului 363 și articolului 364;</p> <p>b) transmiterea cu titlu gratuit în condițiile articolului 365;</p> | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | |
|--|---|---------------------------|--|
| <p>fost suspendată sau care au fost reținute.</p> | <p>c) privarea efectivă a persoanelor implicate în profitul economic al operațiunii, cu respectarea articolului 366.</p> <p>(13) Aplicarea măsurilor prevăzute la alin.(12) nu exclude valorificarea de către titularul de drept a drepturilor sale pe cale judiciară, în condițiile legii.</p> | | |
| <p>Articolul 23 Distrugerea mărfurilor și inițierea procedurii</p> <p>(1) Mărfurile suspectate că sunt mărfuri care încalcă un drept de proprietate intelectuală pot fi distruse sub control vamal, fără a fi necesar să se determine dacă un drept de proprietate intelectuală a fost încălcat în conformitate cu dreptul statului membru în care sunt găsite bunurile, în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos: (a) titularul deciziei a confirmat în scris autorităților vamale, în termen de 10 zile lucrătoare sau, în cazul mărfurilor perisabile, în termen de trei zile lucrătoare de la notificarea suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau de la reținerea acestora, faptul că este convins că un drept de proprietate intelectuală a fost încălcat; (b) titularul deciziei a confirmat în scris autorităților vamale, în termen de 10 zile lucrătoare sau, în cazul mărfurilor perisabile, în termen de trei zile lucrătoare de la notificarea</p> | <p>Articolul 363. Distrugerea mărfurilor care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală</p> <p>(1) În cazul menționat în articolul 362 alineatul (12), mărfurile care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală sînt distruse sub supraveghere vamală, fără a suporta cheltuieli din partea statului:</p> <p>1) în baza hotărîrii instanței de judecată menționate în articolul 362 alineatul (10); sau</p> <p>2) dacă sînt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) titularul de drept informează în scris Serviciul Vamal, în termen de 10 zile lucrătoare de la data primirii notificării prevăzute la articolul 362 alineatul (1) sau de 3 zile lucrătoare în cazul mărfurilor perisabile că mărfurile pentru care s-a suspendat acordarea liberului de vamă ori cele reținute aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală;</p> <p>b) titularul de drept depune la Serviciul Vamal, în termenul prevăzut la litera a),</p> | <p>Parțial compatibil</p> | <p>Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională.</p> |

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>suspendării acordării liberului de vamă sau de la reținerea mărfurilor, acordul său privind distrugerea mărfurilor; (c) declarantul sau deținătorul mărfurilor a confirmat în scris autorităților vamale, în termen de 10 zile lucrătoare sau, în cazul mărfurilor perisabile, în termen de trei zile lucrătoare de la notificarea suspendării acordării liberului de vamă sau de la reținerea mărfurilor, acordul său privind distrugerea mărfurilor. În situația în care declarantul sau deținătorul mărfurilor nu a confirmat autorităților vamale, în termenele respective, acordul său privind distrugerea mărfurilor, nici nu a notificat autorităților vamale opoziția sa în acest sens, autoritățile vamale pot să considere că declarantul sau deținătorul mărfurilor a confirmat acordul său față de distrugerea mărfurilor respective. Autoritățile vamale acordă liberul de vamă mărfurilor sau pun capăt reținerii lor, imediat după încheierea tuturor formalităților vamale, în situația în care în perioada menționată la primul paragraf literele (a) și (b) acestea nu au primit nici confirmarea scrisă din partea titularului deciziei conform căreia este convins că un drept de proprietate intelectuală a fost încălcat, nici acordul său referitor la distrugere, dacă respectivele autorități nu au fost informate în mod</p> | <p>acceptul în scris al declarantului/deținătorului mărfurilor pentru care s-a confirmat că aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală cu privire la următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> - transmiterea dreptului de proprietate asupra mărfurilor care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală către titularul de drept; - acceptul declarantului/deținătorului mărfurilor respective pentru ca acestea să fie distruse; c) titularul de drept confirmă în scris Serviciului Vamal, în termenul prevăzut la litera a), acceptul său privind distrugerea mărfurilor care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală. <p>(2) În cazuri întemeiate, la cererea scrisă a titularului de drept, Aparatul Central al Serviciului Vamal poate prelungi cu cel mult 10 zile lucrătoare termenul prevăzut la alineatul (1) punctul 2), litera a), însă în cazul mărfurilor perisabile perioada respectivă, nu poate fi prelungită.</p> <p>(3) Titularul de drept este obligat să distrugă mărfurile care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală în decurs de un an din data constatării că acestea aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală.</p> <p>(4) Distrugerea mărfurilor care aduc atingere unui drept de proprietate</p> | | |
|---|---|--|--|

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>corespunzător cu privire la inițierea procedurii pentru a stabili dacă un drept de proprietate intelectuală a fost încălcat. (2) Distrugerea mărfurilor se efectuează sub control vamal și pe răspunderea titularului deciziei, cu excepția cazului în care se prevede altfel în dreptul intern al statului membru în care mărfurile sunt distruse. Înainte de distrugerea mărfurilor, se pot preleva mostre de către autoritățile competente. Mostrele luate înaintea distrugerii pot fi utilizate în scopuri educative. (3) În situația în care declarantul sau deținătorul mărfurilor nu a confirmat în scris acordul său cu privire la distrugere și în situația în care declarantul sau deținătorul mărfurilor nu se consideră că și-a confirmat acordul cu privire la distrugere, în conformitate cu alineatul (1) primul paragraf litera (c), în perioadele prevăzute la litera respectivă, autoritățile vamale informează imediat titularul deciziei în acest sens. În termen de 10 zile lucrătoare sau în termen de trei zile lucrătoare, în cazul mărfurilor perisabile, de la notificarea suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau de la reținerea acestora, titularul deciziei inițiază procedura pentru a stabili dacă un drept de proprietate intelectuală a fost încălcat. (4) Cu excepția cazului mărfurilor</p> | <p>intelectuală se efectuează de către titularul de drept, pe cheltuiala și sub responsabilitatea acestuia.</p> <p>(5) Titularul de drept este obligat să distrugă mărfurile care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală cu respectarea normelor privind ocrotirea mediului înconjurător.</p> <p>(6) Serviciul Vamal prelevă, după caz, mostre de mărfuri care aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală, în vederea constituirii de probe în instanța de judecată. Mostrele de mărfuri sînt utilizate la instruirea angajaților vamali sau sînt plasate în muzeul Serviciului Vamal.</p> | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | | |
|--|---|-------------------|--|--|--|
| <p>perisabile, autoritățile vamale pot prelungi perioada menționată la alineatul (3) cu maximum 10 zile lucrătoare, la cererea justificată corespunzător a titularului deciziei, în cazuri justificate. (5) Autoritățile vamale acordă liberul de vamă mărfurilor sau pun capăt reținerii lor imediat după încheierea tuturor formalităților vamale în cazul în care nu au fost corespunzător informați, în termenele prevăzute la alineatele (3) și (4), în conformitate cu alineatul (3), cu privire la inițierea procedurii de determinare a încălcării unui drept de proprietate intelectuală.</p> | | | | | |
| <p>Articolul 26 Procedura pentru distrugerea mărfurilor care fac obiectul unor transporturi mici</p> <p>(1) Prezentul articol se aplică mărfurilor în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:</p> <p>(a) mărfurile sunt susceptibile a fi mărfuri contrafăcute sau piratate; (b) mărfurile nu sunt produse perisabile; (c) mărfurile sunt vizate de o decizie de acceptare a unei cereri; (d) titularul deciziei a solicitat în cerere utilizarea procedurii prevăzute la acest articol; (e) mărfurile sunt transportate în transporturi mici. (2) Atunci când se aplică procedura prevăzută la prezentul articol, nu se aplică articolul 17 alineatele (3) și (4) și</p> | <p>Articolul 364. Procedura pentru distrugerea mărfurilor care fac obiectul unor livrări mici</p> <p>(1) Prezentul articol se aplică mărfurilor în cazul în care sînt îndeplinite toate condițiile de mai jos:</p> <p>a) mărfurile sînt susceptibile a fi mărfuri contrafăcute sau piratate;</p> <p>b) mărfurile nu sînt produse perisabile;</p> <p>c) mărfurile sînt vizate de o decizie de acceptare a unei cereri de intervenție;</p> <p>d) titularul deciziei a solicitat în cererea de intervenție utilizarea procedurii prevăzute la prezentul articol;</p> <p>e) mărfurile sînt transportate în livrări mici.</p> <p>(2) Prin derogare de la prevederile articolului 362 alin.(1) lit.b) și alin.(6), Serviciul Vamal notifică în scris în termen</p> | <p>Compatibil</p> | | | |

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>articolul 19 alineatele (2) și (3).</p> <p>(3) Autoritățile vamale informează declarantul sau deținătorul mărfurilor cu privire la suspendarea acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau a reținerii acestora în termen de o zi lucrătoare de la suspendarea acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau de la reținerea acestora. Notificarea privind suspendarea liberului de vamă sau privind reținerea mărfurilor include următoarele informații: (a) intenția autorităților vamale de a distruge mărfurile; (b) drepturile declarantului sau ale deținătorului mărfurilor în conformitate cu alineatele (4), (5) și (6). (4) Declarantul sau deținătorul mărfurilor are posibilitatea să își exprime punctul de vedere în termen de 10 zile lucrătoare de la notificarea suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau de la reținerea acestora. (5) Mărfurile în cauză pot fi distruse în cazul în care, în termen de 10 de zile lucrătoare de la notificarea suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau de la reținerea acestora, declarantul sau deținătorul mărfurilor a confirmat autorităților vamale acordul său privind distrugerea mărfurilor. (6) În cazul în care declarantul sau deținătorul mărfurilor nu a confirmat acordul său cu privire la distrugerea</p> | <p>de o zi lucrătoare declarantul/deținătorul mărfurilor cu privire la suspendarea acordării liberului de vamă sau la reținerea mărfurilor menționate la alin.(1).</p> <p>(3) Notificarea menționată la alineatul (2) include următoarele informații:</p> <p>a) intenția Serviciului Vamal de a distruge mărfurile;</p> <p>b) drepturile declarantului/deținătorului mărfurilor în conformitate cu alin.(4), (5) și (6).</p> <p>(4) Declarantul/deținătorul mărfurilor are posibilitatea să își exprime punctul de vedere în termen de 10 zile lucrătoare de la data notificării suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau de la data reținerii acestora.</p> <p>(5) Mărfurile în cauză pot fi distruse în cazul în care, în termen de 10 zile lucrătoare de la data primirii notificării suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri sau de la data reținerii acestora, declarantul/deținătorul mărfurilor a confirmat Serviciului Vamal, în scris, acordul său privind distrugerea mărfurilor.</p> <p>(6) În cazul în care declarantul/deținătorul mărfurilor nu a confirmat acordul său cu privire la distrugerea mărfurilor, nici nu a notificat dezacordul său, în scris, Serviciului Vamal, în termenul prevăzut la alin.(5), Serviciul Vamal poate considera că declarantul/deținătorul mărfurilor a</p> | | |
|---|---|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>mărfurilor, nici nu a notificat opoziția sa în acest sens autorităților vamale, în termenul prevăzut la alineatul (5), autoritățile vamale pot considera că declarantul sau deținătorul mărfurilor a confirmat acordul său cu privire la distrugerea mărfurilor. (7) Distrugerea se desfășoară sub control vamal. La cerere și după caz, autoritățile vamale furnizează titularului deciziei informații cu privire la cantitatea reală sau estimată de mărfuri distruse și la natura acestora. (8) În situația în care declarantul sau deținătorul mărfurilor nu a confirmat acordul său cu privire la distrugerea mărfurilor și în situația în care se consideră că declarantul sau deținătorul mărfurilor nu a confirmat acordul său cu privire la distrugere, în conformitate cu alineatul (6), autoritățile vamale notifică imediat titularului deciziei atât cantitatea de mărfuri, cât și natura acestora, inclusiv imaginile respectivelor mărfuri, după caz. De asemenea, autoritățile vamale informează titularul deciziei, la cerere și dacă le sunt cunoscute, cu privire la numele și adresa destinatarului, expeditorului și declarantului sau deținătorului mărfurilor, precum și cu privire la regimul vamal și originea, proveniența și destinația mărfurilor a căror acordare a liberului de vamă a fost suspendată sau care au fost</p> | <p>confirmat acordul său cu privire la distrugerea mărfurilor.</p> <p>(7) După obținerea confirmării cu privire la distrugerea mărfurilor menționate la alineatele (5) și (6), Serviciul Vamal notifică titularul de drept despre suspendarea acordării liberului de vamă sau reținerea mărfurilor menționate la alineatul (1), precum și despre necesitatea distrugerii acestora. Distrugerea mărfurilor respective se efectuează cu respectarea prevederilor articolului 363 alineatele (3) - (5).</p> <p>(8) În situația în care declarantul/deținătorul mărfurilor contestă măsurile de suspendare a acordării liberului de vamă sau de reținere a mărfurilor menționate la alineatul (1), Serviciul Vamal notifică imediat titularului de drept cantitatea de mărfuri și natura acestora, inclusiv imaginile respectivelor mărfuri, după caz. De asemenea, Serviciul Vamal informează titularul de drept, la cererea acestuia și dacă îi este cunoscut, despre numele și adresa expeditorului și declarantului/deținătorului mărfurilor, precum și despre originea, proveniența și destinația mărfurilor a căror acordare a liberului de vamă a fost suspendată sau care au fost reținute.</p> <p>(9) În cazul în care titularul de drept, în termen de 10 zile lucrătoare de la data primirii notificării prevăzute la alin.(8), a acționat în judecată declarantul/deținătorul mărfurilor, Serviciul Vamal reține</p> | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|-------------------------------|--|
| <p>reținute. (9) Autoritățile vamale acordă liberul de vamă mărfurilor sau pun capăt reținerii lor imediat după încheierea tuturor formalităților vamale în cazul în care nu au primit informații din partea titularului deciziei în legătură cu inițierea unei proceduri de stabilire a încălcării unui drept de proprietate intelectuală în termen de 10 zile lucrătoare de la notificarea prevăzută la alineatul (8).</p> <p>(10) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 35, privind modificarea cantităților în definiția transporturilor mici în situația în care se consideră că definiția nu este practică, ținând seama de necesitatea de a asigura desfășurarea efectivă a procedurii prevăzute la acest articol sau, acolo unde este necesar, pentru a evita orice eludare a acestei proceduri, în ceea ce privește componența transporturilor mici.</p> | <p>mărfurile pînă la rămînerea definitivă și irevocabilă a hotărîrii judecătorești.</p> <p>(10) Serviciul Vamal acordă liberul de vamă mărfurilor, imediat după încheierea tuturor formalităților vamale, în cazul în care nu a primit informații de la titularul de drept despre inițierea unei proceduri de stabilire a încălcării unui drept de proprietate intelectuală în termen de 10 zile lucrătoare de la momentul primirii notificării prevăzute la alin.(8).</p> | | |
| <p>Articolul 24</p> <p>Acordarea anticipată a liberului de vamă pentru mărfuri</p> <p>(1) În cazul în care autoritățile vamale au fost informate cu privire la inițierea procedurilor de determinare a încălcării dreptului privind un desen sau model, brevet, model de utilitate, topografia unui produs semiconductor sau protecție a</p> | <p>Articolul 368. Acordarea anticipată a liberului de vamă pentru mărfuri</p> <p>(1) În cazul mărfurilor susceptibile de a aduce atingere drepturilor asupra desenelor sau modelelor industriale, brevetelor de invenție, certificatelor complementare de protecție sau brevetelor de soi de plante, titularul de drept sau declarantul/deținătorul mărfurilor poate obține liberul de vamă sau ridicarea măsurii de reținere a mărfurilor</p> | <p>Parțial compatibil</p> | |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>soiurilor de plante, declarantul sau deținătorul mărfurilor poate solicita autorităților vamale să acorde liberul de vamă pentru mărfuri sau să pună capăt reținerii lor înainte de încheierea procedurilor respective.</p> <p>(2) Autoritățile vamale acordă liberul de vamă pentru mărfuri sau pun capăt reținerii lor numai în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos: (a) declarantul sau deținătorul mărfurilor a depus o garanție, al cărei cuantum este suficient de ridicat pentru a proteja interesele titularului deciziei; (b) autoritatea competentă în materie de determinare a încălcării unui drept de proprietate intelectuală nu a autorizat măsuri asiguratorii; (c) au fost îndeplinite toate formalitățile vamale.</p> <p>(3) Furnizarea garanției menționate la alineatul (2) litera (a) nu aduce atingere celorlalte căi de atac disponibile titularului deciziei.</p> | <p>dacă este constituită o garanție de către aceștia și dacă sînt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:</p> <p>a) titularul de drept a depus la Serviciul Vamal dovada formulării unei acțiuni în judecată;</p> <p>b) nu este dispusă pe cale judiciară măsura sechestrării mărfurilor;</p> <p>c) sînt îndeplinite toate formalitățile vamale conform legislației.</p> <p>(2) Garanția prevăzută la alineatul (1) trebuie să fie suficientă pentru a proteja interesele titularului de drept.. Constituirea acestei garanții nu afectează utilizarea oricăror căi de atac de către titularul de drept.</p> <p>(3) În cazul în care acțiunea în justiție a fost formulată altfel decît în cea din inițiativa titularului de drept asupra desenelor sau modelelor industriale, brevetelor de invenție, certificatelor complementare de protecție sau brevetelor de soi de plante, garanția va fi disponibilizată dacă, în termen de 20 de zile lucrătoare de la data notificării titularului de drept, acesta nu face dovada inițierii unei proceduri legale privind mărfurile la care se face referire la alin.(1).</p> <p>(4) Termenul prevăzut la alineatul (3) poate fi prelungit cu cel mult 30 de zile lucrătoare.</p> | | |
|---|--|--|--|

| | | | | |
|--|---|---------------------------|--|--|
| <p>Articolul 27</p> <p>Răspunderea autorităților vamale</p> <p>Fără a aduce atingere dreptului intern, decizia de acceptare a unei cereri nu îi dă titularului deciziei respective dreptul la despăgubiri în cazul în care mărfurile suspectate de a încălca un drept de proprietate intelectuală nu sunt detectate de un birou vamal și li se acordă liberul de vamă sau nu se ia nicio măsură de reținere a acestora.</p> | <p>Articolul 369. Răspunderea Serviciului Vamal și a titularului de drept</p> <p>(1) Acceptarea cererii de intervenție nu îndreptățește titularul de drept să solicite Serviciului Vamal o compensație sau repararea daunei, în situația în care mărfurile prevăzute la articolul 358 alineatul (1) nu au fost depistate de Serviciul Vamal.</p> <p>(2) Suspendarea acordării liberului de vamă sau reținerea mărfurilor pasibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală nu atrag răspunderea Serviciului Vamal față de persoanele care pot invoca un drept asupra mărfurilor prevăzute la articolul 358 alineatul (1) pentru repararea eventualelor prejudicii cauzate de acestea ca rezultat al intervenției Serviciului Vamal.</p> <p>(3) În cazul în care titularul de drept nu își exercită repetat obligațiile prevăzute de prezentul capitol, Aparatul Central al Serviciului Vamal este în drept să anuleze dispoziția de aplicare a măsurilor de protecție. Titularul de drept poate depune o cerere repetată de intervenție doar după executarea obligațiilor prevăzute.</p> | <p>Parțial compatibil</p> | <p>Redacția articolului este ajustată la terminologia și practica națională, nefiind modificat principiul prevederilor legislației comunitare.</p> | |
| <p>Articolul 28</p> <p>Răspunderea titularului deciziei</p> <p>În cazul în care o procedură bine inițiată în temeiul prezentului regulament este întreruptă ca urmare a unui act sau a unei omisiuni din partea titularului deciziei, în situația în care mostrele luate în temeiul articolului 19 alineatul (2) nu sunt returnate sau sunt afectate ori nu mai pot fi utilizate din cauza unui act sau a unei omisiuni din partea titularului deciziei sau în cazul în care se dovedește ulterior că mărfurile în cauză nu au încălcat un drept de proprietate intelectuală, titularul deciziei este răspunzător față de orice deținător al mărfurilor sau declarant, care a suferit daune în această privință în conformitate cu legislația specifică aplicabilă.</p> | | | | |

| | | | | |
|---|--|------------------------------|--|--|
| <p>Articolul 29</p> <p>Cheltuieli</p> <p>(1) La solicitarea autorităților vamale, titularul deciziei rambursează toate cheltuielile suportate de autoritățile vamale sau de alte părți care acționează în numele autorităților vamale de la momentul reținerii mărfurilor sau al suspendării acordării liberului de vamă pentru mărfuri, inclusiv de la momentul depozitării și manipulării mărfurilor, în conformitate cu articolul 17 alineatul (1), articolul 18 alineatul (1) și articolul 19 alineatele (2) și (3), precum și atunci când folosește măsuri corective precum distrugerea bunurilor, în conformitate cu articolele 23 și 26.</p> <p>Titularului unei decizii căruia i-a fost notificată suspendarea acordării liberului de vamă sau reținerea mărfurilor i se furnizează, la cerere, de către autoritățile vamale, informații cu privire la locul și modalitatea depozitării respectivelor mărfuri și cu privire la estimarea cheltuielilor de depozitare menționate la acest paragraf. Informațiile referitoare la cheltuielile estimative pot fi exprimate în termeni de timp, produse, volum, greutate sau serviciu, în funcție de circumstanțele</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | |
|---|--|------------------------------|--|--|

| | | | | | |
|--|--|-----------------------|--|--|--|
| <p>depozitării și natura mărfurilor.</p> <p>(2) Prezentul articol nu aduce atingere dreptului titularului deciziei de acceptare a cererii de a solicita despăgubiri de la persoana care i-a încălcat drepturile sau de la alte persoane în conformitate cu legislația aplicabilă.</p> <p>(3) Titularul unei decizii de acceptare a unei cereri la nivelul Uniunii furnizează și plătește orice traduceri solicitate de către autoritățile vamale care urmează să intervină în privința mărfurilor susceptibile de a aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală.</p> | | Norme UE neaplicabile | Oportunitatea transunerii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal. | | |
| <p>Articolul 30</p> <p>Sancțiuni</p> <p>Statele membre se asigură că titularii deciziilor respectă obligațiile prevăzute în prezentul regulament, inclusiv, după caz, prin prevederea de dispoziții prin care se stabilesc sancțiuni. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.</p> <p>Statele membre comunică, fără întârziere, Comisiei respectivele dispoziții și toate modificările ulterioare aduse acestora.</p> | | | | | |

| | | | | |
|--|--|------------------------------|--|--|
| <p>Articolul 31</p> <p>Schimbul de date între statele membre și Comisie privind deciziile referitoare la cereri și intervenție</p> <p>(1) Serviciile vamale competente notifică Comisiei, fără întârziere, următoarele:</p> <p>(a) deciziile de acceptare a cererilor, inclusiv cererea și anexele sale;</p> <p>(b) deciziile de prelungire a perioadei în decursul căreia autoritățile vamale trebuie să intervină sau deciziile de revocare a deciziei de acceptare a cererii sau de modificare a acesteia;</p> <p>(c) suspendarea unei decizii de acceptare a cererii.</p> <p>(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 24 litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 515/97, în cazul în care acordarea liberului de vamă este suspendată sau mărfurile sunt reținute, autoritățile vamale transmit Comisiei orice informații pertinente, cu excepția datelor personale, inclusiv informații referitoare la cantitatea și tipul de mărfuri, valoare, drepturile de proprietate intelectuală, procedurile vamale, țările de proveniență, originea și destinația, precum și rutele și mijloacele de transport.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transpunerii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | |
|--|--|------------------------------|--|--|

| | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|--|
| <p>(3) Transmiterea informațiilor menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol și toate schimburile de date referitoare la deciziile privind cererile, astfel cum sunt menționate la articolul 14, între autoritățile vamale ale statelor membre se fac printr-o bază centrală de date a Comisiei. Informațiile și datele sunt stocate în respectiva bază de date.</p> | <p>(4) Pentru asigurarea prelucrării informațiilor menționate la alineatele (1)-(3) din prezentul articol, baza centrală de date menționată la alineatul (3) este creată în format electronic. Baza centrală de date conține informațiile, inclusiv date cu caracter personal, menționate la articolul 6 alineatul (3), la articolul 14 și la prezentul articol.</p> | <p>(5) Autoritățile vamale ale statelor membre și Comisia au acces la informațiile conținute în baza centrală de date, după caz, pentru îndeplinirea responsabilităților lor legale în aplicarea prezentului regulament. Accesul la informațiile marcate pentru tratare restrânsă, în conformitate cu articolul 6 alineatul (3), este restrâns la nivelul autorităților vamale ale statelor membre în care este necesară acțiunea. La cererea justificată a Comisiei, autoritățile vamale ale</p> | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| <p>statelor membre pot acorda acces Comisiei la aceste informații atunci când este strict necesar pentru aplicarea regulamentului.</p> <p>(6) Autoritățile vamale introduc în baza centrală de date informațiile privind cererile depuse la departamentul vamal competent. Autoritățile vamale care au introdus informațiile în baza centrală de date modifică, completează, corectează sau șterg respectivele informații, după caz. Fiecare autoritate vamală care a introdus informații în baza centrală de date este responsabilă pentru acuratețea, relevanța și gradul de adecvare al acestor informații.</p> <p>(7) Comisia instituie și menține mijloace tehnice și organizaționale adecvate pentru a asigura funcționarea sigură și fiabilă a bazei centrale de date. Autoritățile vamale ale fiecărui stat membru instituie și mențin mijloace tehnice și organizaționale adecvate pentru asigurarea confidențialității și a securității prelucrării datelor în ceea ce privește operațiunile de prelucrare efectuate de autoritățile vamale și terminalele bazei centrale de date aflate pe teritoriul respectivului stat membru.</p> | | | | |
|---|--|--|--|--|

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|---|--|--|
| <p>Articolul 32</p> <p>Instituirea unei baze de date centralizate</p> <p>Comisia instituie baza de date centralizată menționată la articolul 31. Baza de date respectivă este operațională cât de curând posibil și nu mai târziu de 1 ianuarie 2015.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transpunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | | |
| <p>Articolul 33</p> <p>Dispoziții privind protecția datelor</p> <p>(1) Prelucrarea datelor cu caracter personal din baza centrală de date a Comisiei se efectuează în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 și sub supravegherea Autorității Europene pentru Protecția Datelor.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transpunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | | |
| <p>Articolul 34</p> <p>Procedura comitetelor</p> <p>(1) Comisia este asistată de Comitetul Codului vamal, înființat prin articolele 247a și 248a din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92. Este vorba de un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.</p> <p>(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.</p> <p>(3) În cazul în care se face trimitere</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transpunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | | |

| | | | | | |
|--|--|------------------------------|---|--|--|
| <p>la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.</p> | | | | | |
| <p>Articolul 35 Exercitarea delegării de competențe</p> <p>(1) Comisia este competentă să adopte acte delegate, cu respectarea condițiilor stabilite în prezentul articol.</p> <p>(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 26 alineatul (10) este acordată Comisiei pentru o perioadă de timp nedeterminată, începând cu 19 iulie 2013.</p> <p>(3) Delegarea competențelor menționată la articolul 26 alineatul (10) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării competențelor specificată în respectiva decizie. Aceasta intră în vigoare în ziua următoare datei publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în aceasta. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.</p> <p>(4) Imediat ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transunerii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | | |

| | | | | | |
|--|--|---|------------------------------|--|--|
| <p>Parlamentului European și Consiliului.</p> <p>(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 26 alineatul (10) intră în vigoare doar dacă Parlamentul European sau Consiliul nu au formulat nicio obiecție în termen de două luni de la comunicarea actului Parlamentului European și Consiliului sau dacă, înainte de expirarea acestui termen, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia ca nu au obiecții. Acest termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.</p> | | | | | <p>Articolul 36</p> <p>Asistența administrativă reciprocă</p> <p>Dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 515/97 se aplică mutatis mutandis prezentului regulament.</p> |
| | | <p>Oportunitatea transpunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | <p>Articolul 37</p> <p>Raportare</p> <p>Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, până la 31 decembrie 2016, un raport privind punerea în aplicare a prezentului regulament. Dacă este necesar, raportul este însoțit de recomandări</p> |
| | | <p>Oportunitatea transpunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | <p>Norme UE neaplicabile</p> | | |

| | | | | | |
|---|--|------------------------------|---|--|--|
| <p>adecvate.</p> <p>Respectivul raport menționează toate incidentele relevante referitoare la medicamentele în tranzit pe teritoriul vamal al Uniunii care ar putea apărea în aplicarea prezentului regulament, inclusiv o evaluare a potențialului impact asupra angajamentelor Uniunii în ceea ce privește accesul la medicamente în temeiul „Declarației privind Acordul TRIPS și sănătatea publică” adoptate de către Conferința Ministerială a OMC din 14 noiembrie 2001 și măsurile adoptate pentru a aborda orice situație care poate produce efecte negative în această privință.</p> | | | | | |
| <p>Articolul 38</p> <p>Abrogare</p> <p>Regulamentul (CE) nr. 1383/2003 se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2014.</p> <p>Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexă.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transpunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | | |
| <p>Articolul 39</p> <p>Dispoziții tranzitorii</p> <p>Cererile de intervenție acceptate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1383/2003 rămân valabile în</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transpunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării</p> | | |

| | | | | | |
|--|--|------------------------------|--|--|--|
| <p>perioada menționată în decizia de acceptare a cererii, în decursul căreia autoritățile vamale trebuie să intervină, și nu se prelungească.</p> | | | <p>Regulamentul de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | | |
| <p>Articolul 40</p> <p>Intrare în vigoare și aplicare</p> <p>(1) Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.</p> <p>(2) Se aplică de la 1 ianuarie 2014, cu următoarele excepții:</p> <p>(a) articolul 6, articolul 12 alineatul (7) și articolul 22 alineatul (3) se aplică de la 19 iulie 2013;</p> <p>(b) articolul 31 alineatele (1) și (3)-(7) și articolul 33 se aplică de la data la care este funcțională baza centrală de date menționată la articolul 32. Comisia face publică data respectivă.</p> | | <p>Norme UE neaplicabile</p> | <p>Oportunitatea transunerii prevederii respective va fi examinată la etapa elaborării Regulamentului de punere în aplicare a Codului vamal.</p> | | |